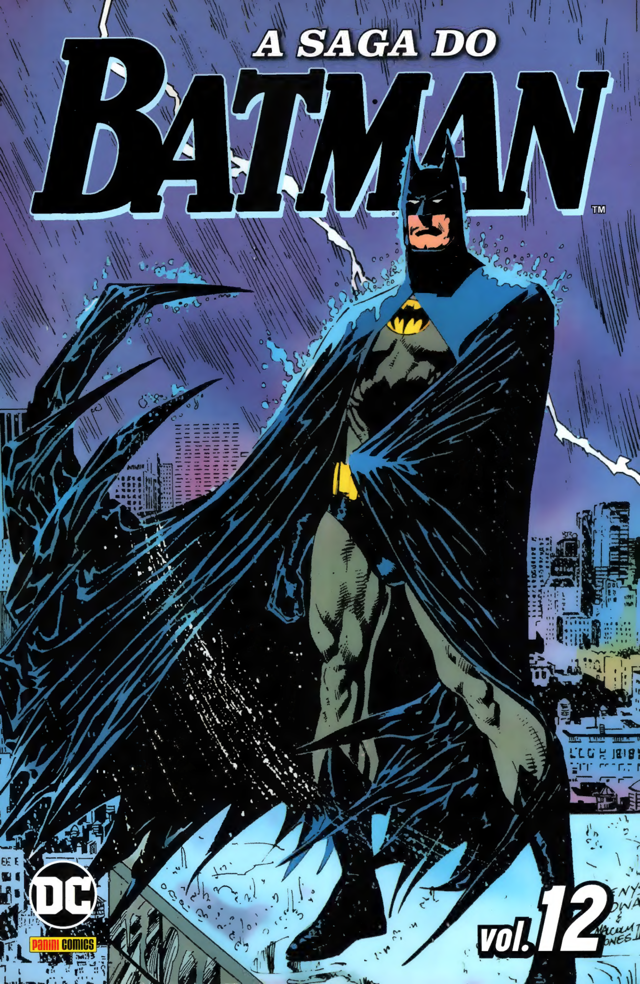

A SAGA DO
BATMAN
TM
DC
PANINI COMICS
vol. 12

Panini Comics
HAHAHAHAHA
A SAGA DO
BATMAN

Sam Hamm
Alan Grant
roteiros

Denys Cowan
Norm Breyfogle
desenhos

Dick Giordano
Frank McLaughlin
Steve Mitchell
arte-final

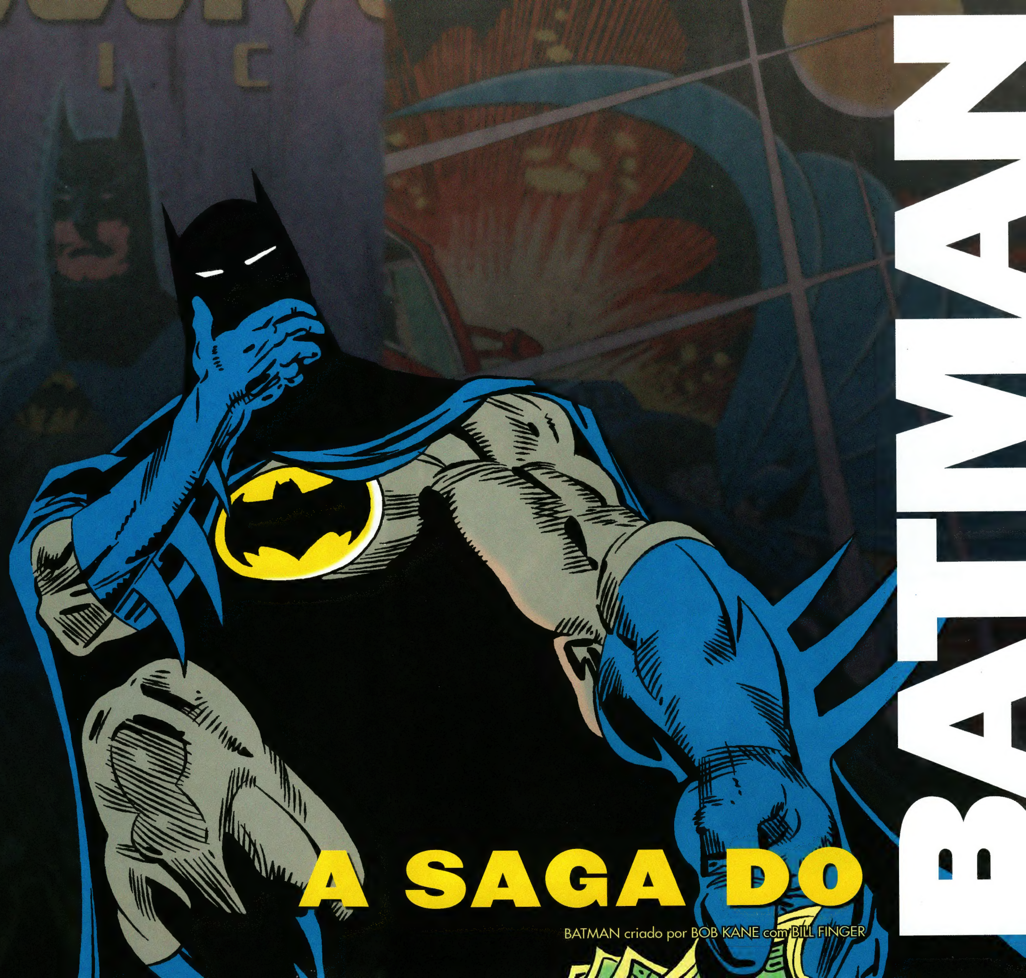
Adrienne Roy
cores

Dennis O'Neil
Dan Raspler
editores originais

Rodrigo Barros
tradução

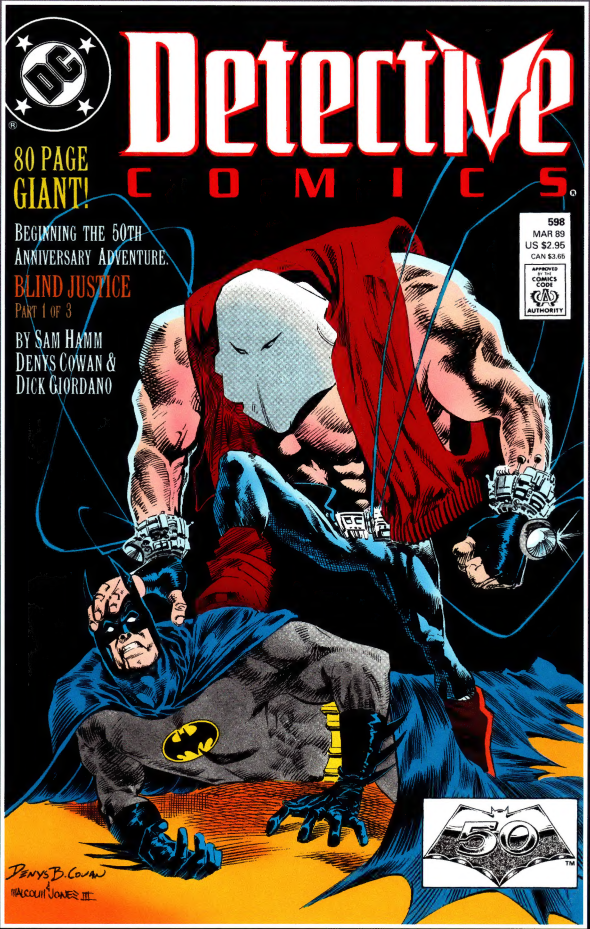
Donizeti Amorim
letras

Gabriel Faria
adaptação e edição



A SAGA DO BATMAN

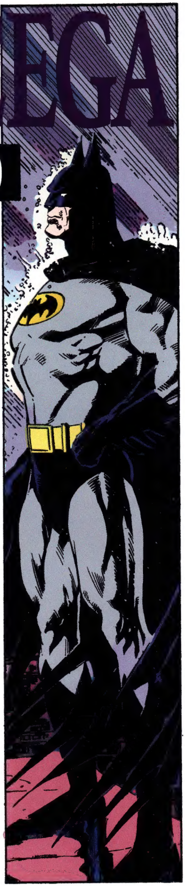
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER



DETECTIVE COMICS 598
Denys Cowan e Malcolm Jones III

JUSTIÇA CEGA

Capítulo Um: O SONO DA RAZÃO



SAM HAMM
ROTEIRO

DENYS COWAN
DESENHOS

DICK GIORDANO
FRANK McLAUGHLIN
ARTE-FINAL

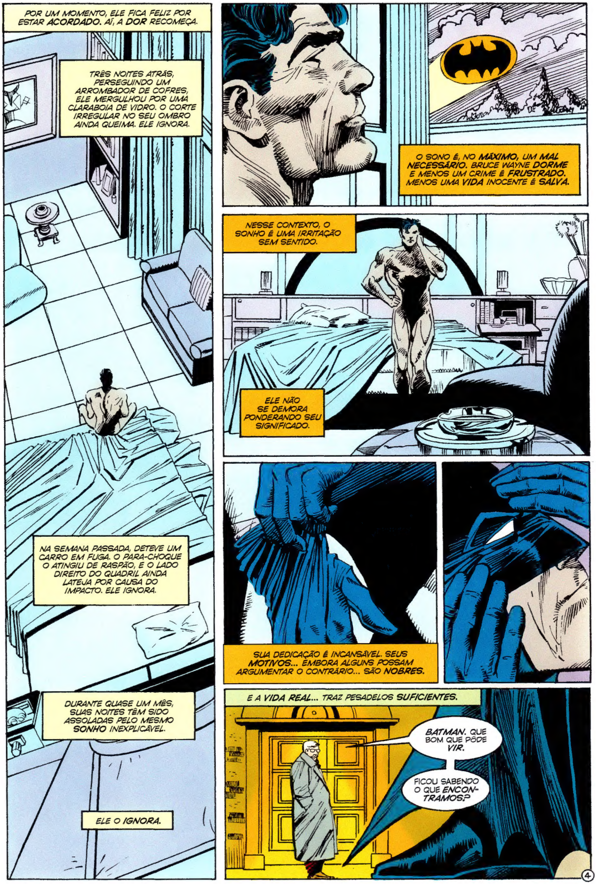
ADRIENNE ROY
CORES

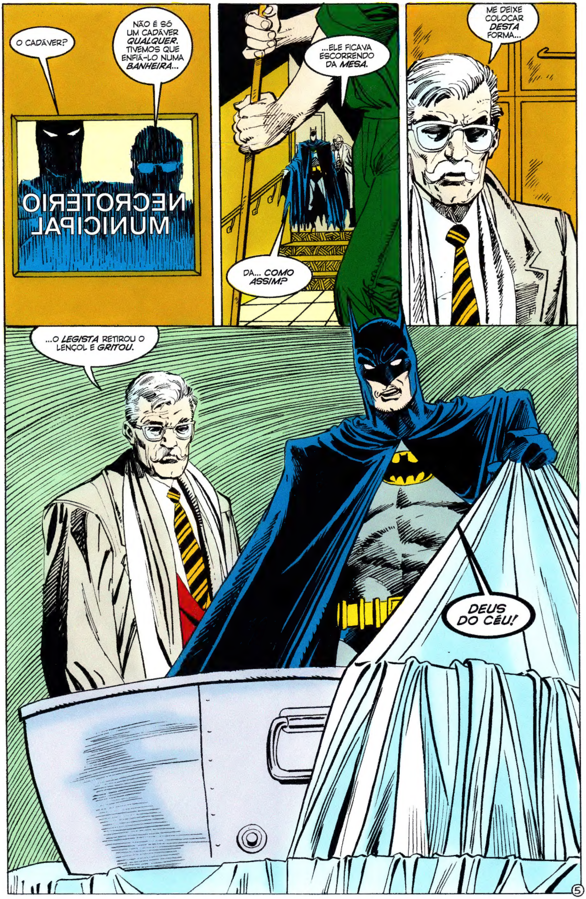
DENNIS O'NEIL
EDITOR ORIGINAL

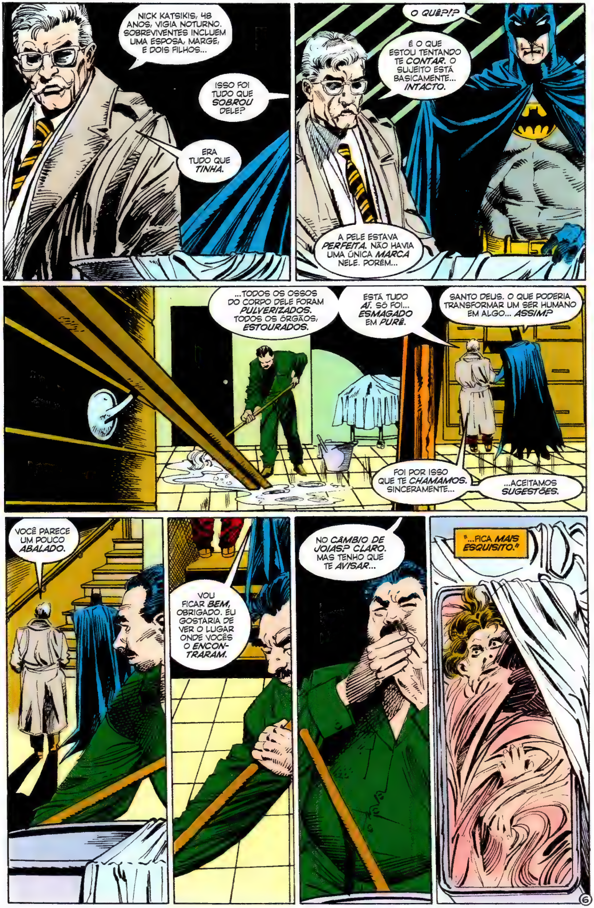
BATMAN CRIADO POR **BOB KANE** COM **BILL FINGER**

PARA UM HOMEM QUE MAL DORME, SONHOS NÃO REPRESENTAM UM GRANDE PROBLEMA.
COM PRÁTICA SUFICIENTE, O CORPO PODE SER TREINADO... OS MÚSCULOS PODEM SER RELAXADOS, OS BATIMENTOS DESACELERADOS... PARA QUE UMA HORA DE SONO FAÇA O TRABALHO DE OITO.
G.4376
BRUCE WAYNE DOMINA SEU CORPO. MAS, ÀS VEZES, NOS ÚLTIMOS SEGUNDOS INTERMITENTES ANTES DA CONSCIÊNCIA RETORNAR, SUA MENTE SE REVOLTA... E HORRORES VÊM À TONA.
VELHOS DEMÔNIOS RESSURGEM. E BRUCE WAYNE DEVE CONFRONTAR MAIS UMA VEZ O VILÃO SORRIDENTE QUE DESTRUIU SUA VIDA...
VOCÊ. VOCÊ--
2

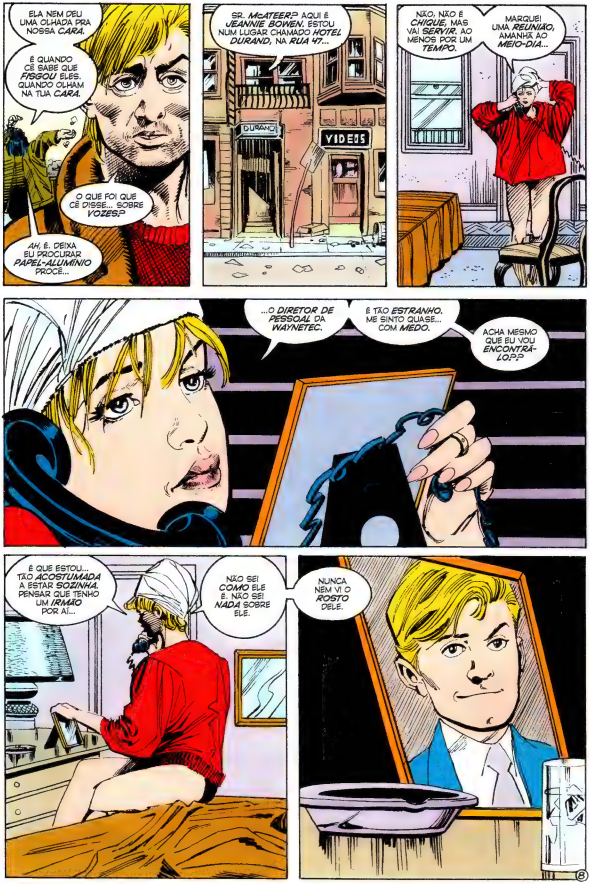
...O VILÃO QUE ELE
SE TORNOU.
HAHAHAHA HAHA
3


POR UM MOMENTO, ELE FICA FELIZ POR ESTAR ACORDADO. AÍ, A DOR RECOMEÇA.
TRÊS NOITES ATRÁS, PERSEGUINDO UM ARROMBADOR DE COFRES, ELE MERGULHOU POR UMA CLARABOIA DE VIDRO. O CORTE IRREGULAR NO SEU OMBRO AINDA QUEIMA. ELE IGNORA.
NA SEMANA PASSADA, DETEVE UM CARRO EM FUGA. O PARA-CHOQUE O ATINGIU DE RASPÃO, E O LADO DIREITO DO QUADRIL AINDA LATEJA POR CAUSA DO IMPACTO. ELE IGNORA.
DURANTE QUASE UM MÊS, SUAS NOITES TÊM SIDO ASSOLADAS PELO MESMO SONHO INEXPLICÁVEL.
ELE O IGNORA.
O SONO É, NO MÁXIMO, UM MAL NECESSÁRIO. BRUCE WAYNE DORME E MENOS UM CRIME É FRUSTRADO. MENOS UMA VIDA INOCENTE É SALVA.
NESSE CONTEXTO, O SONHO É UMA IRRITAÇÃO SEM SENTIDO.
ELE NÃO SE DEMORA PONDERANDO SEU SIGNIFICADO.
SUA DEDICAÇÃO É INCANSÁVEL. SEUS MOTIVOS... EMBORA ALGUNS POSSAM ARGUMENTAR O CONTRÁRIO... SÃO NOBRES.
E A VIDA REAL... TRAZ PESADELOS SUFICIENTES.
BATMAN. QUE BOM QUE PÔDE VIR.
FICOU SABENDO O QUE ENCONTRAMOS?
4


O CADÁVER?
NÃO É SÓ UM CADÁVER QUALQUER. TIVEMOS QUE ENFIÁ-LO NUMA BANHEIRA...
NECROTÉRIO MUNICIPAL
...ELE FICAVA ESCORRENDO DA MESA.
DA... COMO ASSIM?
ME DEIXE COLOCAR DESTA FORMA...
...O LEGISTA RETIROU O LENÇOL E GRITOU.
DEUS DO CÉU!
5

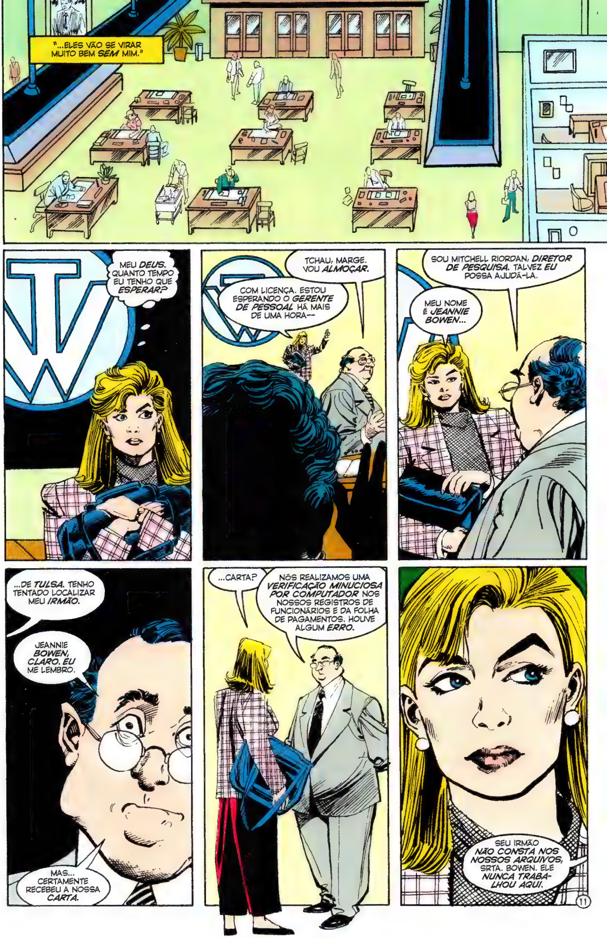

NICK KATSIKIS, 48 ANOS, VIGIA NOTURNO. SOBREVIVENTES INCLUEM UMA ESPOSA, MARGE, E DOIS FILHOS...
ISSO FOI TUDO QUE SOBROU DELE?
ERA TUDO QUE TINHA.
O QUÊ?!?
É O QUE ESTOU TENTANDO TE CONTAR. O SUJEITO ESTÁ BASICAMENTE... INTACTO.
A PELE ESTAVA PERFEITA. NÃO HAVIA UMA ÚNICA MARCA NELE. PORÉM...
...TODOS OS OSSOS DO CORPO DELE FORAM PULVERIZADOS. TODOS OS ÓRGÃOS, ESTOURADOS.
ESTÁ TUDO AÍ. SÓ FOI... ESMAGADO EM PURÊ.
SANTO DEUS. O QUE PODERIA TRANSFORMAR UM SER HUMANO EM ALGO... ASSIM?
FOI POR ISSO QUE TE CHAMAMOS. SINCERAMENTE...
...ACEITAMOS SUGESTÕES.
VOCÊ PARECE UM POUCO ABALADO.
VOU FICAR BEM, OBRIGADO. EU GOSTARIA DE VER O LUGAR ONDE VOCÊS O ENCONTRARAM.
NO CÂMBIO DE JOIAS? CLARO. MAS TENHO QUE TE AVISAR...
"...FICA MAIS ESQUISITO."
6

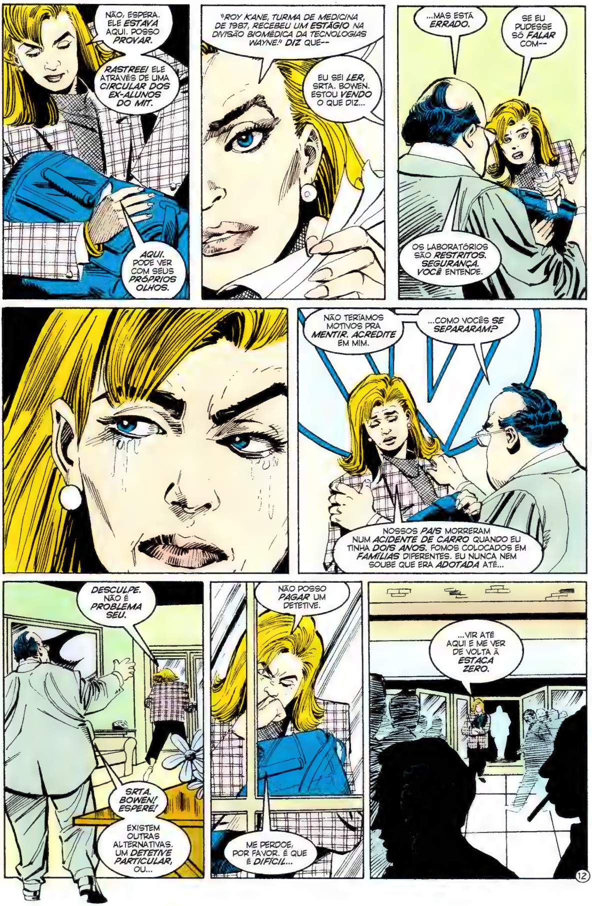
OS ÔNIBUS DESPEJAM MIL CORPOS FRESCOS NAS RUAS DE GOTHAM TODOS OS DIAS. ALGUNS SÃO ATRAÍDOS POR SONHOS DE FAMA OU GLAMOUR OU A PROMESSA DE UM NOVO INÍCIO. OUTROS VÊM À PROCURA DE ALGO QUE PERDERAM.
PARA A MAIORIA DELES, A SABEDORIA CONVENCIONAL PROVA-SE LAMENTAVELMENTE ERRADA.
NÃO É UM LUGAR TÃO BOM PARA SE VISITAR. E, QUANTO A VIVER AQUI...
...BASTA PERGUNTAR A UM NATIVO.
BELEZA! PAPEL-ALUMÍNIO!
PAPEL-ALUMÍNIO?
PAPEL-ALUMÍNIO, CARA. ESSE TROÇO É VALIOSO. BLOQUEIA TRANSMISSÕES.
SABE? OS MARCIANOS TÃO ENVIANDO TRANSMISSÕES. SE ELAS ENTRAM NO TEU CÉREBRO, FERRAM CONTIGO. TE DEIXAM PIRADAÇO.
TRANSMISSÕES TIPO... VOZES?
ISSO AÍ. VOCÊ TAMBÉM OUVE?
VOU OLHAR AQUI E VER SE ENCONTRO UM PEDAÇO PRA VOCÊ.
EI, TEM ALGUÉM VINDO.
E ACABOU DE SAIR DO ÔNIBUS. ESSE É O MELHOR TIPO.
EI, MOÇA!!
MOÇA, SERÁ QUE VOCÊ TERIA UNS TROCADOS?
EU E MEU AMIGO, SABE, A GENTE FOI DEMITIDO DA FÁBRICA. CULPA DOS IMPORTADOS JAPAS...
MOÇA??
BOM, ESSA AÍ TÁ COM PRESSA.
TÁXI!
NÃO ACHO QUE ESSA PINTA DE METIDA COLA MAIS.
NEEEM. NÃO É ISSO.
7

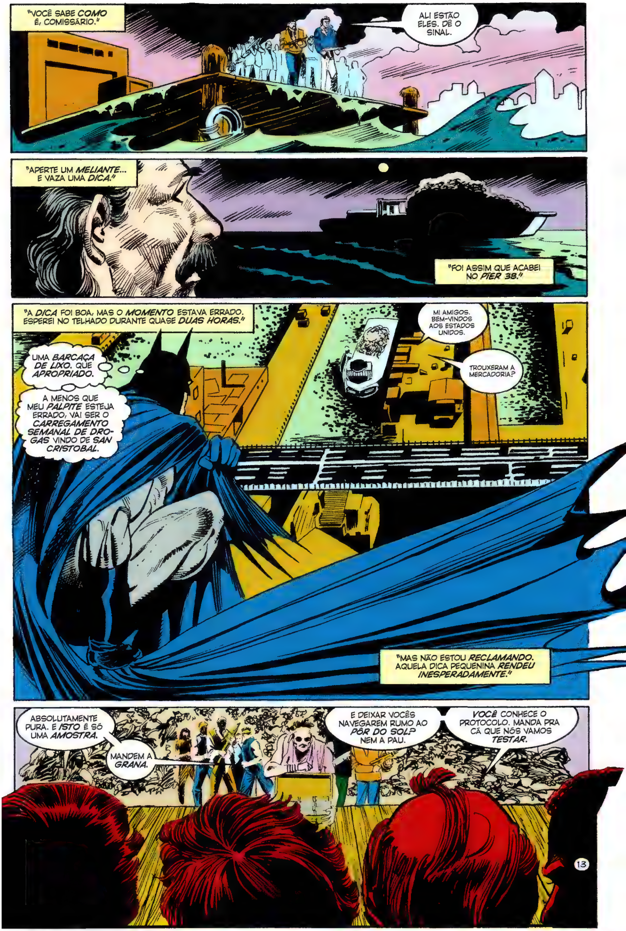

ELA NEM DEU UMA OLHADA PRA NOSSA CARA.
E QUANDO CÊ SABE QUE FISGOU ELES. QUANDO OLHAM NA TUA CARA.
O QUE FOI QUE CÊ DISSE... SOBRE VOZES?
AH, É. DEIXA EU PROCURAR PAPEL-ALUMÍNIO PROCÊ...
SR. McATEER? AQUI É JEANNIE BOWEN. ESTOU NUM LUGAR CHAMADO HOTEL DURAND, NA RUA 47...
DURAND
VIDEOS
NÃO, NÃO É CHIQUE, MAS VAI SERVIR. AO MENOS POR UM TEMPO.
MARQUEI UMA REUNIÃO, AMANHÃ AO MEIO-DIA...
...O DIRETOR DE PESSOAL DA WAYNETEC.
É TÃO ESTRANHO. ME SINTO QUASE... COM MEDO.
ACHA MESMO QUE EU VOU ENCONTRÁ-LO?
É QUE ESTOU... TÃO ACOSTUMADA A ESTAR SOZINHA. PENSAR QUE TENHO UM IRMÃO POR AÍ...
NÃO SEI COMO ELE É. NÃO SEI NADA SOBRE ELE.
NUNCA NEM VI O ROSTO DELE.
8

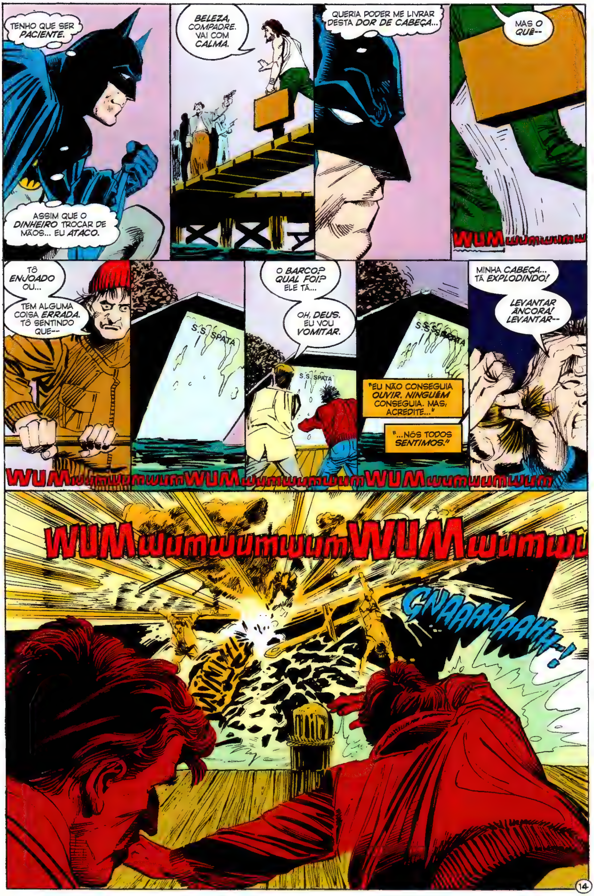
SEM ENTULHO, SEM MARCAS DE QUEIMADO. NEM SINAL DE UMA EXPLOSÃO.
É COMO SE A PAREDE TIVESSE... DESINTEGRADO. IGUAL AO--
ENTENDI A SITUAÇÃO, COMISSÁRIO...
...IGUAL A NICK KATSIKIS.
SEJA LÁ O QUE O NOSSO LADRÃO ESTÁ USANDO, FUNCIONA COM MATERIAL INORGÂNICO TÃO BEM QUANTO COM TECIDO HUMANO.
SE NÃO SE IMPORTAR, VOU LEVAR UMA AMOSTRA DESTE PÓ DE CONCRETO.
O TRISTE É QUE...
...RECEBEMOS UM RELATÓRIO DO CONSÓRCIO DE JOALHERIAS.
O COFRE AQUI ESTAVA QUASE VAZIO QUANDO FOI ROUBADO. ALGUNS MILHARES EM PEDRAS INDUSTRIAIS...
POBRE KATSIKIS. NÃO MORREU POR MUITO.
NÃO ASSIM, PELO MENOS.
ESTE TRABALHO... PODE CAUSAR PESADELOS.
EU QUASE QUERIA QUE CAUSASSE...
...ESTOU PRECISANDO DE ALGO DIFERENTE.
HÃ?
9

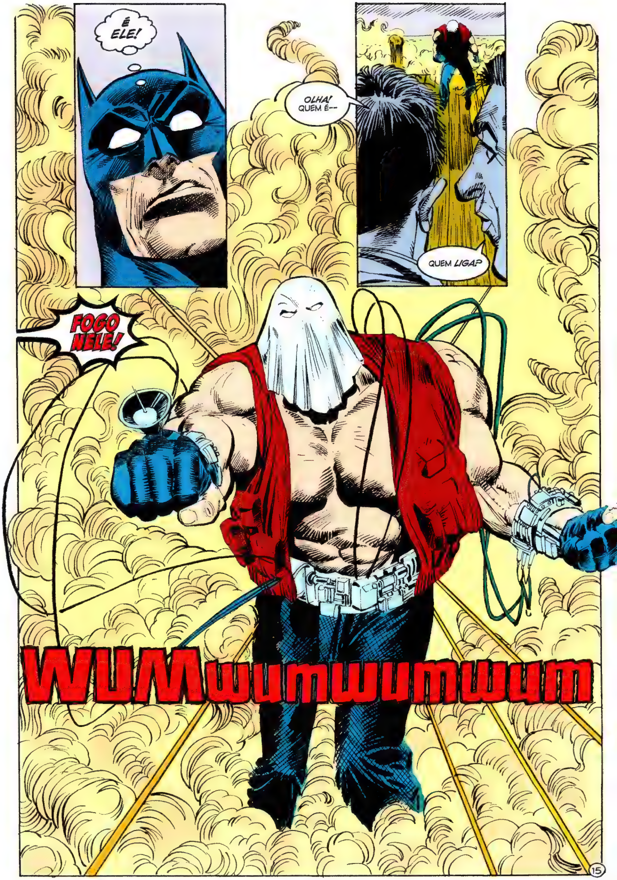
HAAAAAAAAAAAAAH!
SENHOR?
JÁ PASSOU DAS SETE, SENHOR. ESTÁ DORMINDO HÁ QUASE QUARENTA MINUTOS.
E, SE ME PERMITE DIZER, O SENHOR PARECIA BASTANTE AGITADO.
...UM SONHO, ALFRED. SÓ UM SONHO.
VOU TOMAR CAFÉ NA CAVERNA. QUERO EFETUAR MAIS ALGUNS TESTES NAQUELE CONCRETO EM PÓ.
ALGUMA PISTA, SENHOR?
OS SUSPEITOS DE SEMPRE ESTÃO TODOS CONTABILIZADOS. SINCERAMENTE...
...AINDA NÃO TENHO UMA PISTA.
NADA NO ESPECTROSCÓPIO. ISSO DESCARTA CALOR OU SUBSTÂNCIAS QUÍMICAS.
PARECE QUE AQUELA PAREDE DESABOU POR VONTADE PRÓPRIA.
HORA DE SE VESTIR. O SENHOR TEM UMA AGENDA BASTANTE OCUPADA.
O VEREADOR BURDEN ÀS NOVE... O DR. GLEASON ÀS DEZ, PARA DISCUTIR O ORÇAMENTO DAS TECNOLOGIAS WAYNE...
HMM. CANCELE O GLEASON E ADIANTE O BURDEN EM UMA HORA.
COM TODO O RESPEITO, O SENHOR JÁ ADIOU O DOUTOR GLEASON DUAS VEZES.
PERFEITO. A ESTA ALTURA, ELE JÁ ESTÁ ESPERANDO.
MAS, PATRÃO BRUCE, A DIRETORIA TEM RECLAMADO SOBRE SEU ESTILO DE ADMINISTRAÇÃO SEM INTERVENÇÃO...
VOCÊ SE IMPORTA, ALFRED? TEM UM MANÍACO À SOLTA...
E, QUANTO À WAYNETEC...


"...ELES VÃO SE VIRAR MUITO BEM SEM MIM."
MEU DEUS. QUANTO TEMPO EU TENHO QUE ESPERAR?
TCHAU, MARGE. VOU ALMOÇAR.
COM LICENÇA. ESTOU ESPERANDO O GERENTE DE PESSOAL HÁ MAIS DE UMA HORA--
SOU MITCHELL RIORDAN, DIRETOR DE PESQUISA. TALVEZ EU POSSA AJUDÁ-LA.
MEU NOME É JEANNIE BOWEN...
...DE TULSA. TENHO TENTADO LOCALIZAR MEU IRMÃO.
JEANNIE BOWEN, CLARO. EU ME LEMBRO.
MAS... CERTAMENTE RECEBEU A NOSSA CARTA.
...CARTA?
NÓS REALIZAMOS UMA VERIFICAÇÃO MINUCIOSA POR COMPUTADOR NOS NOSSOS REGISTROS DE FUNCIONÁRIOS E DA FOLHA DE PAGAMENTOS. HOUVE ALGUM ERRO.
SEU IRMÃO NÃO CONSTA NOS NOSSOS ARQUIVOS, SRTA. BOWEN. ELE NUNCA TRABALHOU AQUI.
11


NÃO, ESPERA. ELE ESTAVA AQUI. POSSO PROVAR.
RASTREEI ELE ATRAVÉS DE UMA CIRCULAR DOS EX-ALUNOS DO MIT.
AQUI. PODE VER COM SEUS PRÓPRIOS OLHOS.
"ROY KANE, TURMA DE MEDICINA DE 1987, RECEBEU UM ESTÁGIO NA DIVISÃO BIOMÉDICA DA TECNOLOGIAS WAYNE." DIZ QUE--
EU SEI LER, SRTA. BOWEN. ESTOU VENDO O QUE DIZ...
...MAS ESTÁ ERRADO.
SE EU PUDESSE SÓ FALAR COM--
OS LABORATÓRIOS SÃO RESTRITOS. SEGURANÇA. VOCÊ ENTENDE.
NÃO TERÍAMOS MOTIVOS PRA MENTIR. ACREDITE EM MIM.
...COMO VOCÊS SE SEPARARAM?
NOSSOS PAIS MORRERAM NUM ACIDENTE DE CARRO QUANDO EU TINHA DOIS ANOS. FOMOS COLOCADOS EM FAMÍLIAS DIFERENTES. EU NUNCA NEM SOUBE QUE ERA ADOTADA ATÉ...
DESCULPE. NÃO É PROBLEMA SEU.
SRTA. BOWEN! ESPERE!
EXISTEM OUTRAS ALTERNATIVAS. UM DETETIVE PARTICULAR, OU...
NÃO POSSO PAGAR UM DETETIVE.
ME PERDOE, POR FAVOR. É QUE É DIFÍCIL...
...VIR ATÉ AQUI E ME VER DE VOLTA À ESTACA ZERO.
12


"VOCÊ SABE COMO É, COMISSÁRIO."
ALI ESTÃO ELES. DÊ O SINAL.
"APERTE UM MELIANTE... E VAZA UMA DICA."
"FOI ASSIM QUE ACABEI NO PIER 38."
"A DICA FOI BOA, MAS O MOMENTO ESTAVA ERRADO. ESPEREI NO TELHADO DURANTE QUASE DUAS HORAS."
UMA BARCAÇA DE LIXO. QUE APROPRIADO.
A MENOS QUE MEU PALPITE ESTEJA ERRADO, VAI SER O CARREGAMENTO SEMANAL DE DRO-GAS VINDO DE SAN CRISTOBAL.
MI AMIGOS. BEM-VINDOS AOS ESTADOS UNIDOS.
TROUXERAM A MERCADORIA?
"MAS NÃO ESTOU RECLAMANDO. AQUELA DICA PEQUENINA RENDEU INESPERADAMENTE."
ABSOLUTAMENTE PURA. E ISTO É SÓ UMA AMOSTRA.
MANDEM A GRANA.
E DEIXAR VOCÊS NAVEGAREM RUMO AO PÔR DO SOL? NEM A PAU.
VOCÊ CONHECE O PROTOCOLO. MANDA PRA CÁ QUE NÓS VAMOS TESTAR.
13

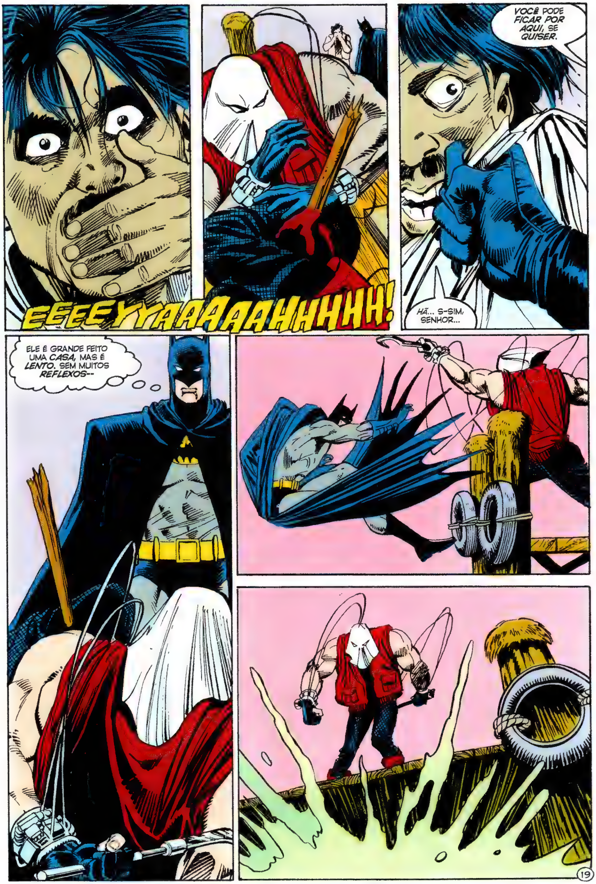

TENHO QUE SER PACIENTE.
ASSIM QUE O DINHEIRO TROCAR DE MÃOS... EU ATACO.
BELEZA, COMPADRE. VAI COM CALMA.
QUERIA PODER ME LIVRAR DESTA DOR DE CABEÇA...
MAS O QUÊ--
WUMwumwumw
TÔ ENJOADO OU...
TEM ALGUMA COISA ERRADA. TÔ SENTINDO QUE--
S.S. SPATA
O BARCO? QUAL FOI? ELE TÁ...
OH, DEUS. EU VOU VOMITAR.
S.S. SPATA
"EU NÃO CONSEGUIA OUVIR. NINGUÉM CONSEGUIA. MAS, ACREDITE..."
"...NÓS TODOS SENTIMOS."
MINHA CABEÇA... TÁ EXPLODINDO!
LEVANTAR ÂNCORA! LEVANTAR--
WUMwumwumwumWUMwumwumwumWUMwumwumwum
WUMwumwumwumWUMwumwu
GNAAAAAAHH--!
14


É ELE!
OLHA! QUEM É--
QUEM LIGA?
FOGO NELE!
WUMwumwumwum
15

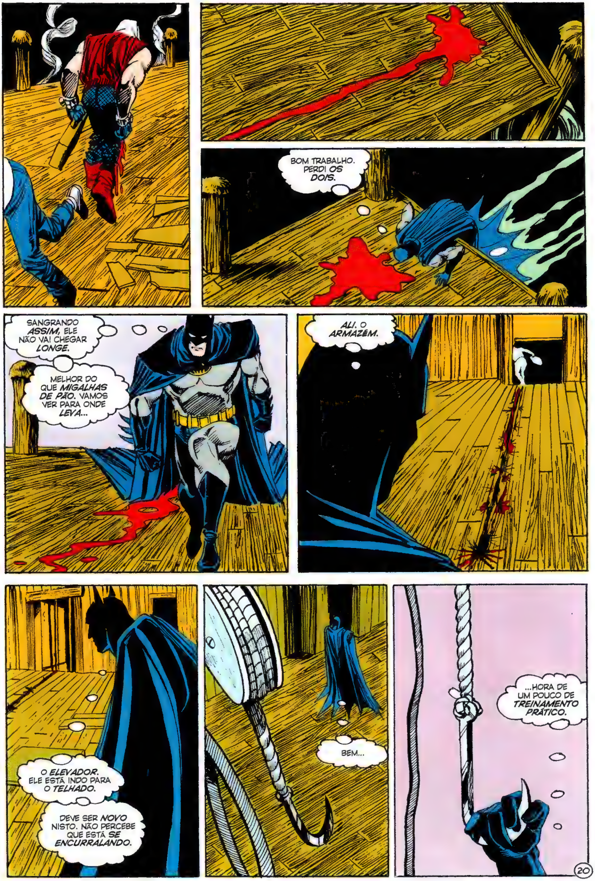
PEGA A GRANA E *SE MANDA. EU* SEGURO ELE...
AQUELAS *ANTENAS* NOS *PULSOS...* ELE DEVE ESTAR DISPARANDO ALGUM TIPO DE *PULSO SÔNICO DE BAIXA FREQUÊNCIA...*
ISSO EXPLICA A *DOR DE CABEÇA.* QUE *OUTROS* TRUQUES ELE TEM?
KLIK
WumwumWEEEEEEEE
ZOT!!
DESCULPE TER *PERGUNTADO.*
A COISA VAI FICAR *FEIA...*
16

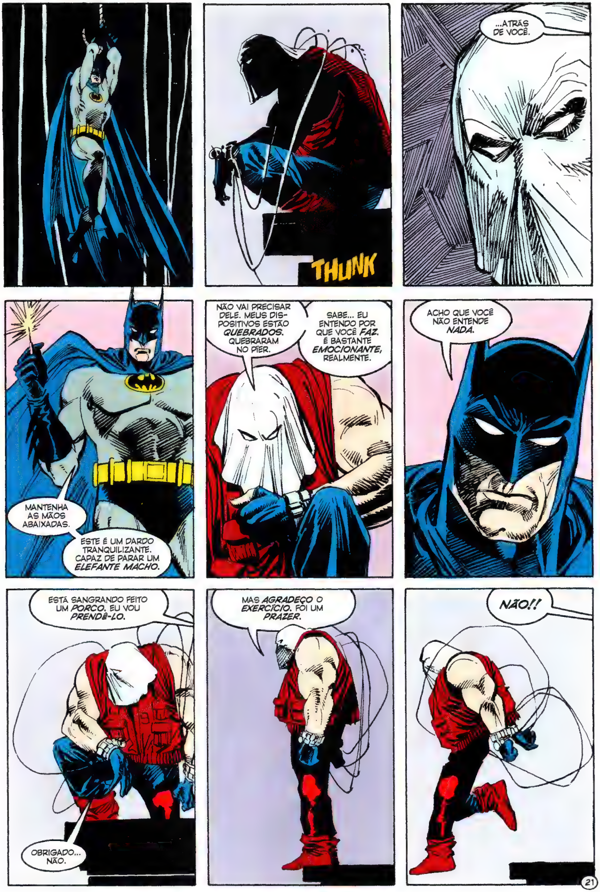
QUEM... QUEM É VOCÊ?
QUE ATENCIOSO. VOCÊ SALVOU A MERCADORIA.
EU RESPONDO A VÁRIOS NOMES.
VOCÊ PODE ME CHAMAR DE...
...ESMAGA-OSSOS.
YAAARH!
VOCÊ FAZ BEM EM SE ENCOLHER.
DEMONSTRA UMA FAGULHA DE INTELIGÊNCIA...
A-A-ATRÁS DE VOCÊ--
THOK!!
17

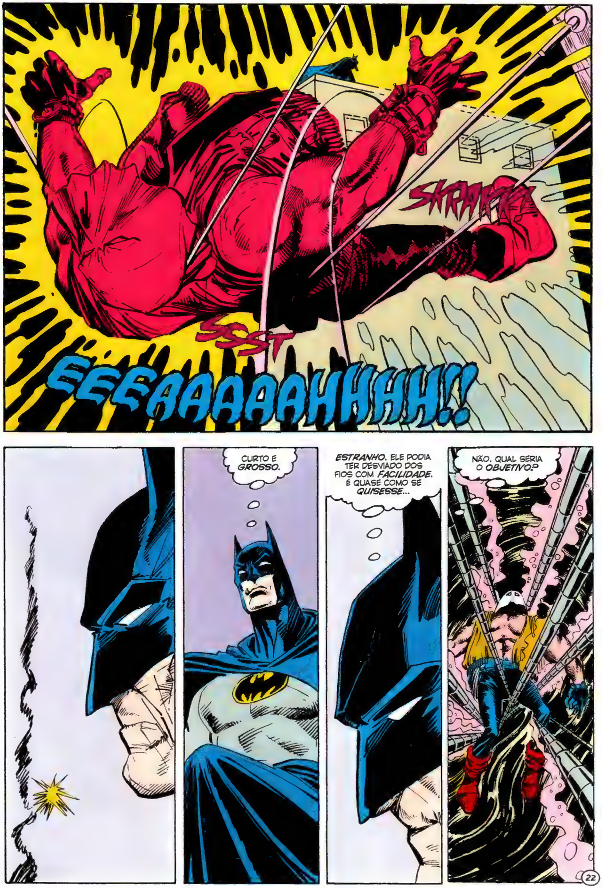
WEEEEEEE
EEEEZOT!
É MELHOR TOMAR CUIDADO. POR FALAR EM DORES DE CABEÇA--
BATMAN! EU ESTAVA MAIS OU MENOS À SUA ESPERA.
É MESMO?
ENTÃO, EU DIRIA QUE AS SUAS EXPECTATIVAS...
...FORAM SÓ UM BOCADINHO...
GNAAARRGH
...BAIXAS.
18

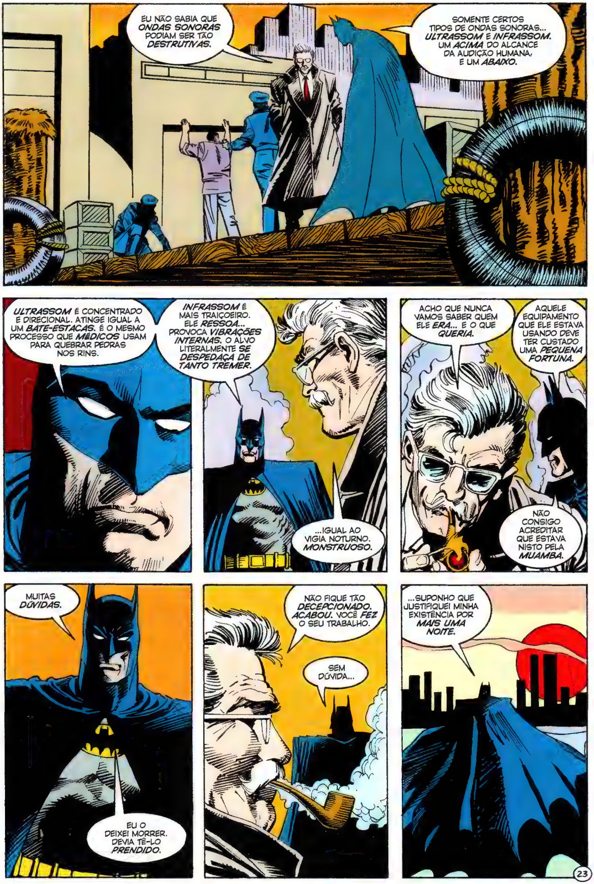


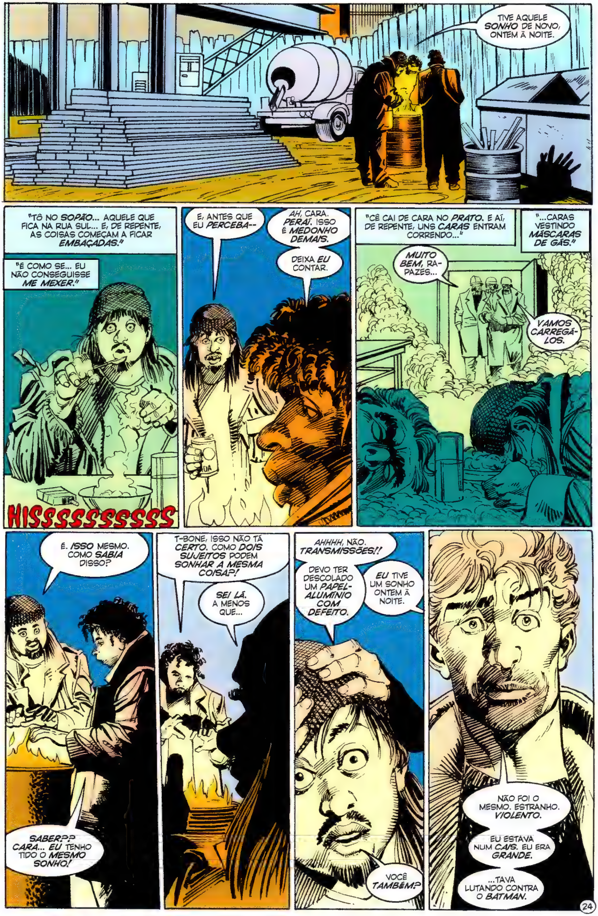
EEEEYYAAAAAAHHHHH!
VOCÊ PODE FICAR POR AQUI, SE QUISER.
HÃ... S-SIM, SENHOR...
ELE É GRANDE FEITO UMA CASA, MAS É LENTO. SEM MUITOS REFLEXOS--
19


BOM TRABALHO. PERDI OS DOIS.
SANGRANDO ASSIM, ELE NÃO VAI CHEGAR LONGE.
MELHOR DO QUE MIGALHAS DE PÃO. VAMOS VER PARA ONDE LEVA...
ALI. O ARMAZÉM.
O ELEVADOR. ELE ESTÁ INDO PARA O TELHADO.
DEVE SER NOVO NISTO. NÃO PERCEBE QUE ESTÁ SE ENCURRALANDO.
BEM...
...HORA DE UM POUCO DE TREINAMENTO PRÁTICO.
20

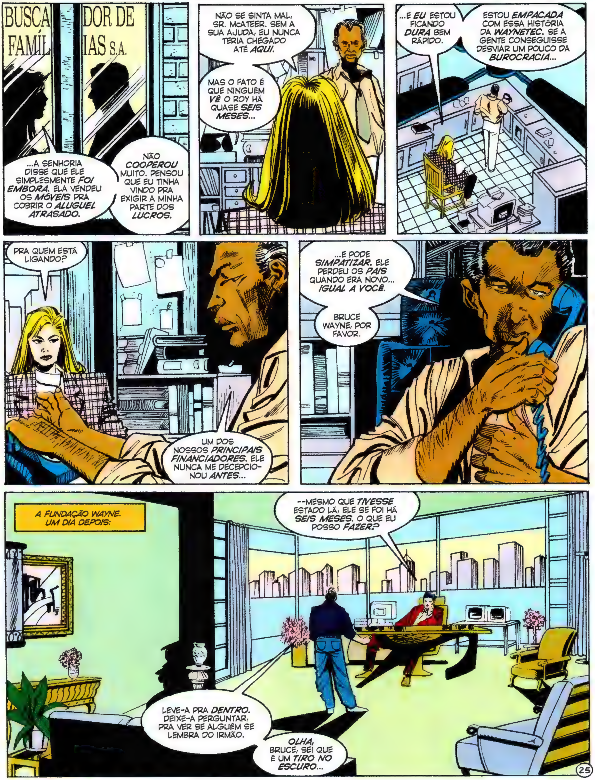

THUNK
...ATRÁS DE VOCÊ.
MANTENHA AS MÃOS ABAIXADAS.
ESTE É UM DARDO TRANQUILIZANTE. CAPAZ DE PARAR UM ELEFANTE MACHO.
NÃO VAI PRECISAR DELE. MEUS DISPOSITIVOS ESTÃO QUEBRADOS. QUEBRARAM NO PÍER.
SABE... EU ENTENDO POR QUE VOCÊ FAZ. É BASTANTE EMOCIONANTE, REALMENTE.
ACHO QUE VOCÊ NÃO ENTENDE NADA.
ESTÁ SANGRANDO FEITO UM PORCO. EU VOU PRENDÊ-LO.
OBRIGADO... NÃO.
MAS AGRADEÇO O EXERCÍCIO. FOI UM PRAZER.
NÃO!!
21

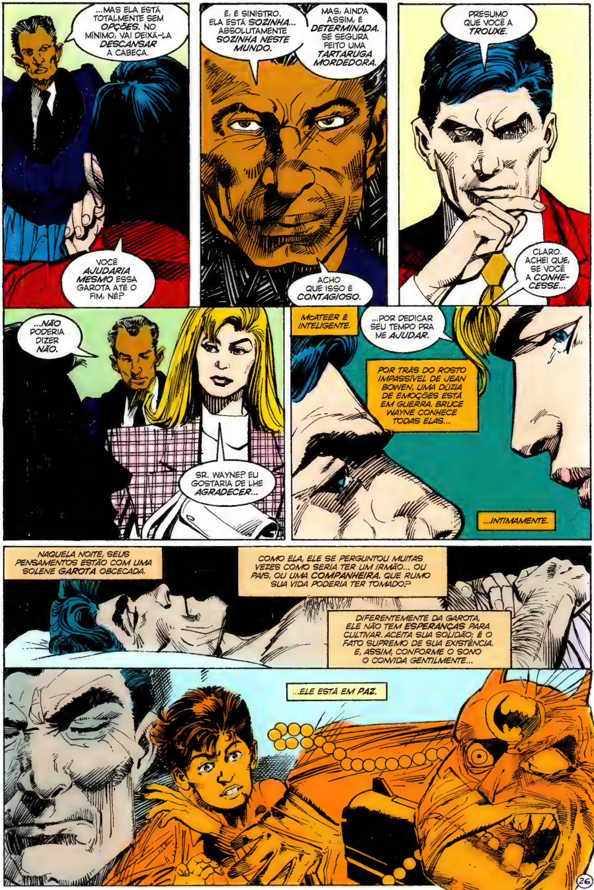

SKRAKK
SSST
EEEAAAAAAHHHHH!!
CURTO E GROSSO.
ESTRANHO. ELE PODIA TER DESVIADO DOS FIOS COM FACILIDADE. É QUASE COMO SE QUISESSE...
NÃO. QUAL SERIA O OBJETIVO?
22

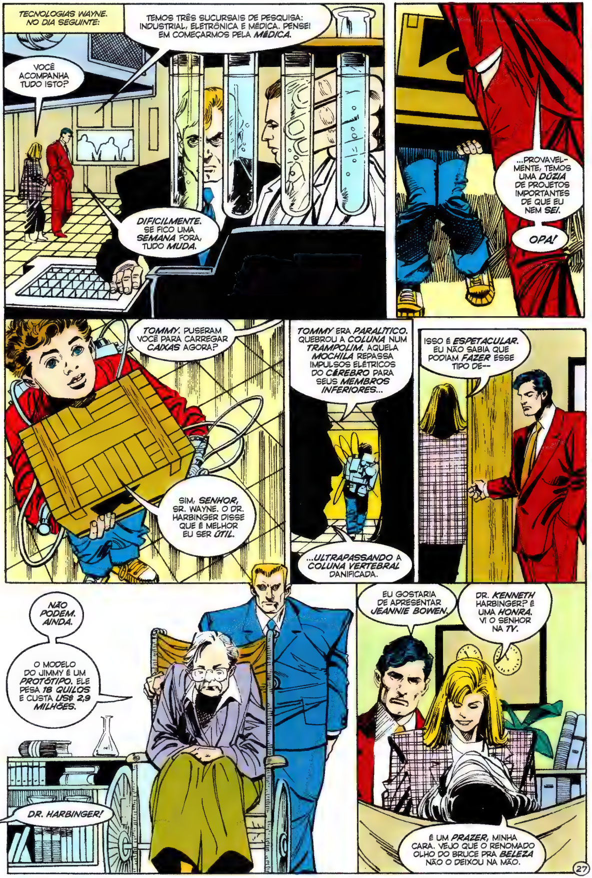

EU NÃO SABIA QUE ONDAS SONORAS PODIAM SER TÃO DESTRUTIVAS.
SOMENTE CERTOS TIPOS DE ONDAS SONORAS... ULTRASSOM E INFRASSOM. UM ACIMA DO ALCANCE DA AUDIÇÃO HUMANA, E UM ABAIXO.
ULTRASSOM É CONCENTRADO E DIRECIONAL. ATINGE IGUAL A UM BATE-ESTACAS. É O MESMO PROCESSO QUE MÉDICOS USAM PARA QUEBRAR PEDRAS NOS RINS.
INFRASSOM É MAIS TRAIÇOEIRO. ELE RESSOA... PROVOCA VIBRAÇÕES INTERNAS. O ALVO LITERALMENTE SE DESPEDAÇA DE TANTO TREMER.
...IGUAL AO VIGIA NOTURNO. MONSTRUOSO.
ACHO QUE NUNCA VAMOS SABER QUEM ELE ERA... E O QUE QUERIA.
AQUELE EQUIPAMENTO QUE ELE ESTAVA USANDO DEVE TER CUSTADO UMA PEQUENA FORTUNA.
NÃO CONSIGO ACREDITAR QUE ESTAVA NISTO PELA MUAMBA.
MUITAS DÚVIDAS.
EU O DEIXEI MORRER. DEVIA TÊ-LO PRENDIDO.
NÃO FIQUE TÃO DECEPCIONADO. ACABOU. VOCÊ FEZ O SEU TRABALHO.
SEM DÚVIDA...
...SUPONHO QUE JUSTIFIQUEI MINHA EXISTÊNCIA POR MAIS UMA NOITE.
23


TIVE AQUELE SONHO DE NOVO, ONTEM À NOITE.
"TÔ NO SOPÃO... AQUELE QUE FICA NA RUA SUL... E, DE REPENTE, AS COISAS COMEÇAM A FICAR EMBAÇADAS."
"É COMO SE... EU NÃO CONSEGUISSE ME MEXER."
HISSSSSSSSSS
E, ANTES QUE EU PERCEBA--
AH, CARA. PERAÍ. ISSO É MEDONHO DEMAIS.
DEIXA EU CONTAR.
"CÊ CAI DE CARA NO PRATO. E AÍ, DE REPENTE, UNS CARAS ENTRAM CORRENDO..."
"...CARAS VESTINDO MÁSCARAS DE GÁS."
MUITO BEM, RAPAZES...
VAMOS CARREGÁ-LOS.
É. ISSO MESMO. COMO SABIA DISSO?
SABER?? CARA... EU TENHO TIDO O MESMO SONHO!
T-BONE, ISSO NÃO TÁ CERTO. COMO DOIS SUJEITOS PODEM SONHAR A MESMA COISA?!
SEI LÁ. A MENOS QUE...
AHHHH, NÃO. TRANSMISSÕES!!
DEVO TER DESCOLADO UM PAPEL-ALUMÍNIO COM DEFEITO.
EU TIVE UM SONHO ONTEM À NOITE.
VOCÊ TAMBÉM?
NÃO FOI O MESMO. ESTRANHO. VIOLENTO.
EU ESTAVA NUM CAIS. EU ERA GRANDE.
...TAVA LUTANDO CONTRA O BATMAN.
24

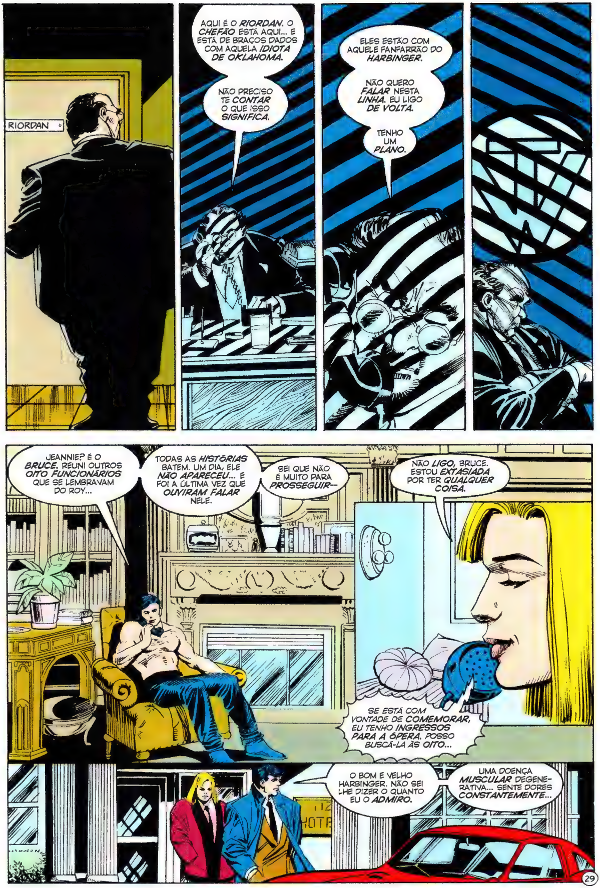
Capítulo Dois: A GENTILEZA DE ESTRANHOS

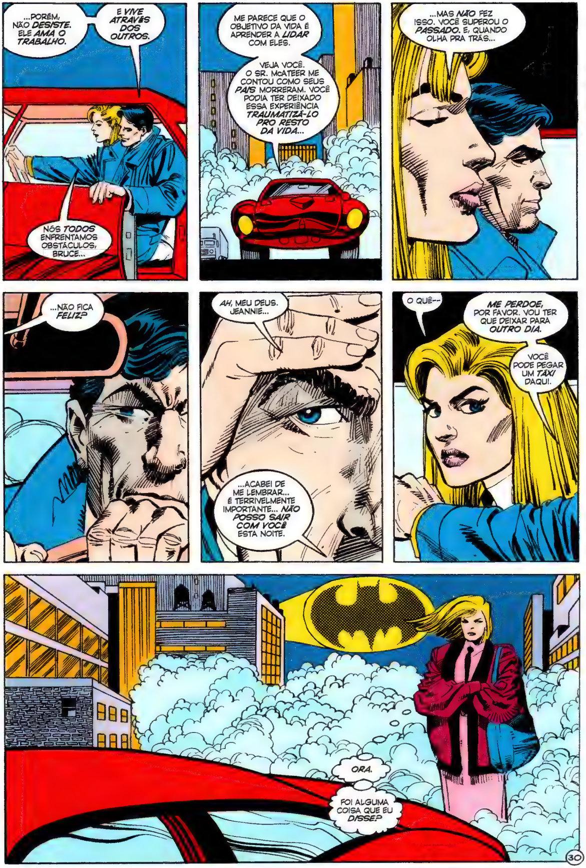



...MAS ELA ESTÁ TOTALMENTE SEM OPÇÕES. NO MÍNIMO, VAI DEIXÁ-LA DESCANSAR A CABEÇA.
VOCÊ AJUDARIA MESMO ESSA GAROTA ATÉ O FIM, NÉ?
É, É SINISTRO. ELA ESTÁ SOZINHA... ABSOLUTAMENTE SOZINHA NESTE MUNDO.
MAS, AINDA ASSIM, É DETERMINADA. SE SEGURA FEITO UMA TARTARUGA MORDEDORA.
ACHO QUE ISSO É CONTAGIOSO.
PRESUMO QUE VOCÊ A TROUXE.
CLARO. ACHEI QUE, SE VOCÊ A CONHE-CESSE...
...NÃO PODERIA DIZER NÃO.
SR. WAYNE? EU GOSTARIA DE LHE AGRADECER...
McATEER É INTELIGENTE.
...POR DEDICAR SEU TEMPO PRA ME AJUDAR.
POR TRÁS DO ROSTO IMPASSÍVEL DE JEAN BOWEN, UMA DÚZIA DE EMOÇÕES ESTÁ EM GUERRA. BRUCE WAYNE CONHECE TODAS ELAS...
...INTIMAMENTE.
NAQUELA NOITE, SEUS PENSAMENTOS ESTÃO COM UMA SOLENE GAROTA OBCECADA.
COMO ELA, ELE SE PERGUNTOU MUITAS VEZES COMO SERIA TER UM IRMÃO... OU PAIS, OU UMA COMPANHEIRA. QUE RUMO SUA VIDA PODERIA TER TOMADO?
DIFERENTEMENTE DA GAROTA, ELE NÃO TEM ESPERANÇAS PARA CULTIVAR. ACEITA SUA SOLIDÃO; É O FATO SUPREMO DE SUA EXISTÊNCIA. E, ASSIM, CONFORME O SONO O CONVIDA GENTILMENTE...
...ELE ESTÁ EM PAZ.
26


TECNOLOGIAS WAYNE. NO DIA SEGUINTE:
TEMOS TRÊS SUCURSAIS DE PESQUISA: INDUSTRIAL, ELETRÔNICA E MÉDICA. PENSEI EM COMEÇARMOS PELA MÉDICA.
VOCÊ ACOMPANHA TUDO ISTO?
DIFICILMENTE. SE FICO UMA SEMANA FORA, TUDO MUDA.
...PROVAVELMENTE, TEMOS UMA DÚZIA DE PROJETOS IMPORTANTES DE QUE EU NEM SEI.
OPA!
TOMMY, PUSERAM VOCÊ PARA CARREGAR CAIXAS AGORA?
SIM, SENHOR, SR. WAYNE. O DR. HARBINGER DISSE QUE É MELHOR EU SER ÚTIL.
TOMMY ERA PARALÍTICO. QUEBROU A COLUNA NUM TRAMPOLIM. AQUELA MOCHILA REPASSA IMPULSOS ELÉTRICOS DO CÉREBRO PARA SEUS MEMBROS INFERIORES...
...ULTRAPASSANDO A COLUNA VERTEBRAL DANIFICADA.
ISSO É ESPETACULAR. EU NÃO SABIA QUE PODIAM FAZER ESSE TIPO DE--
NÃO PODEM. AINDA.
O MODELO DO JIMMY É UM PROTÓTIPO. ELE PESA 18 QUILOS E CUSTA US$ 2,9 MILHÕES.
DR. HARBINGER!
EU GOSTARIA DE APRESENTAR JEANNIE BOWEN.
DR. KENNETH HARBINGER? É UMA HONRA. VI O SENHOR NA TV.
É UM PRAZER, MINHA CARA. VEJO QUE O RENOMADO OLHO DO BRUCE PRA BELEZA NÃO O DEIXOU NA MÃO.
27

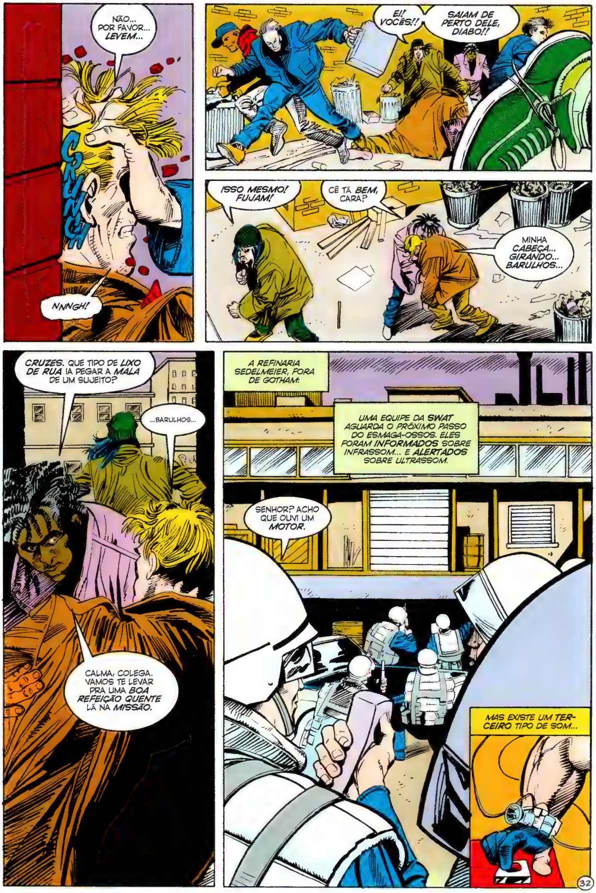
IGNORE A CADEIRA DE RODAS, JEANNIE. ELE AINDA É UM VELHO DEVASSO TERRÍVEL.
BOM, BRUCE... ESSE PASSEIOZINHO É A SUA IDEIA DE UM ENCONTRO BARATO?
NA VERDADE, JEANNIE ESTÁ TENTANDO LOCALIZAR O IRMÃO.
ELE PODE TER TRABALHADO AQUI.
ESTE É O RETRATO DELE.
ORA, BRUCE... EU CONHEÇO ESTE JOVEM. E VOCÊ, TAMBÉM.
O PIQUENIQUE DA FIRMA. ANO PASSADO. LEMBRA?
ELE JOGOU UM DISCO NA SUA CABEÇA!
MEU DEUS...
...TEM RAZÃO.
BRUCE! ENTÃO, ELE ESTAVA AQUI!
NUNCA NA MINHA VIDA VI NINGUÉM PARECER TÃO ATERRORIZADO!
FOI EMBORA BEM ABRUPTAMENTE. O QUE HOUVE COM ELE?
NÃO SEI.
DEVEMOS TER ALGUM TIPO DE DEFEITO NOS NOSSOS ARQUIVOS DE COMPUTADOR.
28

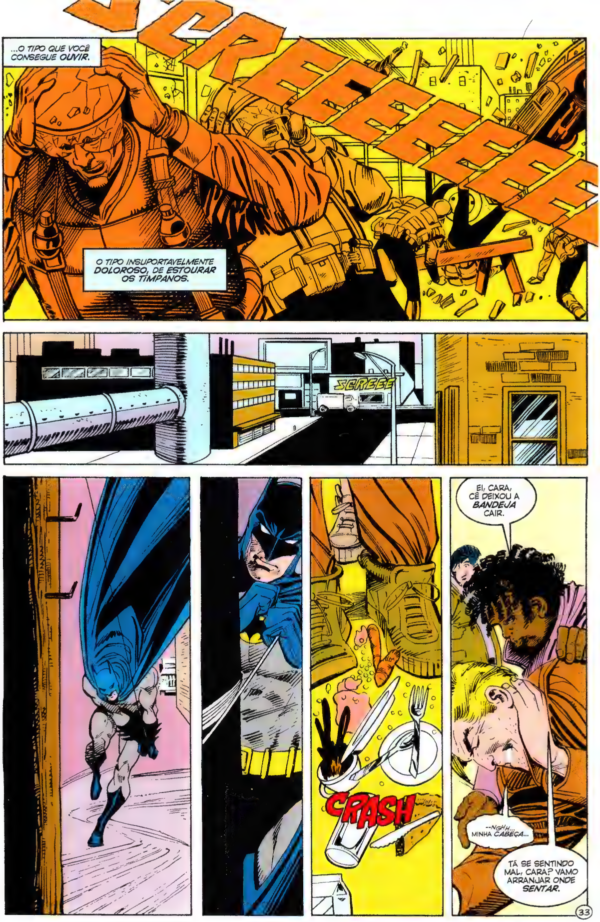

RIORDAN
AQUI É O RIORDAN. O CHEFÃO ESTÁ AQUI... E ESTÁ DE BRAÇOS DADOS COM AQUELA IDIOTA DE OKLAHOMA.
NÃO PRECISO TE CONTAR O QUE ISSO SIGNIFICA.
ELES ESTÃO COM AQUELE FANFARRÃO DO HARBINGER.
NÃO QUERO FALAR NESTA LINHA. EU LIGO DE VOLTA.
TENHO UM PLANO.
JEANNIE? É O BRUCE. REUNI OUTROS OITO FUNCIONÁRIOS QUE SE LEMBRAVAM DO ROY...
TODAS AS HISTÓRIAS BATEM. UM DIA, ELE NÃO APARECEU... E FOI A ÚLTIMA VEZ QUE OUVIRAM FALAR NELE.
SEI QUE NÃO É MUITO PARA PROSSEGUIR--
NÃO LIGO, BRUCE. ESTOU EXTASIADA POR TER QUALQUER COISA.
SE ESTÁ COM VONTADE DE COMEMORAR, EU TENHO INGRESSOS PARA A ÓPERA. POSSO BUSCÁ-LA ÀS OITO...
O BOM E VELHO HARBINGER. NÃO SEI LHE DIZER O QUANTO EU O ADMIRO.
UMA DOENÇA MUSCULAR DEGENERATIVA... SENTE DORES CONSTANTEMENTE...
29



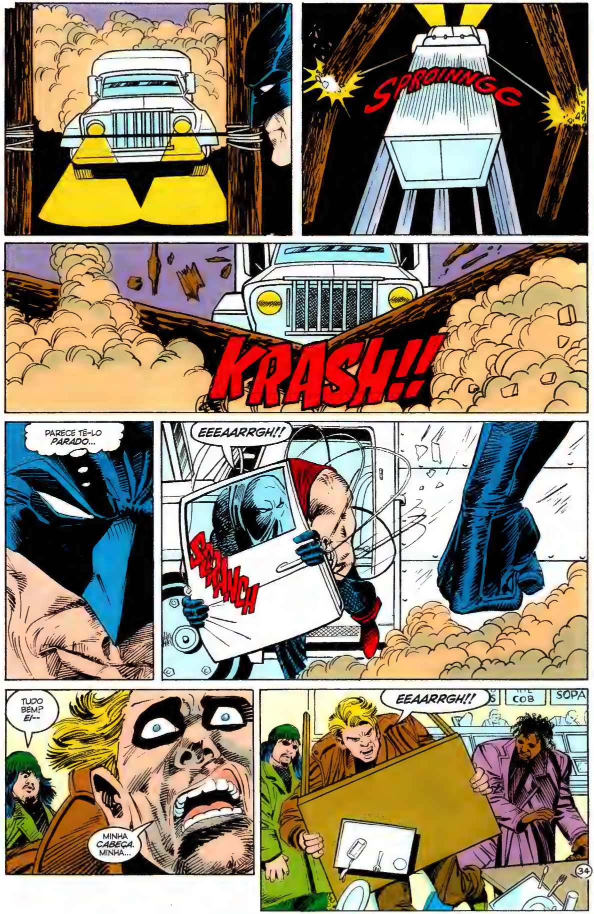
...PORÉM, NÃO *DESISTE*. ELE *AMA* O *TRABALHO*.
E *VIVE ATRAVÉS DOS OUTROS*.
NÓS *TODOS* ENFRENTAMOS OBSTÁCULOS, BRUCE...
ME PARECE QUE O OBJETIVO DA VIDA É APRENDER A *LIDAR* COM ELES.
VEJA VOCÊ. O SR. McATEER ME CONTOU COMO SEUS *PAIS* MORRERAM. VOCÊ PODIA TER DEIXADO ESSA EXPERIÊNCIA *TRAUMATIZÁ-LO PRO RESTO DA VIDA*...
...MAS *NÃO* FEZ ISSO. VOCÊ SUPEROU O *PASSADO*. E, QUANDO OLHA PRA TRÁS...
...NÃO FICA *FELIZ?*
AH, MEU DEUS. JEANNIE...
...ACABEI DE ME LEMBRAR... É TERRIVELMENTE IMPORTANTE... *NÃO POSSO SAIR COM VOCÊ* ESTA NOITE.
O QUÊ--
ME PERDOE, POR FAVOR. VOU TER QUE DEIXAR PARA *OUTRO DIA*.
VOCÊ PODE PEGAR UM *TÁXI* DAQUI.
ORA.
FOI ALGUMA COISA QUE EU *DISSE?*
30

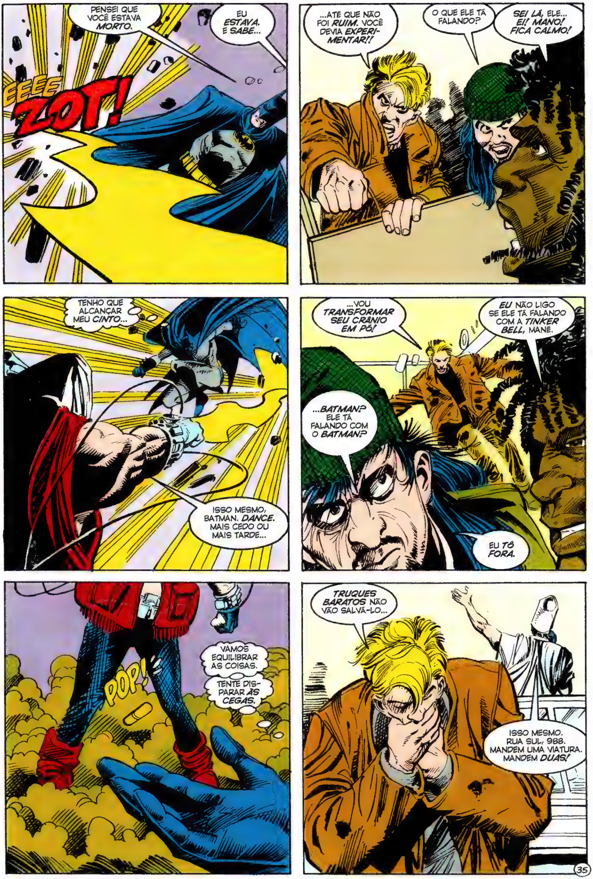
ALÔ, COMISSÁRIO. QUAL É A SITUAÇÃO?
VOCÊ NÃO VAI GOSTAR, BATMAN. É O ESMAGA-OSSOS.
O QUÊ?
É ELE, SIM. ESTÁ NA VELHA REFINARIA. TENTOU ROUBAR UM CAMINHÃO CHEIO DE MATERIAL FÍSSIL.
DEIXOU PRA TRÁS UMA SÉRIE DE CADÁVERES PULVERIZADOS.
ONDE ELE ESTÁ AGORA?
AINDA ESTÁ LÁ. UMA EQUIPE DA SWAT O ENCURRALOU... E TEM UMA EQUIPE DE APOIO A CAMINHO.
EU CHEGO EM CINCO MINUTOS.
LAVANDERIA
AÍ, DROGUINHAS... SACA SÓ...
MALA BONITA, ESSA TUA. O QUE TEM DENTRO?
A GENTE TEM PROCURADO UMA MALA BONITA ASSIM POR TUDO QUE É CANTO.
É A MINHA MALA... É TUDO QUE EU TENHO--
NÃO SABE QUE DEVIA DIVIDIR? DIVIDIR É BACANA.
BORA ENSINAR PRA ELE.
31

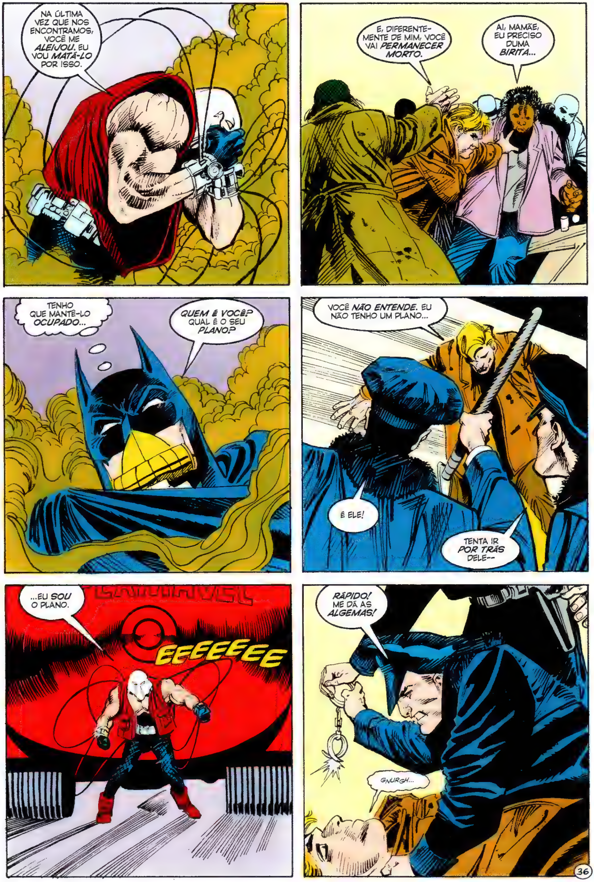

NÃO... POR FAVOR... LEVEM...
CRUNCH
NNNGH!
EI! VOCÊS!!
SAIAM DE PERTO DELE, DIABO!!
ISSO MESMO! FUJAM!
CÊ TÁ BEM, CARA?
MINHA CABEÇA... GIRANDO... BARULHOS...
CRUZES. QUE TIPO DE LIXO DE RUA IA PEGAR A MALA DE UM SUJEITO?
...BARULHOS...
CALMA, COLEGA. VAMOS TE LEVAR PRA UMA BOA REFEIÇÃO QUENTE LÁ NA MISSÃO.
A REFINARIA SEDELMEIER, FORA DE GOTHAM:
UMA EQUIPE DA SWAT AGUARDA O PRÓXIMO PASSO DO ESMAGA-OSSOS. ELES FORAM INFORMADOS SOBRE INFRASSOM... E ALERTADOS SOBRE ULTRASSOM.
SENHOR? ACHO QUE OUVI UM MOTOR.
MAS EXISTE UM TERCEIRO TIPO DE SOM...
32



SCREEEEEE
...O TIPO QUE VOCÊ CONSEGUE OUVIR.
O TIPO INSUPORTAVELMENTE DOLOROSO, DE ESTOURAR OS TÍMPANOS.
SCREEEE
CRASH
EI, CARA, CÊ DEIXOU A BANDEJA CAIR.
--NGHH... MINHA CABEÇA...
TÁ SE SENTINDO MAL, CARA? VAMO ARRANJAR ONDE SENTAR.
33

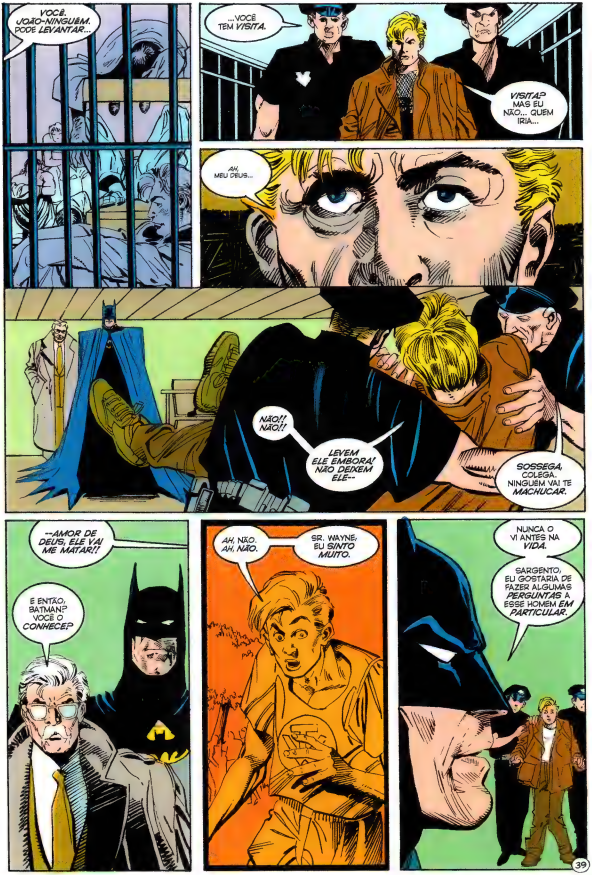

SPROINNGG
KRASH!!
PARECE TÊ-LO PARADO...
EEEAARRGH!!
SCRANCH
TUDO BEM? EI/--
MINHA CABEÇA. MINHA...
EEAARRGH!!
COB
SOPA
34

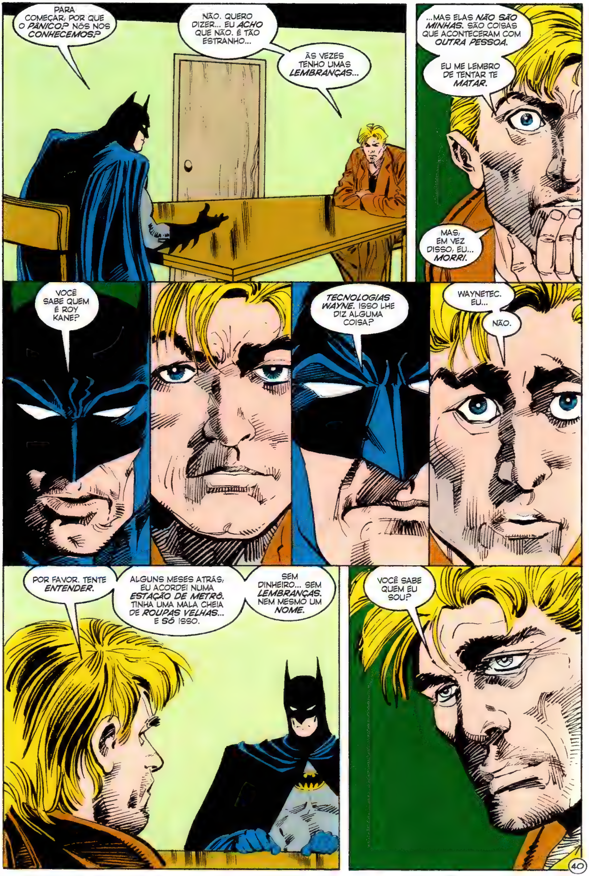

PENSEI QUE VOCÊ ESTAVA MORTO.
EU ESTAVA. E SABE...
EEEEZOT!
...ATÉ QUE NÃO FOI RUIM. VOCÊ DEVIA EXPERIMENTAR!!
O QUE ELE TÁ FALANDO?
SEI LÁ, ELE... EI! MANO! FICA CALMO!
TENHO QUE ALCANÇAR MEU CINTO...
ISSO MESMO, BATMAN. DANCE. MAIS CEDO OU MAIS TARDE...
...VOU TRANSFORMAR SEU CRÂNIO EM PÓ!
EU NÃO LIGO SE ELE TÁ FALANDO COM A TINKER BELL, MANÉ.
...BATMAN? ELE TÁ FALANDO COM O BATMAN?
EU TÔ FORA.
POP!
VAMOS EQUILIBRAR AS COISAS.
TENTE DISPARAR ÀS CEGAS.
TRUQUES BARATOS NÃO VÃO SALVÁ-LO...
ISSO MESMO. RUA SUL, 988. MANDEM UMA VIATURA. MANDEM DUAS!
35

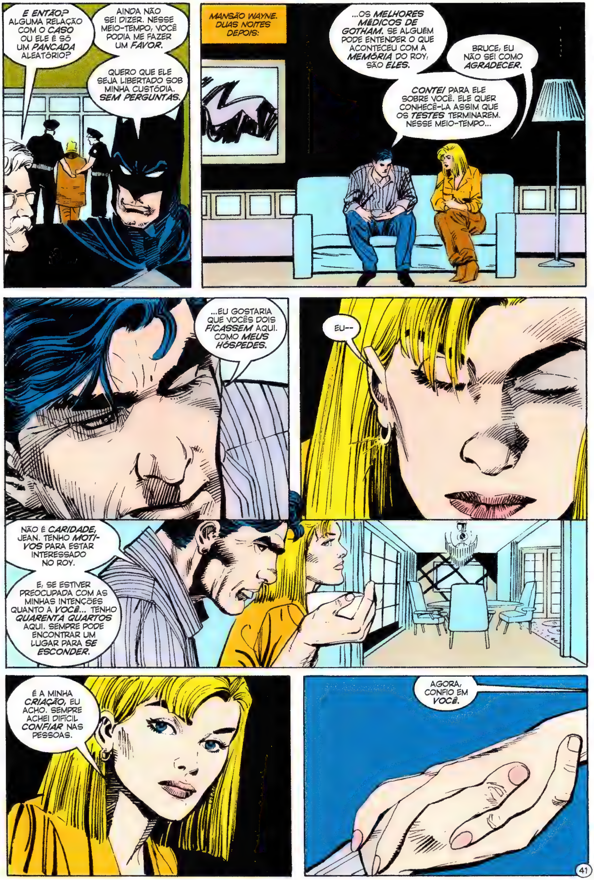

NA ÚLTIMA VEZ QUE NOS ENCONTRAMOS, VOCÊ ME ALEIJOU. EU VOU MATÁ-LO POR ISSO.
E, DIFERENTE-MENTE DE MIM, VOCÊ VAI PERMANECER MORTO.
AI, MAMÃE, EU PRECISO DUMA BIRITA...
TENHO QUE MANTÊ-LO OCUPADO...
QUEM É VOCÊ? QUAL É O SEU PLANO?
VOCÊ NÃO ENTENDE. EU NÃO TENHO UM PLANO...
É ELE!
TENTA IR POR TRÁS DELE--
...EU SOU O PLANO.
EEEEEEE
RÁPIDO! ME DÁ AS ALGEMAS!
GNURGH...
36

MUITO BEM. ELE ESTÁ EM POSIÇÃO.
CADÊ A EQUIPE DE APOIO DO GORDON?
PERIGO INFLAMÁVEL
PARADO!!
VOCÊ ESTÁ CERCADO. NÃO TENTE RESISTIR.
CHUNK
HISSSSS
O QUE ELE ESTÁ--
AH, MEU DEUS, ELE--
FLIK FLIK
HISSSSSSS
NÃO ATIREM!! CESSAR--
BA-WHOOOOOM

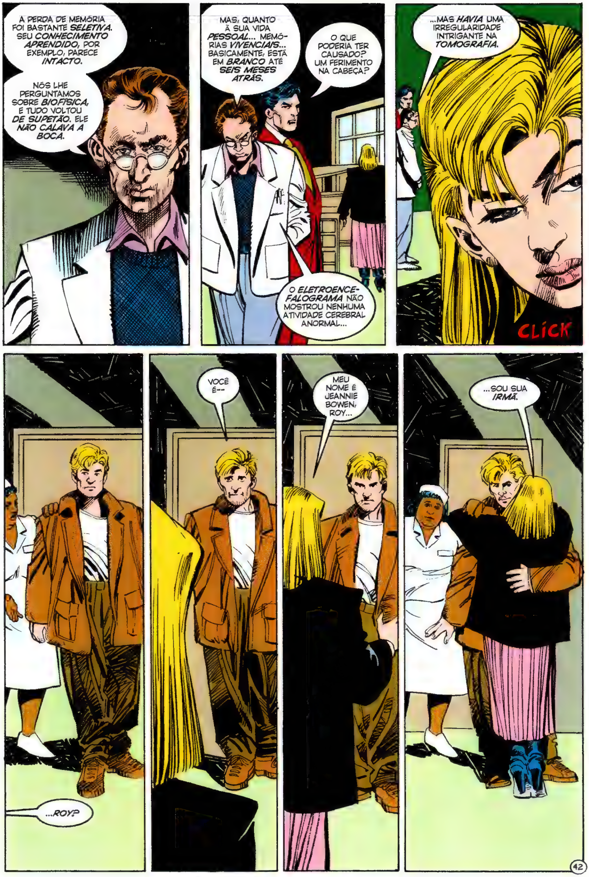
GRAÇAS A DEUS, O *INCÊNDIO* ESTÁ SOB CONTROLE. UMA EXPLOSÃO *DAQUELAS*... A *REFINARIA* INTEIRA PODIA TER INCENDIADO.
JOIAS. DROGAS. E, AGORA, *MATERIAL FÍSSIL*... QUAL É O *PADRÃO?*
EU *PERGUNTARIA*, MAS ELE POSSUI UM HÁBITO TERRÍVEL DE *MORRER* PERTO DE MIM.
ACHO QUE A MUAMBA É *SECUNDÁRIA*. É QUASE COMO SE ELE ESTIVESSE... *TESTANDO* SUAS *CAPACIDADES*.
ESTIVESSE?? MAS, BATMAN... ELE ESTÁ *MORTO AGORA*, COM *TODA CERTEZA*.
ESTÁ?
COMISSÁRIO...
TEMOS UM PARALELO ESQUISITO AQUI, SENHOR.
ALGUNS GUARDAS PRENDERAM UM *MENDIGO* ACUSADO DE DESORDEM. ELE *SURTOU* NUM *SOPÃO*...
...*DESTRUIU* O LUGAR.
ELE ESTAVA *ALUCINADO*... *DELIRANDO* SOBRE O *BATMAN*. POUCO ANTES DE O DERRUBAREM, ELE DISSE A *COISA MAIS ESQUISITA*.
"*EU SOU O PLANO*."

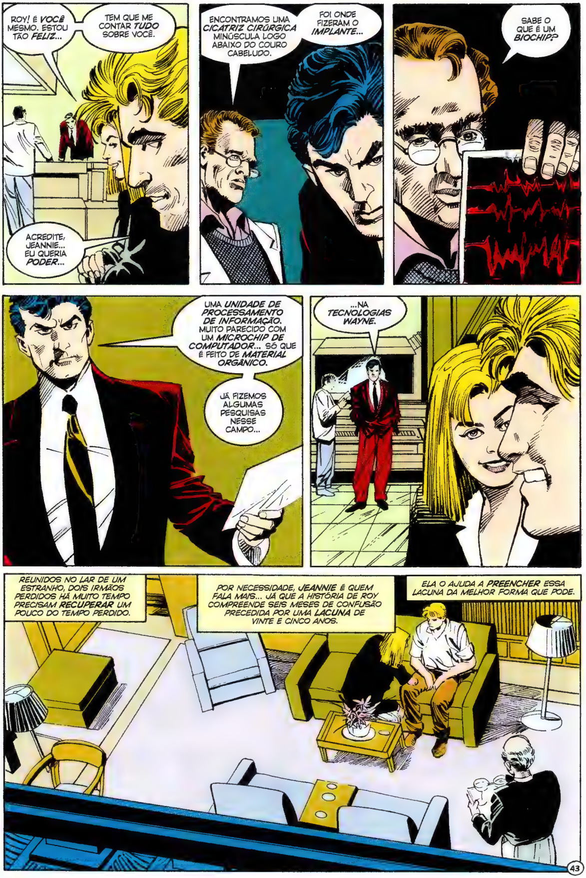

VOCÊ. JOÃO-NINGUÉM. PODE LEVANTAR...
...VOCÊ TEM VISITA.
VISITA? MAS EU NÃO... QUEM IRIA...
AH, MEU DEUS...
NÃO!! NÃO!!
LEVEM ELE EMBORA! NÃO DEIXEM ELE--
SOSSEGA, COLEGA. NINGUÉM VAI TE MACHUCAR.
--AMOR DE DEUS, ELE VAI ME MATAR!!
E ENTÃO, BATMAN? VOCÊ O CONHECE?
AH, NÃO. AH, NÃO.
SR. WAYNE, EU SINTO MUITO.
NUNCA O VI ANTES NA VIDA.
SARGENTO, EU GOSTARIA DE FAZER ALGUMAS PERGUNTAS A ESSE HOMEM EM PARTICULAR.
39

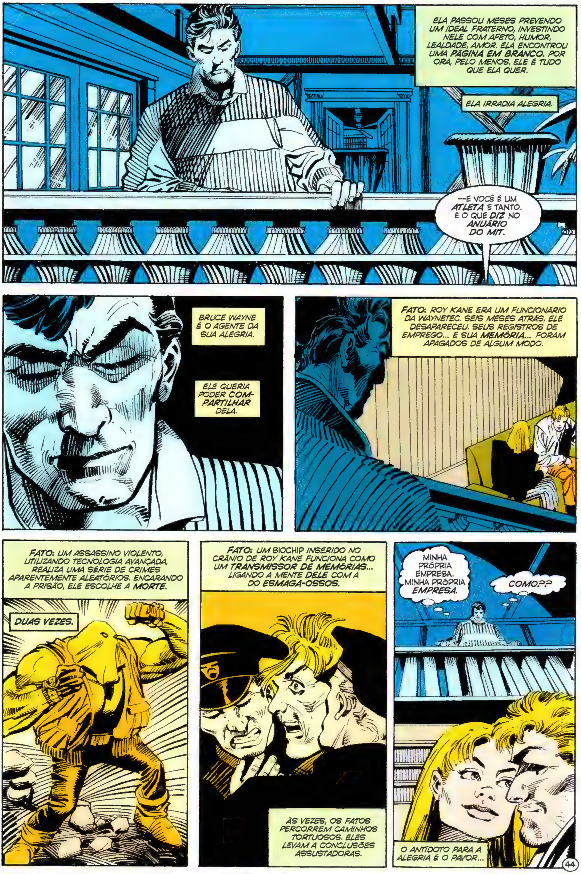

PARA COMEÇAR, POR QUE O PÂNICO? NÓS NOS CONHECEMOS?
NÃO. QUERO DIZER... EU ACHO QUE NÃO. É TÃO ESTRANHO...
ÀS VEZES TENHO UMAS LEMBRANÇAS...
...MAS ELAS NÃO SÃO MINHAS. SÃO COISAS QUE ACONTECERAM COM OUTRA PESSOA.
EU ME LEMBRO DE TENTAR TE MATAR.
MAS, EM VEZ DISSO, EU... MORRI.
VOCÊ SABE QUEM É ROY KANE?
TECNOLOGIAS WAYNE. ISSO LHE DIZ ALGUMA COISA?
WAYNETEC. EU...
NÃO.
POR FAVOR. TENTE ENTENDER.
ALGUNS MESES ATRÁS, EU ACORDEI NUMA ESTAÇÃO DE METRÔ. TINHA UMA MALA CHEIA DE ROUPAS VELHAS... E SÓ ISSO.
SEM DINHEIRO... SEM LEMBRANÇAS. NEM MESMO UM NOME.
VOCÊ SABE QUEM EU SOU?
40

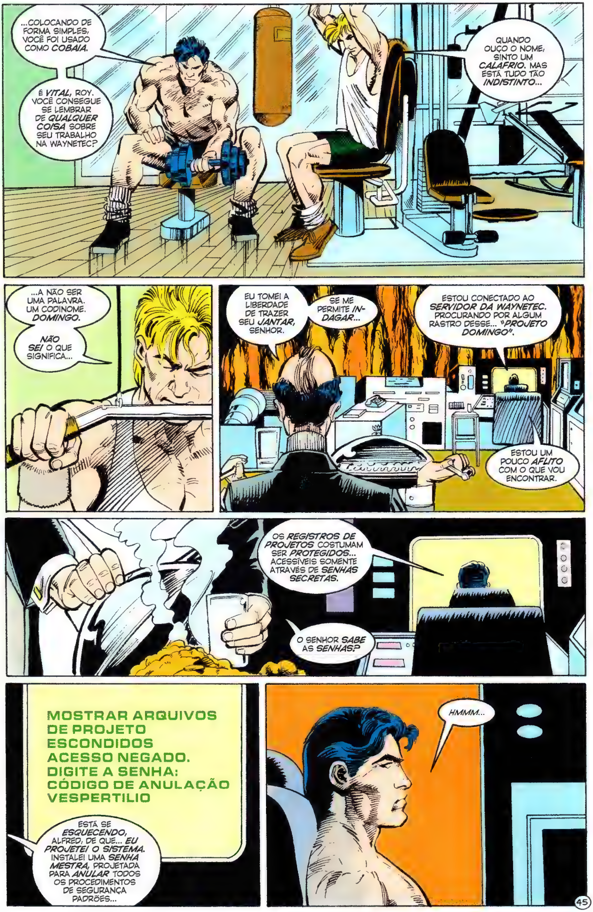


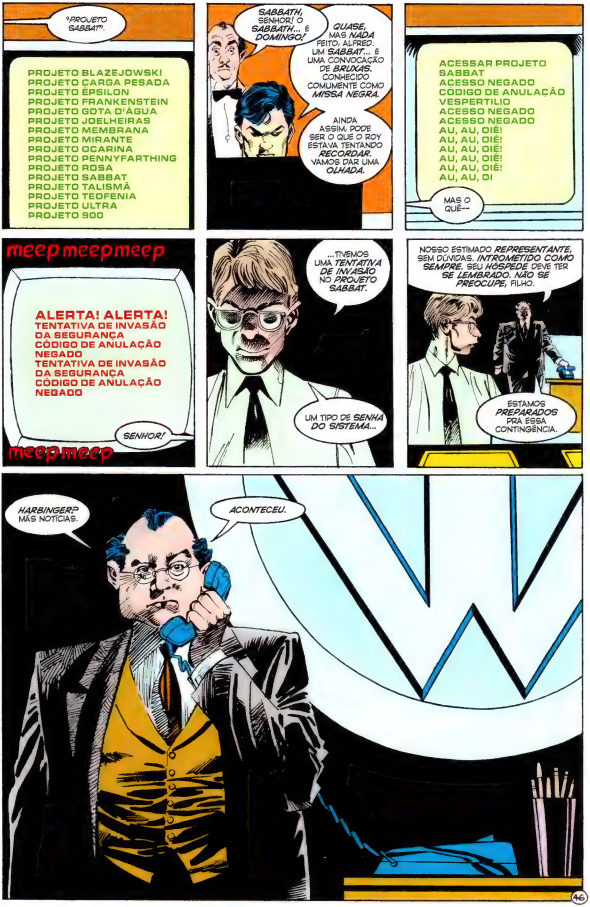
E ENTÃO? ALGUMA RELAÇÃO COM O CASO OU ELE É SÓ UM PANCADA ALEATÓRIO?
AINDA NÃO SEI DIZER. NESSE MEIO-TEMPO, VOCÊ PODIA ME FAZER UM FAVOR.
QUERO QUE ELE SEJA LIBERTADO SOB MINHA CUSTÓDIA. SEM PERGUNTAS.
MANSÃO WAYNE. DUAS NOITES DEPOIS:
...OS MELHORES MÉDICOS DE GOTHAM. SE ALGUÉM PODE ENTENDER O QUE ACONTECEU COM A MEMÓRIA DO ROY, SÃO ELES.
BRUCE, EU NÃO SEI COMO AGRADECER.
CONTEI PARA ELE SOBRE VOCÊ. ELE QUER CONHECÊ-LA ASSIM QUE OS TESTES TERMINAREM. NESSE MEIO-TEMPO...
...EU GOSTARIA QUE VOCÊS DOIS FICASSEM AQUI. COMO MEUS HÓSPEDES.
EU--
NÃO É CARIDADE, JEAN. TENHO MOTIVOS PARA ESTAR INTERESSADO NO ROY.
E, SE ESTIVER PREOCUPADA COM AS MINHAS INTENÇÕES QUANTO A VOCÊ... TENHO QUARENTA QUARTOS AQUI. SEMPRE PODE ENCONTRAR UM LUGAR PARA SE ESCONDER.
É A MINHA CRIAÇÃO, EU ACHO. SEMPRE ACHEI DIFÍCIL CONFIAR NAS PESSOAS.
AGORA, CONFIO EM VOCÊ.
41


A PERDA DE MEMÓRIA FOI BASTANTE SELETIVA. SEU CONHECIMENTO APRENDIDO, POR EXEMPLO, PARECE INTACTO.
NÓS LHE PERGUNTAMOS SOBRE BIOFÍSICA, E TUDO VOLTOU DE SUPETÃO. ELE NÃO CALAVA A BOCA.
MAS, QUANTO À SUA VIDA PESSOAL... MEMÓRIAS VIVENCIAIS... BASICAMENTE, ESTÁ EM BRANCO ATÉ SEIS MESES ATRÁS.
O QUE PODERIA TER CAUSADO? UM FERIMENTO NA CABEÇA?
O ELETROENCEFALOGRAMA NÃO MOSTROU NENHUMA ATIVIDADE CEREBRAL ANORMAL...
...MAS HAVIA UMA IRREGULARIDADE INTRIGANTE NA TOMOGRAFIA.
CLICK
...ROY?
VOCÊ É--
MEU NOME É JEANNIE BOWEN, ROY...
...SOU SUA IRMÃ.
42

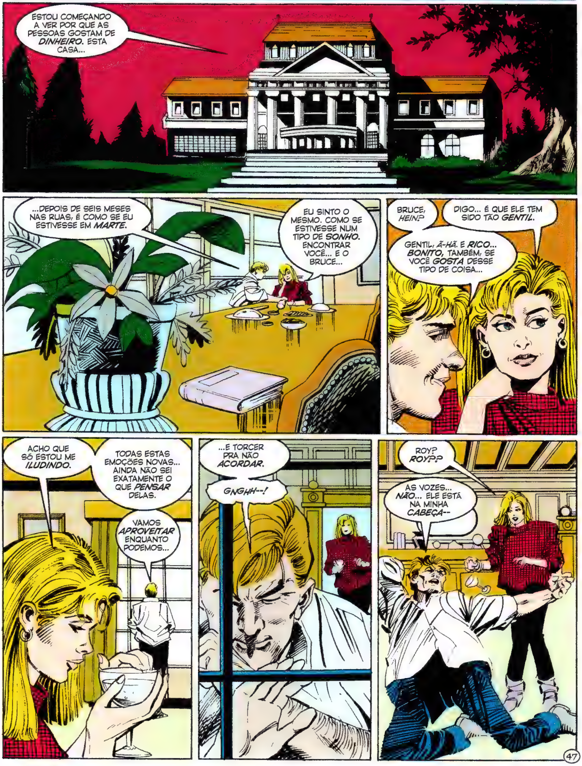

ROY! É VOCÊ MESMO. ESTOU TÃO FELIZ...
TEM QUE ME CONTAR TUDO SOBRE VOCÊ.
ACREDITE, JEANNIE... EU QUERIA PODER...
ENCONTRAMOS UMA CICATRIZ CIRÚRGICA MINÚSCULA LOGO ABAIXO DO COURO CABELUDO.
FOI ONDE FIZERAM O IMPLANTE...
SABE O QUE É UM BIOCHIP?
UMA UNIDADE DE PROCESSAMENTO DE INFORMAÇÃO. MUITO PARECIDO COM UM MICROCHIP DE COMPUTADOR... SÓ QUE É FEITO DE MATERIAL ORGÂNICO.
JÁ FIZEMOS ALGUMAS PESQUISAS NESSE CAMPO...
...NA TECNOLOGIAS WAYNE.
REUNIDOS NO LAR DE UM ESTRANHO, DOIS IRMÃOS PERDIDOS HÁ MUITO TEMPO PRECISAM RECUPERAR UM POUCO DO TEMPO PERDIDO.
POR NECESSIDADE, JEANNIE É QUEM FALA MAIS... JÁ QUE A HISTÓRIA DE ROY COMPREENDE SEIS MESES DE CONFUSÃO PRECEDIDA POR UMA LACUNA DE VINTE E CINCO ANOS.
ELA O AJUDA A PREENCHER ESSA LACUNA DA MELHOR FORMA QUE PODE.
43

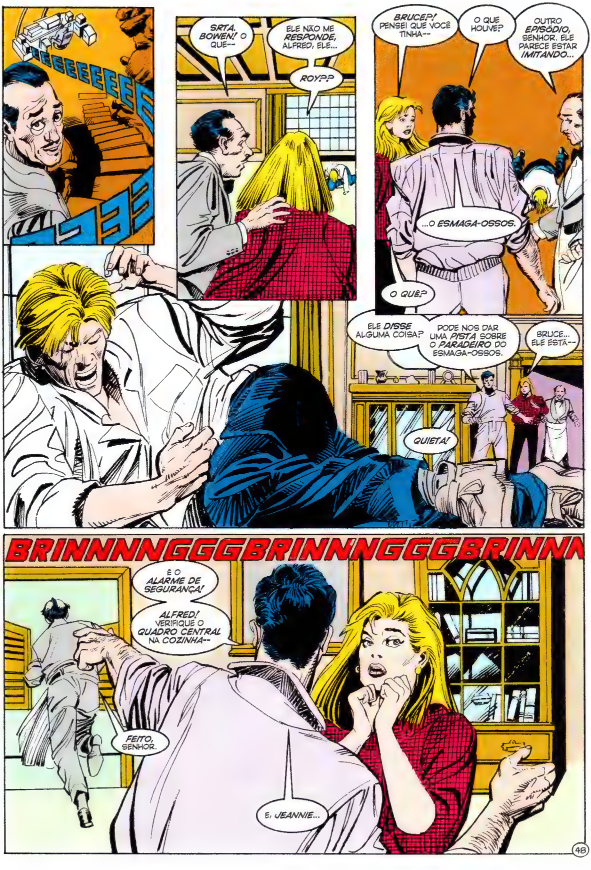

ELA PASSOU MESES PREVENDO UM IDEAL FRATERNO, INVESTINDO NELE COM AFETO, HUMOR, LEALDADE, AMOR. ELA ENCONTROU UMA PÁGINA EM BRANCO. POR ORA, PELO MENOS, ELE É TUDO QUE ELA QUER.
ELA IRRADIA ALEGRIA.
--E VOCÊ É UM ATLETA E TANTO. É O QUE DIZ NO ANUÁRIO DO MIT.
BRUCE WAYNE É O AGENTE DA SUA ALEGRIA.
ELE QUERIA PODER COMPARTILHAR DELA.
FATO: ROY KANE ERA UM FUNCIONÁRIO DA WAYNETEC. SEIS MESES ATRÁS, ELE DESAPARECEU. SEUS REGISTROS DE EMPREGO... E SUA MEMÓRIA... FORAM APAGADOS DE ALGUM MODO.
FATO: UM ASSASSINO VIOLENTO, UTILIZANDO TECNOLOGIA AVANÇADA, REALIZA UMA SÉRIE DE CRIMES APARENTEMENTE ALEATÓRIOS. ENCARANDO A PRISÃO, ELE ESCOLHE A MORTE.
DUAS VEZES.
FATO: UM BIOCHIP INSERIDO NO CRÂNIO DE ROY KANE FUNCIONA COMO UM TRANSMISSOR DE MEMÓRIAS... LIGANDO A MENTE DELE COM A DO ESMAGA-OSSOS.
ÀS VEZES, OS FATOS PERCORREM CAMINHOS TORTUOSOS. ELES LEVAM A CONCLUSÕES ASSUSTADORAS.
MINHA PRÓPRIA EMPRESA. MINHA PRÓPRIA EMPRESA.
COMO??
O ANTÍDOTO PARA A ALEGRIA É O PAVOR...
44


...COLOCANDO DE FORMA SIMPLES, VOCÊ FOI USADO COMO COBAIA.
É VITAL, ROY. VOCÊ CONSEGUE SE LEMBRAR DE QUALQUER COISA SOBRE SEU TRABALHO NA WAYNETEC?
QUANDO OUÇO O NOME, SINTO UM CALAFRIO. MAS ESTÁ TUDO TÃO INDISTINTO...
...A NÃO SER UMA PALAVRA. UM CODINOME. DOMINGO.
NÃO SEI O QUE SIGNIFICA...
EU TOMEI A LIBERDADE DE TRAZER SEU JANTAR, SENHOR.
SE ME PERMITE IN-DAGAR...
ESTOU CONECTADO AO SERVIDOR DA WAYNETEC. PROCURANDO POR ALGUM RASTRO DESSE... "PROJETO DOMINGO".
ESTOU UM POUCO AFLITO COM O QUE VOU ENCONTRAR.
OS REGISTROS DE PROJETOS COSTUMAM SER PROTEGIDOS... ACESSÍVEIS SOMENTE ATRAVÉS DE SENHAS SECRETAS.
O SENHOR SABE AS SENHAS?
MOSTRAR ARQUIVOS DE PROJETO ESCONDIDOS
ACESSO NEGADO.
DIGITE A SENHA:
CÓDIGO DE ANULAÇÃO VESPERTILIO
ESTÁ SE ESQUECENDO, ALFRED, DE QUE... EU PROJETEI O SISTEMA. INSTALEI UMA SENHA MESTRA, PROJETADA PARA ANULAR TODOS OS PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA PADRÕES...
HMMM...
45

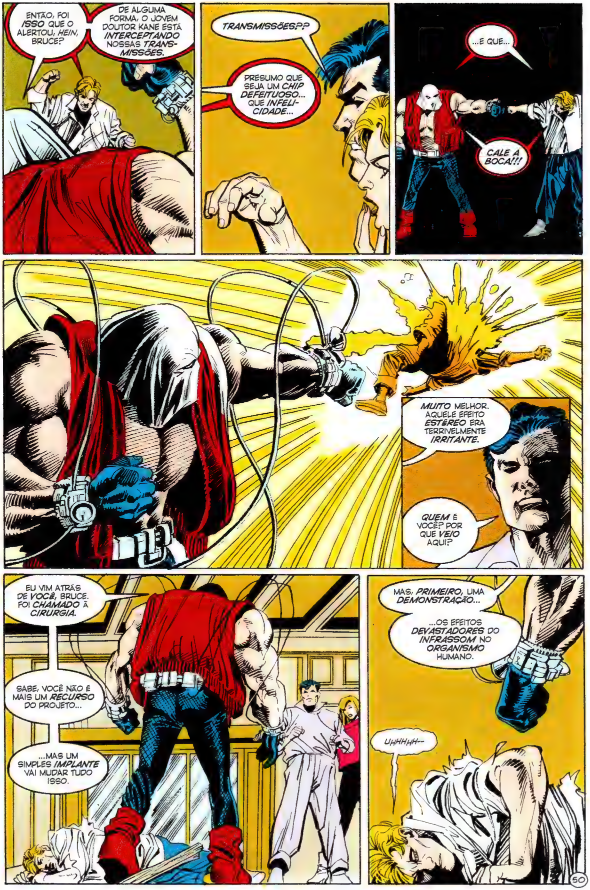

"PROJETO SABBAT".
PROJETO BLAZEJOWSKI
PROJETO CARGA PESADA
PROJETO ÉPSILON
PROJETO FRANKENSTEIN
PROJETO GOTA D'ÁGUA
PROJETO JOELHEIRAS
PROJETO MEMBRANA
PROJETO MIRANTE
PROJETO OCARINA
PROJETO PENNYFARTHING
PROJETO ROSA
PROJETO SABBAT
PROJETO TALISMÃ
PROJETO TEOFENIA
PROJETO ULTRA
PROJETO 900
SABBATH, SENHOR! O SABBATH... É DOMINGO!
QUASE, MAS NADA FEITO, ALFRED. UM SABBAT... É UMA CONVOCAÇÃO DE BRUXAS. CONHECIDO COMUMENTE COMO MISSA NEGRA.
AINDA ASSIM, PODE SER O QUE O ROY ESTAVA TENTANDO RECORDAR. VAMOS DAR UMA OLHADA.
ACESSAR PROJETO SABBAT
ACESSO NEGADO
CÓDIGO DE ANULAÇÃO
VESPERTILIO
ACESSO NEGADO
ACESSO NEGADO
AU, AU, OIÊ!
AU, AU, OIÊ!
AU, AU, OIÊ!
AU, AU, OIÊ!
AU, AU, OIÊ!
AU, AU, OI
MAS O QUÊ--
meep meep meep
ALERTA! ALERTA!
TENTATIVA DE INVASÃO DA SEGURANÇA
CÓDIGO DE ANULAÇÃO NEGADO
TENTATIVA DE INVASÃO DA SEGURANÇA
CÓDIGO DE ANULAÇÃO NEGADO
SENHOR!
meep meep
...TIVEMOS UMA TENTATIVA DE INVASÃO NO PROJETO SABBAT.
UM TIPO DE SENHA DO SISTEMA...
NOSSO ESTIMADO REPRESENTANTE, SEM DÚVIDAS. INTROMETIDO COMO SEMPRE. SEU HÓSPEDE DEVE TER SE LEMBRADO. NÃO SE PREOCUPE, FILHO.
ESTAMOS PREPARADOS PRA ESSA CONTINGÊNCIA.
HARBINGER? MÁS NOTÍCIAS.
ACONTECEU.
46

Capítulo Três: O PREÇO DO CONHECIMENTO




EEEEEEEEE
SRTA. BOWEN! O QUE--
ELE NÃO ME RESPONDE, ALFRED, ELE...
ROY??
BRUCE?! PENSEI QUE VOCÊ TINHA--
O QUE HOUVE?
OUTRO EPISÓDIO, SENHOR. ELE PARECE ESTAR IMITANDO...
...O ESMAGA-OSSOS.
O QUÊ?
ELE DISSE ALGUMA COISA?
PODE NOS DAR UMA PISTA SOBRE O PARADEIRO DO ESMAGA-OSSOS.
BRUCE... ELE ESTÁ--
QUIETA!
BRINNNNGGGBRINNNGGGBRINNN
É O ALARME DE SEGURANÇA!
ALFRED! VERIFIQUE O QUADRO CENTRAL NA COZINHA--
FEITO, SENHOR.
E, JEANNIE...
48

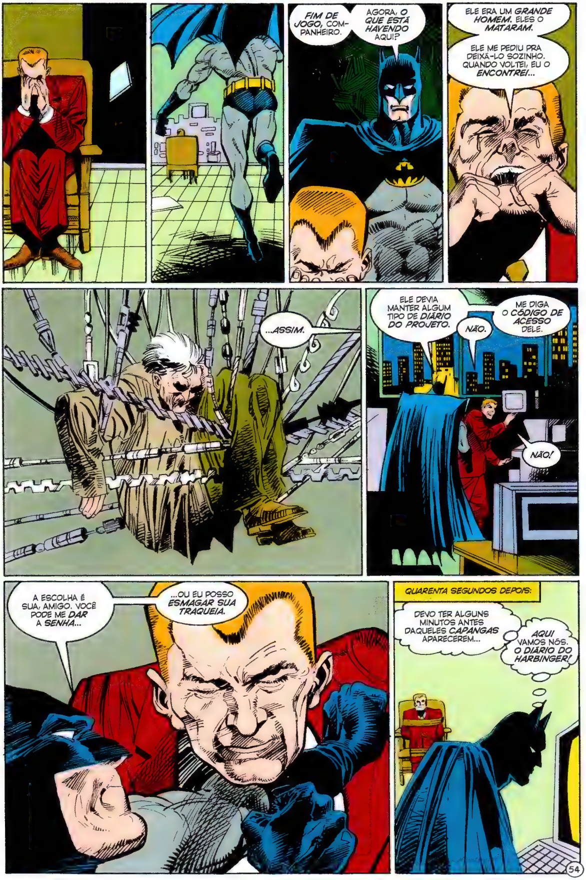
...VÁ PARA O SEU QUARTO E FIQUE LÁ.
NÃO! SÓ QUANDO VOCÊ CONTAR O QUE ESTÁ ACONTECENDO!
SENHOR! HOUVE UMA INVASÃO NO PORTÃO LESTE. A CÂMERA DE VIGILÂNCIA FOI DESATIVADA--
SANTO DEUS.
PELO AMOR DE DEUS, BRUCE, O QUE ELE ESTÁ FAZENDO?
ESTÁ DISPARANDO UM PULSO ULTRASSÔNICO.
PELO MENOS, PENSA QUE ESTÁ...
BRUCE!!
ORA, ORA, ORA.
UM MACACO DE IMITAÇÃO.
49

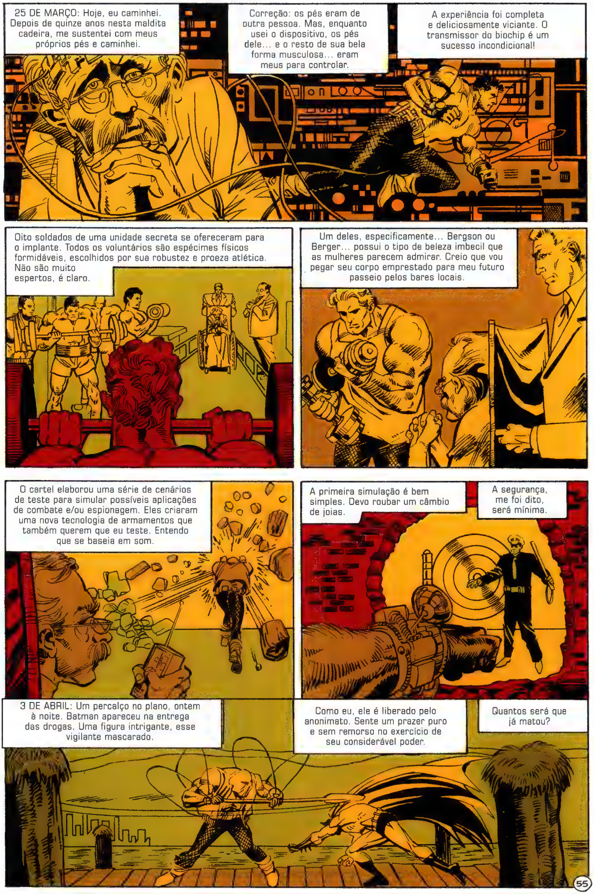

ENTÃO, FOI *ISSO* QUE O ALERTOU, *HEIN*, BRUCE?
DE ALGUMA FORMA, O JOVEM DOUTOR KANE ESTÁ *INTERCEPTANDO* NOSSAS *TRANS-MISSÕES*.
TRANSMISSÕES??
PRESUMO QUE SEJA UM *CHIP DEFEITUOSO*... QUE *INFELI-CIDADE*...
...E QUE...
CALE A BOCA!!!
MUITO MELHOR. AQUELE EFEITO *ESTÉREO* ERA TERRIVELMENTE *IRRITANTE*.
QUEM É VOCÊ? POR QUE *VEIO* AQUI?
EU VIM ATRÁS DE *VOCÊ*, BRUCE. FOI *CHAMADO* À *CIRURGIA*.
SABE, VOCÊ NÃO É MAIS UM *RECURSO* DO PROJETO...
...MAS UM SIMPLES *IMPLANTE* VAI MUDAR TUDO ISSO.
MAS, *PRIMEIRO*, UMA *DEMONSTRAÇÃO*...
...OS EFEITOS *DEVASTADORES* DO *INFRASSOM* NO *ORGANISMO* HUMANO.
UHHHHH--
50

TUDO POSSIBILITADO POR UMA GENEROSA CONTRIBUIÇÃO DA WAYNETE...
...KKHH--
THUD
BOM TRABALHO, ALFRED.
ELE ESTÁ--
NÃO. APENAS SEDADO. AGORA, VEJA SE O SEU IRMÃO ESTÁ BEM...
...EU VOU DAR UMA OLHADA EMBAIXO DESSE...
...CAPUZ--
51

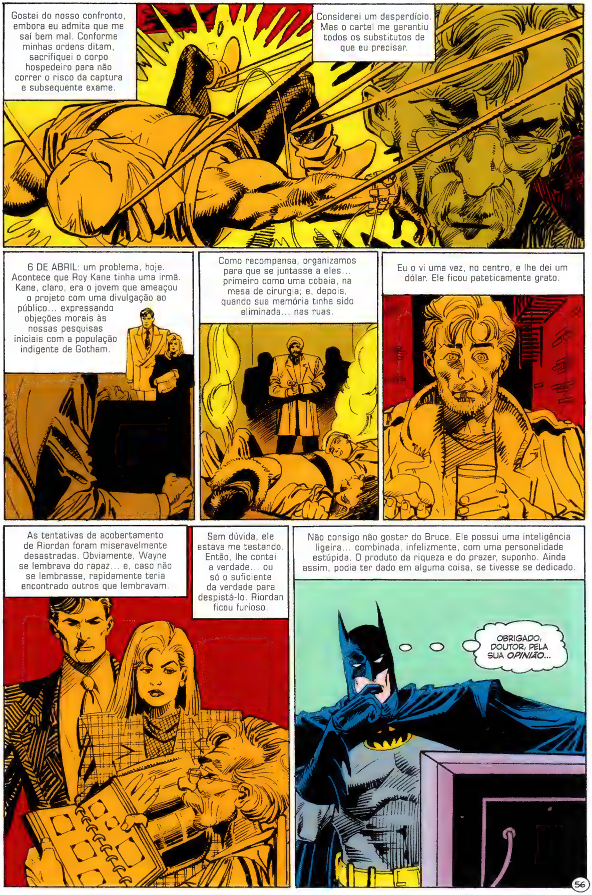
ELE SE AUTODESTRUIU.
E, COMO SEMPRE... NÃO SOBROU NADA PARA IDENTIFICAR.
O SENHOR ESTÁ BEM?
ROY... VOCÊ ESTÁ BEM? SE LEMBRA DO QUE ACONTECEU?
SIM. E ME LEMBRO DE OUTRA COISA.
BRUCE?
PROJETO SABBAT. ERA NISSO QUE EU ESTAVA TRABALHANDO.
NÃO TEM NADA A VER COM "DOMINGO". É UM ACRÔNIMO...
...SOLDADOS APRIMORADOS POR BIOCHIP NUM BATALHÃO DE AÇÃO TÁTICA.
EM OUTRAS PALAVRAS...
"...ASSASSINOS POR CONTROLE REMOTO."
ANDEM LOGO!
QUAL É A PRESSA? ESTA TRANQUEIRA PESA UMA TONELADA!
RIORDAN QUER ESTE LUGAR LIMPO ESTA NOITE.
RIORDAN.
CERTO. QUEM MAIS FAZ PARTE DISSO?
EI, CASEY. POR QUE O ATRASO?
TEMOS UM PROBLEMA COM O HARBINGER...
52

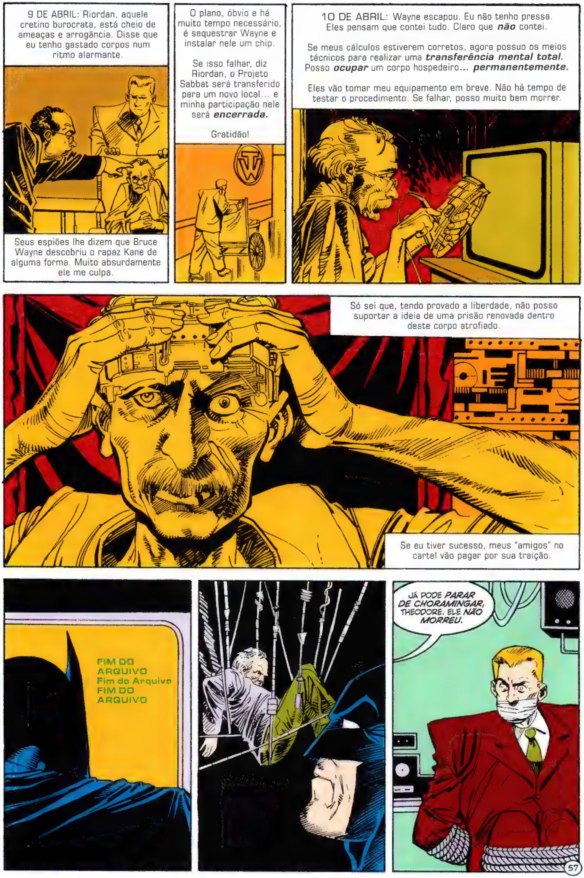
...SEU CAPANGA DE ESTIMAÇÃO BLOQUEOU A PORTA DO LABORATÓRIO.
ANDA, THEODORE. ABRE AÍ!
ASSASSINOS!!
E AGORA? NÃO ACHO QUE ELE VAI--
CLANNG
O QUE FOI--
A SAÍDA DE IN-CÊNDIO. ELA--
ƷNNKKHƸ
ƷGRGLHƸ
AQUI É O CASEY. VAMOS PEDIR UM MAÇARICO.
NÃO ESPEREM. A GENTE ALCANÇA VOCÊS EM ALGUNS MINUTOS.
ESTÁ BEM, MAS VAI SE FERRAR SE O RIORDAN DESCOBRIR...
53

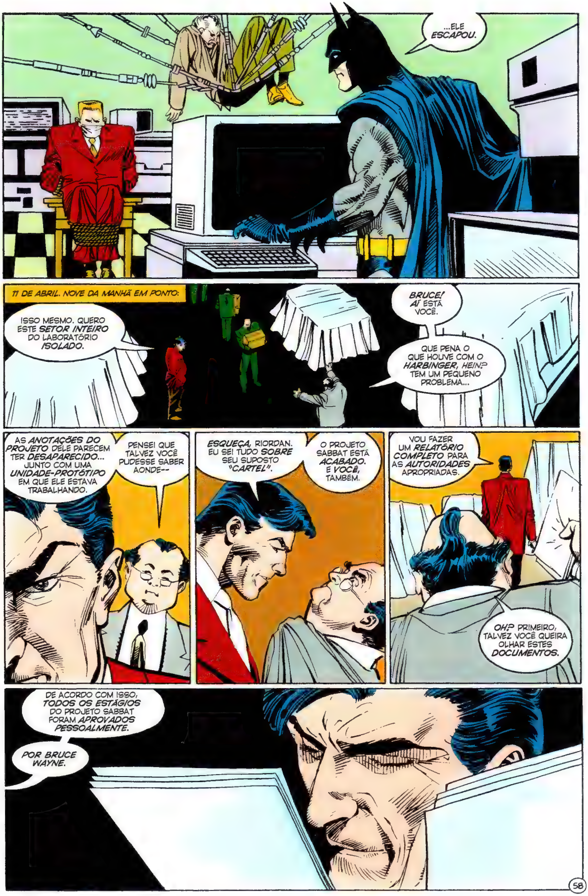

FIM DE JOGO, COMPANHEIRO.
AGORA, O QUE ESTÁ HAVENDO AQUI?
ELE ERA UM GRANDE HOMEM. ELES O MATARAM.
ELE ME PEDIU PRA DEIXÁ-LO SOZINHO. QUANDO VOLTEI, EU O ENCONTREI...
...ASSIM.
ELE DEVIA MANTER ALGUM TIPO DE DIÁRIO DO PROJETO.
NÃO.
ME DIGA O CÓDIGO DE ACESSO DELE.
NÃO!
A ESCOLHA É SUA, AMIGO. VOCÊ PODE ME DAR A SENHA...
...OU EU POSSO ESMAGAR SUA TRAQUEIA.
QUARENTA SEGUNDOS DEPOIS:
DEVO TER ALGUNS MINUTOS ANTES DAQUELES CAPANGAS APARECEREM...
AQUI VAMOS NÓS. O DIÁRIO DO HARBINGER!
54



25 DE MARÇO: Hoje, eu caminhei. Depois de quinze anos nesta maldita cadeira, me sustentei com meus próprios pés e caminhei.
Correção: os pés eram de outra pessoa. Mas, enquanto usei o dispositivo, os pés dele... e o resto de sua bela forma musculosa... eram meus para controlar.
A experiência foi completa e deliciosamente viciante. O transmissor do biochip é um sucesso incondicional!
Oito soldados de uma unidade secreta se ofereceram para o implante. Todos os voluntários são espécimes físicos formidáveis, escolhidos por sua robustez e proeza atlética. Não são muito espertos, é claro.
Um deles, especificamente... Bergson ou Berger... possui o tipo de beleza imbecil que as mulheres parecem admirar. Creio que vou pegar seu corpo emprestado para meu futuro passeio pelos bares locais.
O cartel elaborou uma série de cenários de teste para simular possíveis aplicações de combate e/ou espionagem. Eles criaram uma nova tecnologia de armamentos que também querem que eu teste. Entendo que se baseia em som.
A primeira simulação é bem simples. Devo roubar um câmbio de joias.
A segurança, me foi dito, será mínima.
3 DE ABRIL: Um percalço no plano, ontem à noite. Batman apareceu na entrega das drogas. Uma figura intrigante, esse vigilante mascarado.
Como eu, ele é liberado pelo anonimato. Sente um prazer puro e sem remorso no exercício de seu considerável poder.
Quantos será que já matou?
55


Gostei do nosso confronto, embora eu admita que me saí bem mal. Conforme minhas ordens ditam, sacrifiquei o corpo hospedeiro para não correr o risco da captura e subsequente exame.
Considerei um desperdício. Mas o cartel me garantiu todos os substitutos de que eu precisar.
6 DE ABRIL: um problema, hoje. Acontece que Roy Kane tinha uma irmã. Kane, claro, era o jovem que ameaçou o projeto com uma divulgação ao público... expressando objeções morais às nossas pesquisas iniciais com a população indigente de Gotham.
Como recompensa, organizamos para que se juntasse a eles... primeiro como uma cobaia, na mesa de cirurgia; e, depois, quando sua memória tinha sido eliminada... nas ruas.
Eu o vi uma vez, no centro, e lhe dei um dólar. Ele ficou pateticamente grato.
As tentativas de acobertamento de Riordan foram miseravelmente desastradas. Obviamente, Wayne se lembrava do rapaz... e, caso não se lembrasse, rapidamente teria encontrado outros que lembravam.
Sem dúvida, ele estava me testando. Então, lhe contei a verdade... ou só o suficiente da verdade para despistá-lo. Riordan ficou furioso.
Não consigo não gostar do Bruce. Ele possui uma inteligência ligeira... combinada, infelizmente, com uma personalidade estúpida. O produto da riqueza e do prazer, suponho. Ainda assim, podia ter dado em alguma coisa, se tivesse se dedicado.
OBRIGADO, DOUTOR, PELA SUA *OPINIÃO*...
56

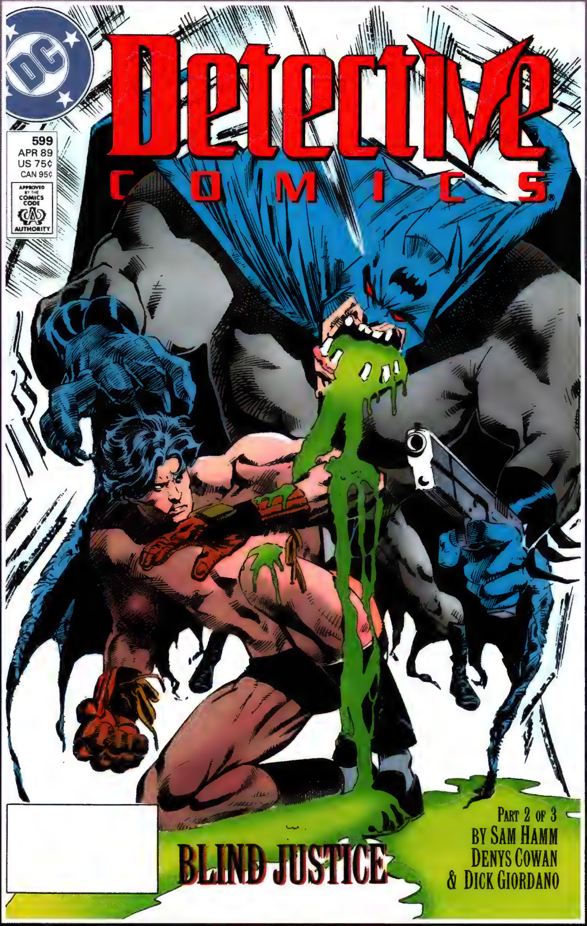

9 DE ABRIL: Riordan, aquele cretino burocrata, está cheio de ameaças e arrogância. Disse que eu tenho gastado corpos num ritmo alarmante.
Seus espiões lhe dizem que Bruce Wayne descobriu o rapaz Kane de alguma forma. Muito absurdamente ele me culpa.
O plano, óbvio e há muito tempo necessário, é sequestrar Wayne e instalar nele um chip.
Se isso falhar, diz Riordan, o Projeto Sabbat será transferido para um novo local... e minha participação nele será *encerrada.*
Gratidão!
10 DE ABRIL: Wayne escapou. Eu não tenho pressa. Eles pensam que contei tudo. Claro que *não* contei.
Se meus cálculos estiverem corretos, agora possuo os meios técnicos para realizar uma ***transferência mental total.*** Posso ***ocupar*** um corpo hospedeiro... ***permanentemente.***
Eles vão tomar meu equipamento em breve. Não há tempo de testar o procedimento. Se falhar, posso muito bem morrer.
Só sei que, tendo provado a liberdade, não posso suportar a ideia de uma prisão renovada dentro deste corpo atrofiado.
Se eu tiver sucesso, meus "amigos" no cartel vão pagar por sua traição.
FIM DO ARQUIVO
Fim do Arquivo
FIM DO ARQUIVO
JÁ PODE *PARAR DE CHORAMINGAR,* THEODORE. ELE *NÃO MORREU.*
57


...ELE ESCAPOU.
11 DE ABRIL. NOVE DA MANHÃ EM PONTO:
ISSO MESMO. QUERO ESTE SETOR INTEIRO DO LABORATÓRIO ISOLADO.
BRUCE! AÍ ESTÁ VOCÊ.
QUE PENA O QUE HOUVE COM O HARBINGER, HEIN? TEM UM PEQUENO PROBLEMA...
AS ANOTAÇÕES DO PROJETO DELE PARECEM TER DESAPARECIDO... JUNTO COM UMA UNIDADE-PROTÓTIPO EM QUE ELE ESTAVA TRABALHANDO.
PENSEI QUE TALVEZ VOCÊ PUDESSE SABER AONDE--
ESQUEÇA, RIORDAN. EU SEI TUDO SOBRE SEU SUPOSTO "CARTEL".
O PROJETO SABBAT ESTÁ ACABADO. E VOCÊ, TAMBÉM.
VOU FAZER UM RELATÓRIO COMPLETO PARA AS AUTORIDADES APROPRIADAS.
OH? PRIMEIRO, TALVEZ VOCÊ QUEIRA OLHAR ESTES DOCUMENTOS.
DE ACORDO COM ISSO, TODOS OS ESTÁGIOS DO PROJETO SABBAT FORAM APROVADOS PESSOALMENTE.
POR BRUCE WAYNE.
58

VOCÊ PENSA QUE PODE ME ASSUSTAR COM UM PUNHADO DE FALSIFICAÇÕES?
VAMOS SER FRANCOS, BRUCE.
O CARTEL SE ESPECIALIZA EM PROJETOS DISCRETOS...
...DO TIPO QUE NÃO MARCAM MUITOS PONTOS NA OPINIÃO PÚBLICA. OFICIALMENTE, NÓS NEM EXISTIMOS.
MAS, EM FATOS PRÁTICOS, NOSSA INFLUÊNCIA É GIGANTESCA. TEMOS AGENTES EM EMPRESAS TECNOLÓGICAS POR TODO O MUNDO.
NOSSO TRABALHO IMPORTA. O ÂNGULO DO SOLDADO DE CONTROLE REMOTO É SÓ O COMEÇO.
PENSE SÓ. SE CONSEGUIRMOS IMPLANTAR BIOCHIPS EM DIGNITÁRIOS VISITANTES... CHEFES DE ESTADO...
...NÓS VERÍAMOS O QUE ELES VEEM. OUVIRÍAMOS O QUE ELES OUVEM. TERÍAMOS UMA REDE DE ESPIONAGEM GLOBAL INVISÍVEL!
...SE IMPORTA SE EU FUMAR?
VOCÊ ESTÁ FALANDO DE UM MUNDO FEIO.
QUAL É O MEU PAPEL NELE?
CONTE SEU DINHEIRO. FINANCIE SUAS CARIDADES BOBAS. DEIXE A GENTE ADMINISTRAR A WAYNETEC...
...COMO TEMOS FEITO DESDE O COMEÇO.
AGORA... ESTÁ DENTRO, OU FORA?
FORA.
BOM... NÓS TEMOS AQUELES DOCUMENTOS.
E TEMOS OUTRA COISA. SABE, NÓS PESQUISAMOS AS EMPRESAS ONDE NOS INFILTRAMOS.
59

PESQUISAMOS VOCÊ. NA VERDADE... RASTREAMOS TODOS OS SEUS MOVIMENTOS DURANTE OS ÚLTIMOS QUINZE ANOS.
VOCÊ ME OUVIU.
TODOS AQUELES ANOS NO EXTERIOR... VOCÊ SABE. DEPOIS QUE OS SEUS PAIS MORRERAM.
O QUE ESTAVA FAZENDO EXATAMENTE, BRUCE?
SEM DÚVIDA, TEM UMA EXPLICAÇÃO. NÓS TAMBÉM TEMOS.
É UMA BOMBA.
EI, NÃO TEM QUE IR A PÚBLICO. BASTA NOS DAR AS ANOTAÇÕES E O APARELHO. NÓS NÃO VAMOS ARRUINÁ-LO.
...MINHA RESPOSTA É A MESMA.
TUDO BEM, COLE-GUINHA.
QUE ASSIM SEJA.
O QUE ESTÁ DIZENDO... É UM ABSURDO. NÃO ACREDITO NEM QUE VOCÊ--
OLHEM. O WAYNE CHEGOU.
60

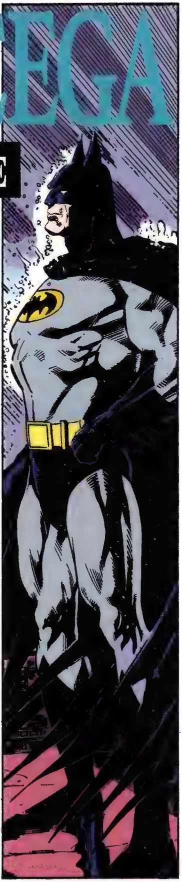
A SEGUIR: O Testamento de **BRUCE WAYNE!!**



DETECTIVE COMICS 599
Denys Cowan e Malcolm Jones III

JUSTIÇA CEGA

Capítulo Quatro: CIDADÃO WAYNE



SAM HAMM
ROTEIRO

DENYS COWAN
DESENHOS

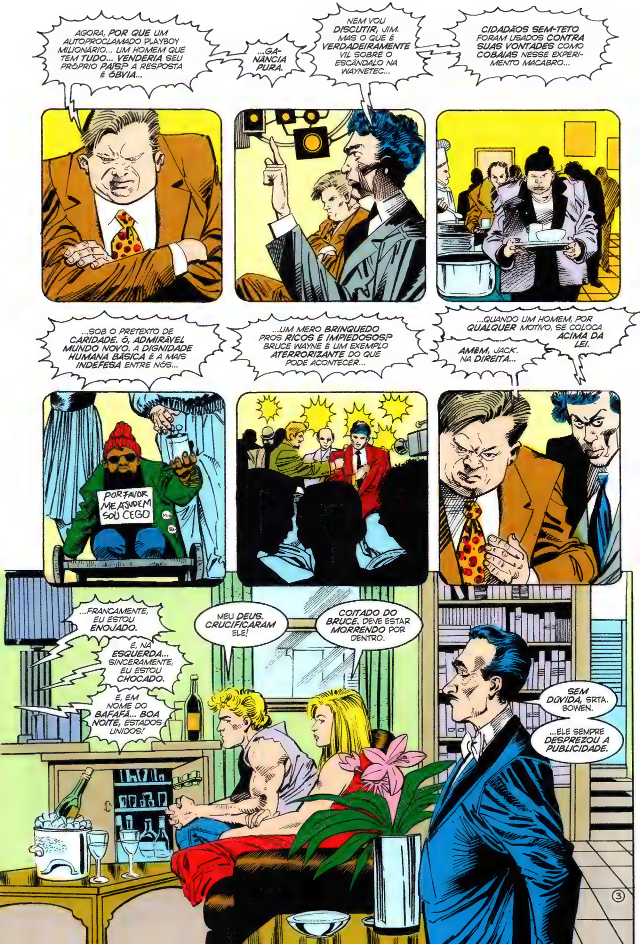
DICK GIORDANO
FRANK McLAUGHLIN
ARTE-FINAL

ADRIENNE ROY
CORES

DENNIS O'NEIL
EDITOR ORIGINAL

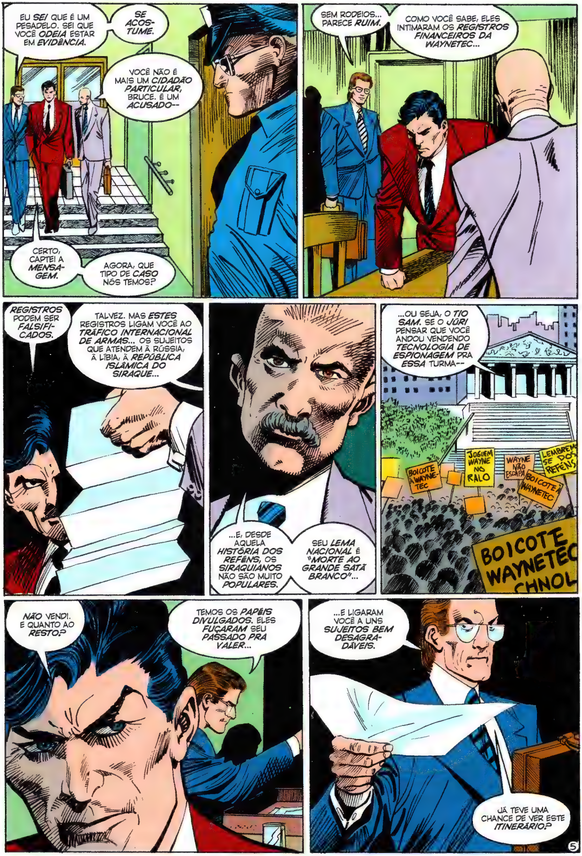
BATMAN CRIADO POR **BOB KANE** COM **BILL FINGER**

BOA NOITE, ESTADOS UNIDOS! NA DIREITA, EU SOU JIM BUTCHER...
...E, NA ESQUERDA, EU SOU JACK BAKER. ESTA NOITE, NO BAFAFÁ...
BAFAFÁ
...O ESCÂNDALO NA TECNOLOGIAS WAYNE. O PRESIDENTE E FUNDADOR BRUCE WAYNE É ACUSADO DE FINANCIAR EXPERIMENTOS ILEGAIS...
...SOBRE CONTROLE MENTAL... ESPECIFICAMENTE, UM IMPLANTE CORTICAL QUE FAZ COM QUE O USUÁRIO AJA COMO UM ESPIÃO DE CONTROLE REMOTO.
LINHA POLICIAL - NÃO ULTRAPASSE
A COMUNIDADE DE INTELIGÊNCIA ESTÁ ABALADA PELAS NOVAS REVELAÇÕES, QUE LIGAM WAYNE A POTÊNCIAS ESTRANGEIRAS HOSTIS...
...LEVANTANDO A QUESTÃO: ESSA FERRAMENTA TECNOLÓGICA DE ESPIONAGEM JÁ ESTÁ NAS MÃOS DOS INIMIGOS DOS ESTADOS UNIDOS?
JIM?
INACREDITAVELMENTE, JACK, WAYNE ESTÁ PLEITEANDO IGNORÂNCIA. ELE ALEGA QUE UMA AGÊNCIA GOVERNAMENTAL OBSCURA SE INFILTROU NA EMPRESA DELE...
...E PROMOVEU O PROJETO SEM SEU CONHECIMENTO. ESSE "CARTEL SECRETO" ERA SUPOSTAMENTE LIDERADO...
...PELO FAMOSO BIOFÍSICO KENNETH HARBINGER. EMBORA ESSA HISTÓRIA DESVAIRADA POSSA CONVENCER MEU COLEGA... E OUTROS BIRUTAS DA CONSPIRAÇÃO...
...O DR. HARBINGER NÃO ESTÁ MAIS VIVO PRA SE DEFENDER... ENTÃO, AS ACUSAÇÕES GROSSEIRAS DE WAYNE EXALAM UM FEDOR PARTICULARMENTE NOCIVO.



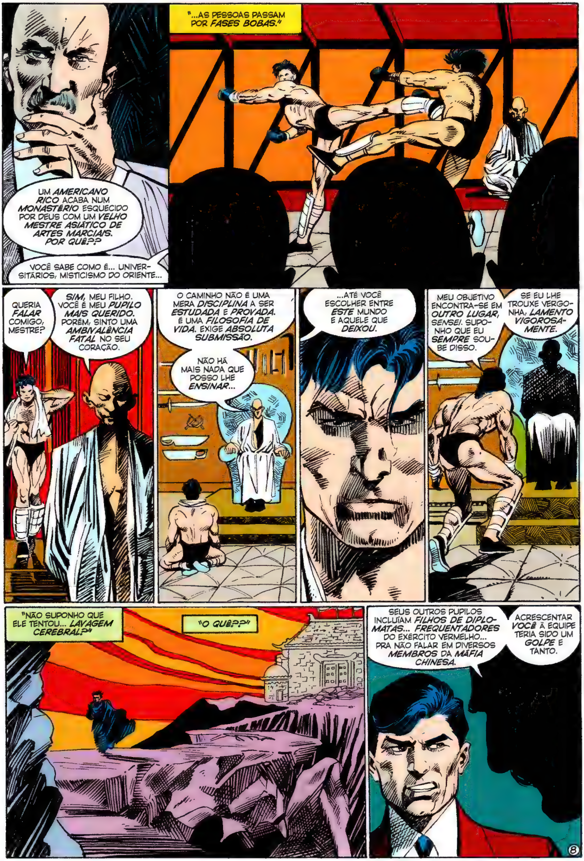
AGORA, POR QUE UM AUTOPROCLAMADO PLAYBOY MILIONÁRIO... UM HOMEM QUE TEM TUDO... VENDERIA SEU PRÓPRIO PAÍS? A RESPOSTA É ÓBVIA...
...GA-NÂNCIA PURA.
NEM VOU DISCUTIR, JIM. MAS O QUE É VERDADEIRAMENTE VIL SOBRE O ESCÂNDALO NA WAYNETEC...
CIDADÃOS SEM-TETO FORAM USADOS CONTRA SUAS VONTADES COMO COBAIAS NESSE EXPERI-MENTO MACABRO...
...SOB O PRETEXTO DE CARIDADE. Ó, ADMIRÁVEL MUNDO NOVO. A DIGNIDADE HUMANA BÁSICA É A MAIS INDEFESA ENTRE NÓS...
POR FAVOR ME AJUDEM SOU CEGO
...UM MERO BRINQUEDO PROS RICOS E IMPIEDOSOS? BRUCE WAYNE É UM EXEMPLO ATERRORIZANTE DO QUE PODE ACONTECER...
...QUANDO UM HOMEM, POR QUALQUER MOTIVO, SE COLOCA ACIMA DA LEI.
AMÉM, JACK. NA DIREITA...
...FRANCAMENTE, EU ESTOU ENOJADO.
E, NA ESQUERDA... SINCERAMENTE, EU ESTOU CHOCADO.
E, EM NOME DO BAFAFÁ... BOA NOITE, ESTADOS UNIDOS!
MEU DEUS. CRUCIFICARAM ELE!
COITADO DO BRUCE. DEVE ESTAR MORRENDO POR DENTRO.
SEM DÚVIDA, SRTA. BOWEN.
...ELE SEMPRE DESPREZOU A PUBLICIDADE.

SR. WAYNE! É VERDADE QUE--
E, SE O SENHOR NÃO SABIA, POR QUE O SENHOR NÃO--
--UM TIPO DE ESPIÃO ESTRANGEIRO?
O WALL STREET JOURNAL CHAMOU O SENHOR DE--
--QUANTO O SENHOR RECEBEU? E QUEM PAGOU?
--ESTABELECEU A FIANÇA EM US$ 25 MILHÕES?
O SR. WAYNE NÃO TEM COMENTÁRIOS PARA FAZER AGORA.
PARA TRÁS, POR FAVOR.
QUANTO O SENHOR SABIA E QUANDO--
--ASSINOU UMA CONFISSÃO COMPLETA. É VERDADE?
4

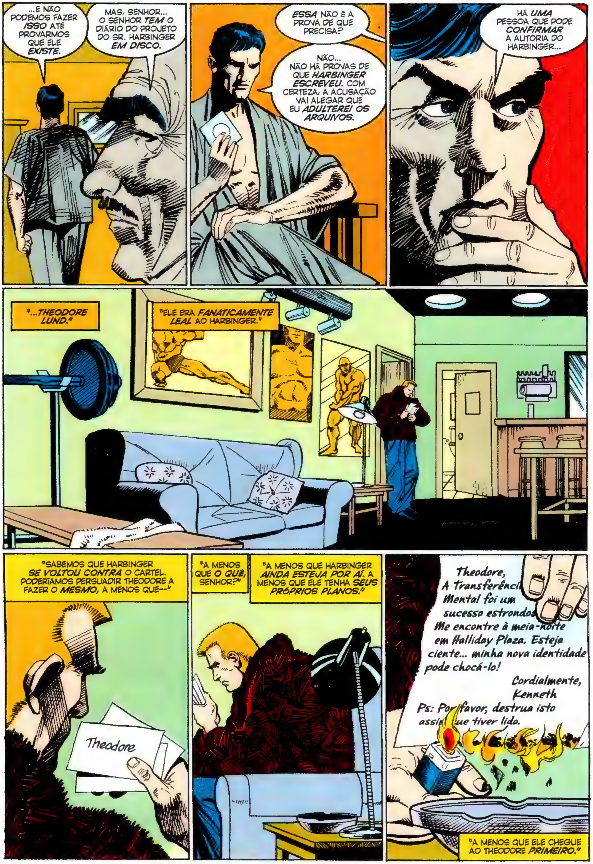

EU SEI QUE É UM PESADELO. SEI QUE VOCÊ ODEIA ESTAR EM EVIDÊNCIA.
SE ACOS-TUME.
VOCÊ NÃO É MAIS UM CIDADÃO PARTICULAR, BRUCE. É UM ACUSADO--
CERTO, CAPTEI A MENSA-GEM.
AGORA, QUE TIPO DE CASO NÓS TEMOS?
SEM RODEIOS... PARECE RUIM.
COMO VOCÊ SABE, ELES INTIMARAM OS REGISTROS FINANCEIROS DA WAYNETEC...
REGISTROS PODEM SER FALSIFI-CADOS.
TALVEZ. MAS ESTES REGISTROS LIGAM VOCÊ AO TRÁFICO INTERNACIONAL DE ARMAS... OS SUJEITOS QUE ATENDEM À RÚSSIA, À LÍBIA, À REPÚBLICA ISLÂMICA DO SIRAQUE...
...E, DESDE AQUELA HISTÓRIA DOS REFÉNS, OS SIRAQUIANOS NÃO SÃO MUITO POPULARES.
SEU LEMA NACIONAL É "MORTE AO GRANDE SATÃ BRANCO"...
...OU SEJA, O TIO SAM. SE O JÚRI PENSAR QUE VOCÊ ANDOU VENDENDO TECNOLOGIA DE ESPIONAGEM PRA ESSA TURMA--
BOICOTE À WAYNE-TEC
JOGUEM WAYNE NO RALO
WAYNE NÃO ESCAPA
BOICOTE À WAYNETEC
NÃO VENDI. E QUANTO AO RESTO?
TEMOS OS PAPÉIS DIVULGADOS. ELES FUÇARAM SEU PASSADO PRA VALER...
...E LIGARAM VOCÊ A UNS SUJEITOS BEM DESAGRA-DÁVEIS.
JÁ TEVE UMA CHANCE DE VER ESTE ITINERÁRIO?
5

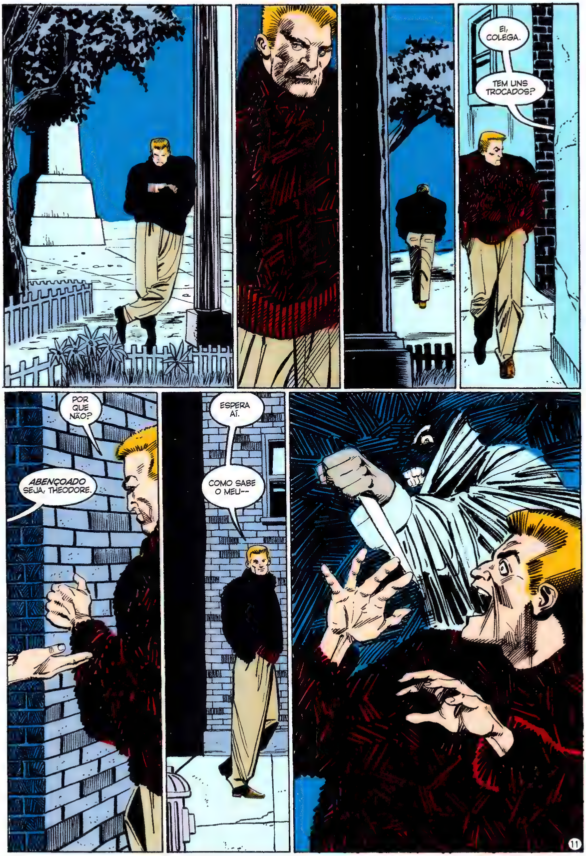
BASICAMENTE, ESTÁ CORRETO. EXTREMO ORIENTE, EUROPA... EU ESTIVE LÁ, MAS...
MUITAS DAS PROVAS SÃO CIRCUNSTANCIAIS. MESMO ASSIM...
...NÓS VAMOS PRECISAR DE UMA EXPLICAÇÃO CONVINCENTE PRO QUE VOCÊ ESTAVA FAZENDO DURANTE TODOS AQUELES ANOS QUE PASSOU NO EXTERIOR.
BOM, EU ESTAVA... VIAJANDO.
BRUCE, NÓS TEMOS QUE CONVENCER UM JÚRI. COM BASE NO QUE NOS CONTOU, NEM EU ESTOU CONVENCIDO.
AGORA, VAMOS COMEÇAR COM O PRIMEIRO NOME NESSA PASTA...
...CHU CHIN LI. VOCÊ O CONHECEU?
SIM. FOI MEU PROFESSOR.
QUE DIABO ELE TE ENSINOU?
6

A DOR. ELA DIMINUIU?
MINHA LOMBAR... AINDA DÓI. AINDA NÃO CONSIGO MEXER MEU BRAÇO...
SINTO MUITO, SENSEI. EU PERMITI QUE MEU CORPO FALHASSE.
NÃO É UM FRACASSO DO CORPO.
...É UM FRACASSO DA COMPREENSÃO.
O QUE É FAZER O BEM? RESUMIDAMENTE, É SUPORTAR SOFRIMENTOS.
SUAS HABILIDADES SÃO GRANDES, MAS VOCÊ IGNORA O CAMINHO, E A NEGLIGÊNCIA É ALGO EXTREMO.
SENSEI...
EU VOU EXPURGAR MEU CORAÇÃO. QUERO TER SUCESSO NO CAMINHO.
MORRER SEM CONQUISTAR SEU OBJETIVO É A MORTE DE UM CÃO. CHEGOU A HORA EM QUE DEVO LHE PERGUNTAR...
...ESTÁ ESCONDENDO ALGO DE NÓS?
O QUÊ?
VOCÊ ME OUVIU, BRUCE. ESTÁ ESCONDENDO ALGO DE NÓS?
7

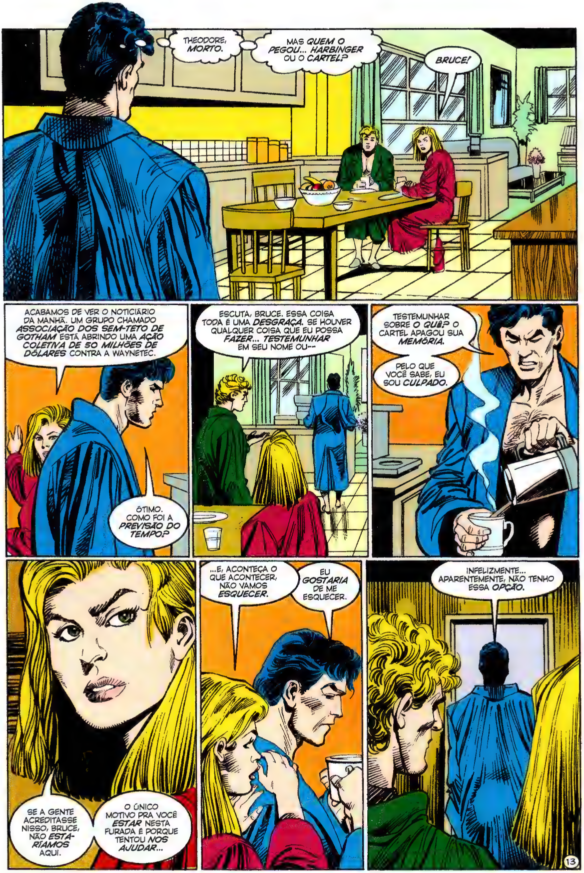

"...AS PESSOAS PASSAM POR FASES BOBAS."
UM AMERICANO RICO ACABA NUM MONASTÉRIO ESQUECIDO POR DEUS COM UM VELHO MESTRE ASIÁTICO DE ARTES MARCIAIS. POR QUÊ??
VOCÊ SABE COMO É... UNIVERSITÁRIOS, MISTICISMO DO ORIENTE...
QUERIA FALAR COMIGO, MESTRE?
SIM, MEU FILHO. VOCÊ É MEU PUPILO MAIS QUERIDO. PORÉM, SINTO UMA AMBIVALÊNCIA FATAL NO SEU CORAÇÃO.
O CAMINHO NÃO É UMA MERA DISCIPLINA A SER ESTUDADA E PROVADA. É UMA FILOSOFIA DE VIDA. EXIGE ABSOLUTA SUBMISSÃO.
NÃO HÁ MAIS NADA QUE POSSO LHE ENSINAR...
...ATÉ VOCÊ ESCOLHER ENTRE ESTE MUNDO E AQUELE QUE DEIXOU.
MEU OBJETIVO ENCONTRA-SE EM OUTRO LUGAR, SENSEI. SUPONHO QUE EU SEMPRE SOUBE DISSO.
SE EU LHE TROUXE VERGONHA, LAMENTO VIGOROSAMENTE.
"NÃO SUPONHO QUE ELE TENTOU... LAVAGEM CEREBRAL?"
"O QUÊ??"
SEUS OUTROS PUPILOS INCLUÍAM FILHOS DE DIPLOMATAS... FREQUENTADORES DO EXÉRCITO VERMELHO... PRA NÃO FALAR EM DIVERSOS MEMBROS DA MÁFIA CHINESA.
ACRESCENTAR VOCÊ À EQUIPE TERIA SIDO UM GOLPE E TANTO.
8

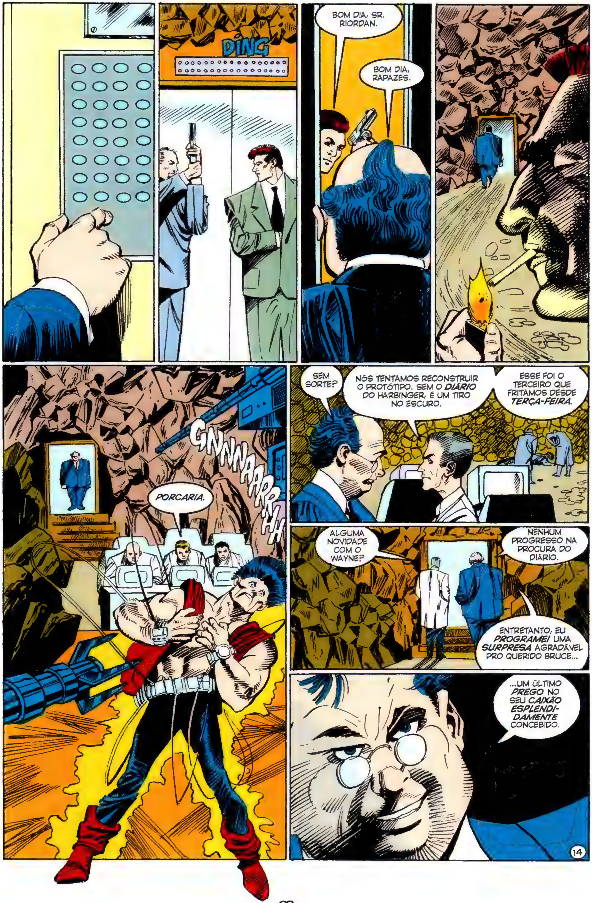
UMA TURMA PESADA, MESMO. O VELHO DEVIA TER FICADO NA AERÓBICA.
DIZ AQUI QUE FOI DECAPITADO DOIS ANOS ATRÁS.
...ENTÃO, ELE NÃO VAI TESTEMUNHAR, HEIN?
DROGA, BRUCE, ESTAS ACUSAÇÕES NÃO SÃO PIADA.
SE VOCÊ É INOCENTE... ENTÃO, CONTE-NOS A VERDADE. É A SUA ÚNICA DEFESA!
ME DEIXE EXPLICAR, EXCELÊNCIA. É TUDO BASTANTE SIMPLES.
NÃO SOU UM AGENTE ESTRANGEIRO MESMO. CÁ ENTRE NÓS...
...EU SOU O BATMAN!
...BELA DEFESA!
O DR. HARBINGER, SENHOR. ACHA QUE A TRANSFERÊNCIA MENTAL PERMANENTE DELE FOI UM SUCESSO?
NÃO SEI DIZER, ALFRED. MAS, COM MINHA REPUTAÇÃO ARRUINADA... MEU ALTER EGO À BEIRA DA EXPOSIÇÃO...
...A IDEIA DE PULAR PARA DENTRO DE UM CORPO NOVO PARECE BEM ATRAENTE.
ELES NOS COLOCARAM NA DEFENSIVA. TEMOS QUE ENCONTRAR UMA MANEIRA DE ATACAR O CARTEL DIRETAMENTE...
9


...E NÃO PODEMOS FAZER ISSO ATÉ PROVARMOS QUE ELE EXISTE.
MAS, SENHOR... O SENHOR TEM O DIÁRIO DO PROJETO DO SR. HARBINGER EM DISCO.
ESSA NÃO É A PROVA DE QUE PRECISA?
NÃO... NÃO HÁ PROVAS DE QUE HARBINGER ESCREVEU. COM CERTEZA, A ACUSAÇÃO VAI ALEGAR QUE EU ADULTEREI OS ARQUIVOS.
HÁ UMA PESSOA QUE PODE CONFIRMAR A AUTORIA DO HARBINGER...
"...THEODORE LUND."
"ELE ERA FANATICAMENTE LEAL AO HARBINGER."
"SABEMOS QUE HARBINGER SE VOLTOU CONTRA O CARTEL. PODERÍAMOS PERSUADIR THEODORE A FAZER O MESMO, A MENOS QUE--"
Theodore
"A MENOS QUE O QUÊ, SENHOR?"
"A MENOS QUE HARBINGER AINDA ESTEJA POR AÍ. A MENOS QUE ELE TENHA SEUS PRÓPRIOS PLANOS."
Theodore,
A Transferênci
Mental foi um
sucesso estrondos
Me encontre à meia-noite
em Halliday Plaza. Esteja
ciente... minha nova identidade
pode chocá-lo!
Cordialmente,
Kenneth
Ps: Por favor, destrua isto
assi ue tiver lido.
"A MENOS QUE ELE CHEGUE AO THEODORE PRIMEIRO."


EI, COLEGA.
TEM UNS TROCADOS?
POR QUE NÃO?
ABENÇOADO SEJA, THEODORE.
ESPERA AÍ.
COMO SABE O MEU--
11

HAHAHA HAHAHAHA HAHAHA
MÃE! PAI!
NÃONÃONÃONÃONÃONÃON
BOM DIA, SENHOR. O SONHO DE NOVO?
SIM, ALFRED. O SONHO...
SE O SENHOR QUISER CONVERSAR SOBRE...
...MUITAS VEZES, NOSSOS MEDOS MAIS IRRACIONAIS SE DISSOLVEM SOB O ESCRUTÍNIO.
AGRADEÇO, ALFRED. MAS ESTE SONHO É RACIONAL DEMAIS.
...MINHA DUPLA IDENTIDADE FINALMENTE ME PEGOU.
ANTES QUE ME ESQUEÇA, SENHOR, HÁ UMA NOTÍCIA PREOCUPANTE.
DOS SEUS ADVOGADOS... RELATIVA A THEODORE LUND.
ELE FOI ENCONTRADO ESTA MANHÃ EM HALLIDAY PLAZA... MORTO A FACADAS.
12


THEODORE, MORTO.
MAS QUEM O PEGOU... HARBINGER OU O CARTEL?
BRUCE!
ACABAMOS DE VER O NOTICIÁRIO DA MANHÃ. UM GRUPO CHAMADO ASSOCIAÇÃO DOS SEM-TETO DE GOTHAM ESTÁ ABRINDO UMA AÇÃO COLETIVA DE 50 MILHÕES DE DÓLARES CONTRA A WAYNETEC.
ÓTIMO. COMO FOI A PREVISÃO DO TEMPO?
ESCUTA, BRUCE. ESSA COISA TODA É UMA DESGRAÇA. SE HOUVER QUALQUER COISA QUE EU POSSA FAZER... TESTEMUNHAR EM SEU NOME OU--
TESTEMUNHAR SOBRE O QUÊ? O CARTEL APAGOU SUA MEMÓRIA.
PELO QUE VOCÊ SABE, EU SOU CULPADO.
SE A GENTE ACREDITASSE NISSO, BRUCE, NÃO ESTARÍAMOS AQUI.
O ÚNICO MOTIVO PRA VOCÊ ESTAR NESTA FURADA É PORQUE TENTOU NOS AJUDAR...
...E, ACONTEÇA O QUE ACONTECER, NÃO VAMOS ESQUECER.
EU GOSTARIA DE ME ESQUECER.
INFELIZMENTE... APARENTEMENTE, NÃO TENHO ESSA OPÇÃO.
13

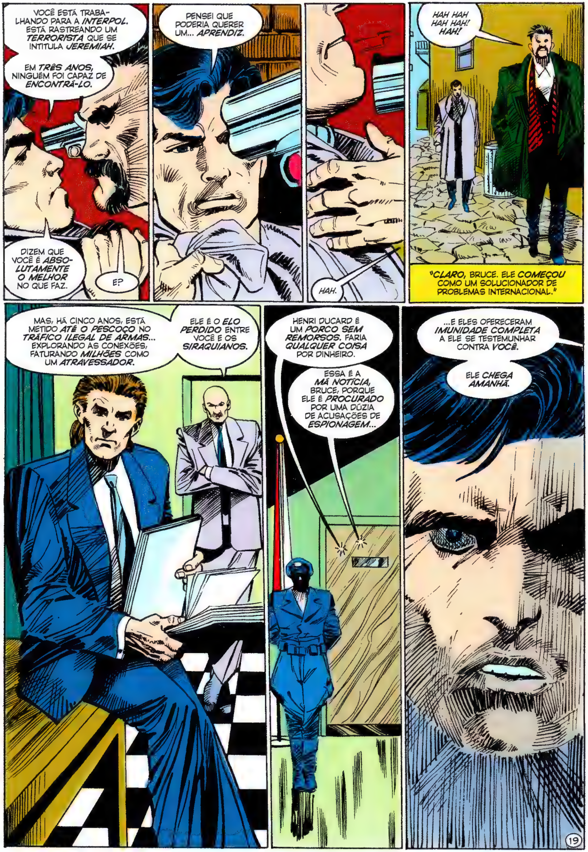

DING
BOM DIA, SR. RIORDAN.
BOM DIA, RAPAZES.
GNNNAARRHH
PORCARIA.
SEM SORTE?
NÓS TENTAMOS RECONSTRUIR O PROTÓTIPO. SEM O DIÁRIO DO HARBINGER, É UM TIRO NO ESCURO.
ESSE FOI O TERCEIRO QUE FRITAMOS DESDE TERÇA-FEIRA.
ALGUMA NOVIDADE COM O WAYNE?
NENHUM PROGRESSO NA PROCURA DO DIÁRIO.
ENTRETANTO, EU PROGRAMEI UMA SURPRESA AGRADÁVEL PRO QUERIDO BRUCE...
...UM ÚLTIMO PREGO NO SEU CAIXÃO ESPLENDIDAMENTE CONCEBIDO.
14

COREIA. TAILÂNDIA. FILIPINAS.
QUAL É, BRUCE? ELES PODEM TE COLOCAR BEM NO MEIO DO TRIÂNGULO DOURADO...
...UM VIVEIRO DE TRAFICANTES DE DROGAS E CHANTAGISTAS MUNDIAIS. E ESSE NEGÓCIO COM TSUNETOMO, SEU COLEGA DA YAKUZA...
NÃO, DEIXA EU ADIVINHAR: MAIS ARTES MARCIAIS.
POR QUE ESSA OBSESSÃO?? VOCÊ TEM ALGUM... MEDO PATOLÓGICO DE ASSALTANTES?
EU JÁ EXPLIQUEI. É MAIS DO QUE APENAS... APRENDER A LUTAR.
"É UMA DISCIPLINA ESPIRITUAL."
EU O RESPEITO, WAYNE-SAN. É RARO PARA UM HOMEM SOLICITAR SUA PRÓPRIA MORTE. ISSO DEMONSTRA UM ESCLARECIMENTO PROFUNDO. PARA UM OCIDENTAL.
OBRIGADO POR ME FAZER ESSE FAVOR.
ANTES QUE EU PARTA, DEIXE-ME OFERECER UM CONSELHO.
SINTA SEU CORAÇÃO BATER. SINTA O SANGUE CONFORME FLUI PELAS SUAS VEIAS.
CONHEÇA SEU CORPO E O DOMINE... COMPLETAMENTE.
"QUANDO DOMINAR SEU CORPO, VOCÊ VAI DOMINAR O TEMPO."
"O TEMPO É UMA COISA SUBJETIVA. UM ANO PODE SER VIVIDO NUM ÚNICO SEGUNDO."
"FAÇA DO TEMPO SEU ALIADO."
15

SNIK
"UM INSTANTE É TUDO QUE VOCÊ VAI TER. NESSE TEMPO..."
"...VOCÊ DEVE SE TORNAR SEU ADVERSÁRIO. DEVE ENTRAR NA MENTE DELE..."
"...ANTECIPAR SEU ATAQUE. TORNAR SUA A HABILIDADE DELE."
"BUSQUE SUA PRÓPRIA MORTE. TORNE-SE ELA... E VOCÊ VAI FRUSTRÁ-LA."
EXCELENTE. QUATRO ATACANTES DERROTADOS, SEM PERDA DE VIDA.
VOCÊ MERECEU SEU "DIPLOMA"... AO SOBREVIVER.
PERMITA-ME PARABENIZÁ-LO...
16

HEEE-IÂÂÂ!
PARABÉNS DE NOVO.
A PROPÓSITO... VOCÊ PARECE TER LEVADO UM TIRO NA PERNA.
O QUÊ--?
ADMIRÁVEL. VOCÊ PARECE TER ESTANCADO O SANGRAMENTO INSTINTIVAMENTE. AGORA, FAÇA UM CURATIVO...
...E FAÇA MEU CHEQUE.
"UMA DISCIPLINA ESPIRITUAL, HEIN?"
SINCERAMENTE, BRUCE, ISSO É PARTE DO QUE NOS INCOMODA.
VOCÊ SE ENCAIXA PERFEITAMENTE NO PERFIL PSICOLÓGICO. SEUS PAIS FORAM ASSASSINADOS BRUTALMENTE...
SOZINHO, TRAUMATIZADO, PROCURANDO ORIENTAÇÃO... VOCÊ SERIA PERFEITO PRA SER ACOLHIDO POR UM CULTO ORIENTAL SINISTRO.
ENTÃO, QUEM É O CHEFÃO? CHU CHIN LI, OU TSUNETOMO, OU--
17

JÁ CHEGA.
EU NÃO SOU UM TROUXA SEM FORÇA DE VONTADE. O QUE QUER QUE TENHA FEITO, FOI POR INICIATIVA PRÓPRIA... PELOS MEUS PRÓPRIOS MOTIVOS.
E NÃO QUERO MEUS PAIS METIDOS NISTO.
DIGA ISSO PRA ACUSAÇÃO. SÓ ESTAMOS DIZENDO O QUE ELES VÃO DIZER.
AGORA, VAMOS VER O PRÓXIMO NOME DA PASTA...
HENRI DUCARD.
AH, MEU DEUS.
"DUCARD. EU MAL O CONHECI. ELE SE MUDAVA BASTANTE."
"TINHA OUVIDO DIZER QUE ERA UM TIPO DE... SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS FREELANCE."
"TOPEI COM ELE UMA VEZ."
"EM PARIS."
"TOTALMENTE POR ACIDENTE."
VOCÊ ESTÁ ME SEGUINDO HÁ TRÊS DIAS, AMIGO.
DEVO ATIRAR AGORA... OU MAIS TARDE?
PODE TENTAR. VOCÊ NÃO VAI CONSEGUIR.
ANTES QUE EU REFUTE ESSA AFIRMAÇÃO... POR QUE NÃO ME CONTA O QUE VOCÊ QUER?
18

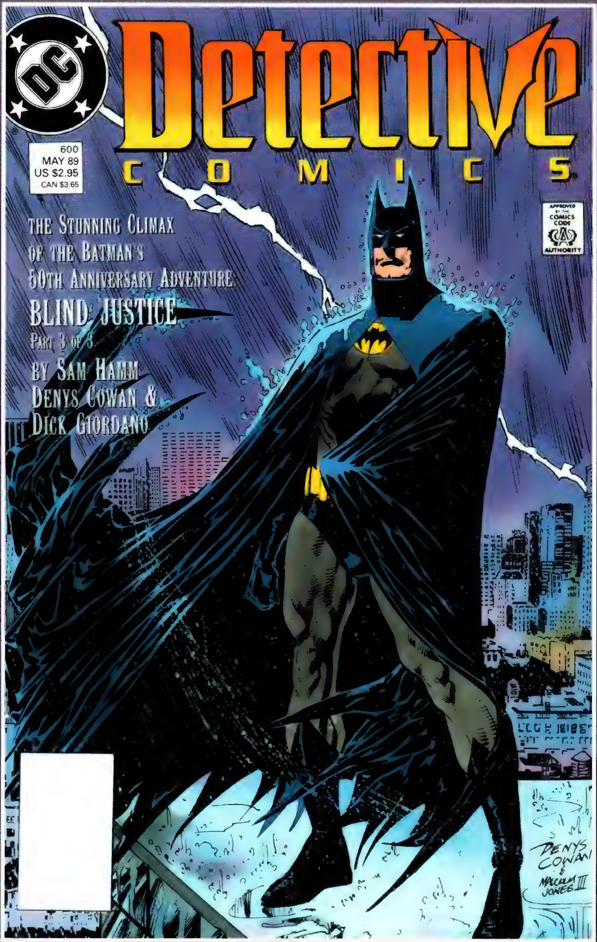

VOCÊ ESTÁ TRABA-LHANDO PARA A INTERPOL. ESTÁ RASTREANDO UM TERRORISTA QUE SE INTITULA JEREMIAH.
EM TRÊS ANOS, NINGUÉM FOI CAPAZ DE ENCONTRÁ-LO.
DIZEM QUE VOCÊ É ABSO-LUTAMENTE O MELHOR NO QUE FAZ.
E?
PENSEI QUE PODERIA QUERER UM... APRENDIZ.
HAH.
HAH HAH HAH HAH! HAH!
"CLARO, BRUCE. ELE COMEÇOU COMO UM SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS INTERNACIONAL."
MAS, HÁ CINCO ANOS, ESTÁ METIDO ATÉ O PESCOÇO NO TRÁFICO ILEGAL DE ARMAS... EXPLORANDO AS CONEXÕES, FATURANDO MILHÕES COMO UM ATRAVESSADOR.
ELE É O ELO PERDIDO ENTRE VOCÊ E OS SIRAQUIANOS.
HENRI DUCARD É UM PORCO SEM REMORSOS. FARIA QUALQUER COISA POR DINHEIRO.
ESSA É A MÁ NOTÍCIA, BRUCE, PORQUE ELE É PROCURADO POR UMA DÚZIA DE ACUSAÇÕES DE ESPIONAGEM...
...E ELES OFERECERAM IMUNIDADE COMPLETA A ELE SE TESTEMUNHAR CONTRA VOCÊ.
ELE CHEGA AMANHÃ.
19

DUCARD... EM GOTHAM CITY. QUE PESADELO.
ELE VAI MENTIR ATÉ CANSAR NO TRIBUNAL... SÓ PELA DIVERSÃO. E O PIOR...
...ELE É UM GÊNIO DEDUTIVO. SE EXISTE QUALQUER UM QUE PODE FAZER UMA LIGAÇÃO ENTRE BRUCE WAYNE E O BATMAN...
BRUCE!
QUERO QUE VOCÊ SAIBA... EU FUI CONVOCADO COMO UMA TESTEMUNHA ABONATÓRIA.
EXISTEM CERTAS COISAS QUE SEMPRE FICARAM POR DIZER ENTRE NÓS...
...CERTAS SUSPEITAS QUE EU NUNCA FUI CAPAZ DE PROVAR. MAS NÓS DOIS SABEMOS QUE VOCÊ NÃO É UM TRAIDOR...
...E, SE CHEGAR A ESSE PONTO, EU VOU FALAR. EM PÚBLICO. NO TRIBUNAL.
DEU PRA ENTENDER?
...NÃO POSSO DIZER QUE SIM.
NÃO É HORA DE BANCAR O BOBO, BRUCE. SUA VIDA ESTÁ EM RISCO.
VOCÊ É UM BOM AMIGO, JIM. MAS, SE NÃO SE IMPORTA...
...VOU LUTAR MINHAS PRÓPRIAS BATALHAS.
SEMPRE LUTEI.
20

ALI ESTÁ ELE! ESTÁ SAINDO!
SR. WAYNE! É VERDADE QUE--
--GOS-TARIA DE COMENTAR SOBRE O--
--MERCADOR DE ARMAS--
--BENS CONGELADOS--
COITADO DO BRUCE. ELE VAI LEVAR UMA HORA PRA PASSAR POR ESSA MULTIDÃO.
ESPERA AÍ. AQUELE É QUEM EU ACHO QUE É?
SIM. É O T-BONE!
ROY, O QUE VOCÊ ESTÁ--
ELE É UM AMIGO MEU, JEANNIE. DAS RUAS.
EI, T-BONE! AQUI! SOU EU!
T-BONE! O QUE VOCÊ--
MORRE, TRAIDOR!!
21

OH, DEUS!
OH, DEUS!
AQUELE HOMEM! DETENHAM ELE! ESTÁ FUGINDO!
AFASTEM-SE! DEIXEM ELES RESPIRAREM!
RIORDAN! VOCÊ AUTORIZOU ISSO?
NÃO!
...EU QUERIA TER PENSADO NISSO, MAS NÃO.
ELE ESTÁ VIVO.
CHAMEM UMA AMBULÂNCIA!

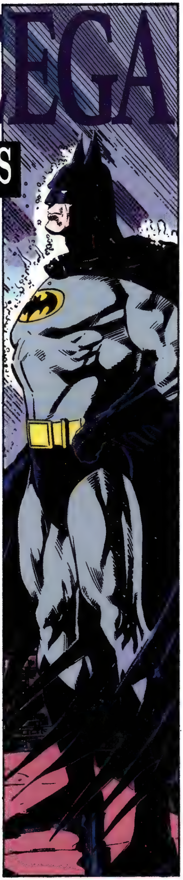
--E SEUS DOIS ADVOGADOS, QUE MORRERAM INSTANTANEAMENTE. O PRÓPRIO WAYNE...
...PERMANECE EM ESTADO CRÍTICO APÓS SETE HORAS DE CIRURGIA INTENSA. SEU ATACANTE...
RINNNG
...FOI IDENTIFICADO PROVISORIAMENTE COMO UM TRANSEUNTE CRÔNICO--
NOVIDADES?
NADA.
--EMBORA SEU NOME E MOTIVOS PERMANEÇAM DESCON--
KLIK
DESLIGUE, HARVEY...
...ACHO QUE ELE NÃO VEM.



DETECTIVE COMICS 600
Denys Cowan e Malcolm Jones III

JUSTIÇA CEGA

Capítulo Cinco: PLANOS OCULTOS



SAM HAMM
ROTEIRO

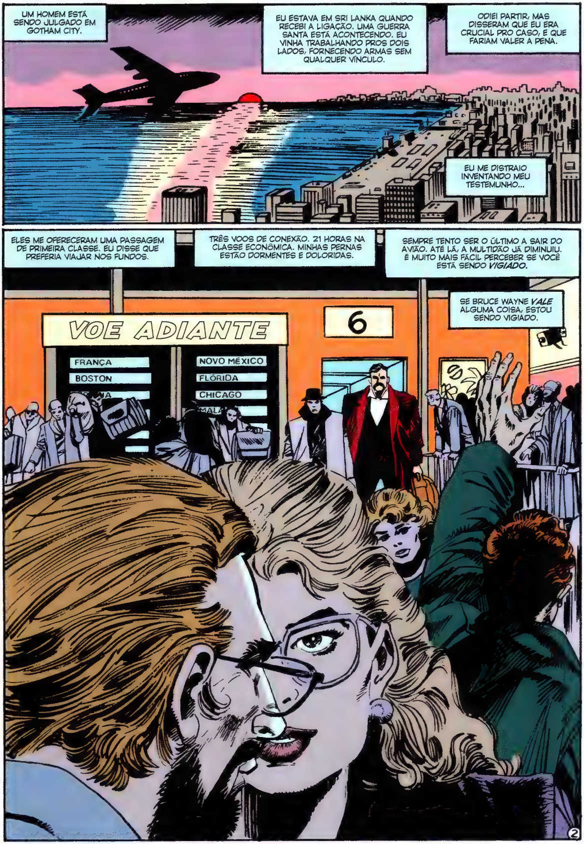
DENYS COWAN
DESENHOS

DICK GIORDANO
FRANK McLAUGHLIN
ARTE-FINAL

ADRIENNE ROY
CORES

DENNIS O'NEIL
EDITOR ORIGINAL

BATMAN CRIADO POR **BOB KANE** COM **BILL FINGER**

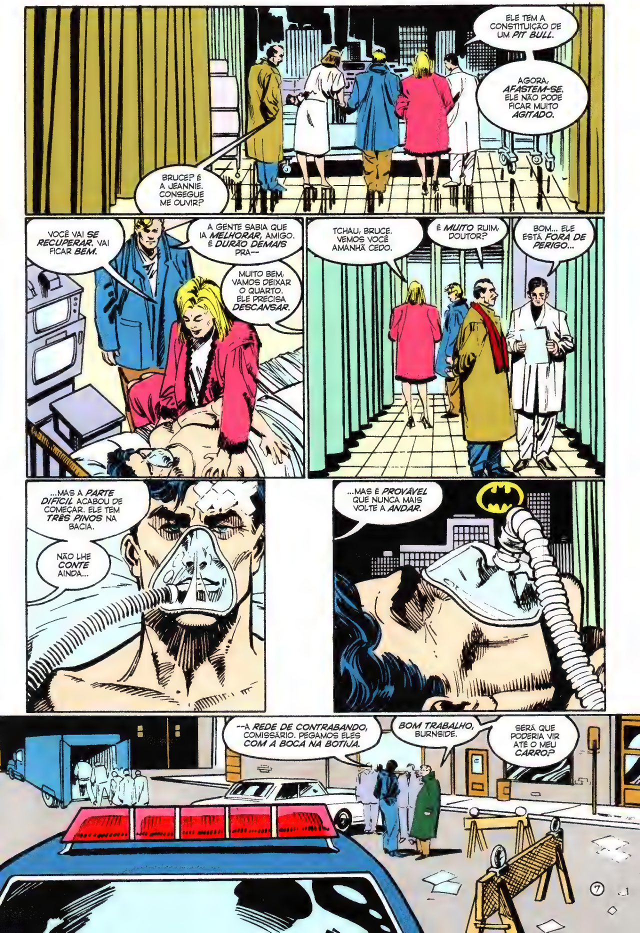

UM HOMEM ESTÁ SENDO JULGADO EM GOTHAM CITY.
EU ESTAVA EM SRI LANKA QUANDO RECEBI A LIGAÇÃO. UMA GUERRA SANTA ESTÁ ACONTECENDO. EU VINHA TRABALHANDO PROS DOIS LADOS, FORNECENDO ARMAS SEM QUALQUER VÍNCULO.
ODIEI PARTIR, MAS DISSERAM QUE EU ERA CRUCIAL PRO CASO, E QUE FARIAM VALER A PENA.
EU ME DISTRAIO INVENTANDO MEU TESTEMUNHO...
ELES ME OFERECERAM UMA PASSAGEM DE PRIMEIRA CLASSE. EU DISSE QUE PREFERIA VIAJAR NOS FUNDOS.
TRÊS VOOS DE CONEXÃO. 21 HORAS NA CLASSE ECONÔMICA. MINHAS PERNAS ESTÃO DORMENTES E DOLORIDAS.
SEMPRE TENTO SER O ÚLTIMO A SAIR DO AVIÃO. ATÉ LÁ, A MULTIDÃO JÁ DIMINUIU. É MUITO MAIS FÁCIL PERCEBER SE VOCÊ ESTÁ SENDO VIGIADO.
SE BRUCE WAYNE VALE ALGUMA COISA, ESTOU SENDO VIGIADO.
VOE ADIANTE
6
FRANÇA
BOSTON
NOVO MÉXICO
FLÓRIDA
CHICAGO
2

O CAPACHO DA ACUSAÇÃO ESTÁ ESPERANDO NO PORTÃO. ME PERGUNTARAM QUAL É O NOME QUE USO AO VIAJAR. EU SUGERI QUE ESCOLHESSEM UM AO ACASO.
PORTÃO 17
EMBARQUE VEÍCULOS
SR. RANDOM
QUE TURMA *LITERAL*.
ELE ME AJUDA A PASSAR PELA ALFÂNDEGA COM UM MÍNIMO DE ATENÇÃO. EU SORRIO. É BOM ME SENTIR DESEJADO.
SOU PROCURADO EM QUATRO CONTINENTES.
LANCHE
LEMB
SE TEM UM HOMEM NA MINHA COLA, AINDA NÃO O AVISTEI.
O BRUCE WAYNE QUE CONHECI NUNCA RECORRERIA A ASSASSINATO... MAS ISSO FOI HÁ MUITO TEMPO. NO DECORRER DO TEMPO... E SOB *PRESSÃO*... A MORALIDADE COSTUMA SE CORROER.
ELE TERIA TUDO A GANHAR. E UM AEROPORTO É UM LOCAL TÃO CONVENIENTE PRA UM *ATENTADO*.
EU PECO PELO EXCESSO DE CAUTELA. NUMA LOJA DE LEMBRANÇAS, COMPRO *ARMAMENTOS*.
OBJETOS CASEIROS COMUNS, BEM INOFENSIVOS, MAS POTENCIALMENTE *MORTÍFEROS*... NAS MÃOS CERTAS.
EU ♥ GOTHAM
A MANCHETE PRATICAMENTE *GRITA* PRA MIM.
EU RELAXO UM POUCO. AS FORÇAS DE WAYNE ESTÃO OBVIAMENTE DESORGANIZADAS.
MINHA JORNADA LONGA E CANSATIVA. SERÁ QUE FOI EM VÃO?
EM MOMENTOS ASSIM, ME SINTO POSITIVAMENTE *IRRELEVANTE*.
REVISTAS
MUNDO FAMA
CORPO FLEX
MEN'S
CORPO FORTE
News Daily
MOB HIT
BRUCE WAYNE EM COMA...
ACUSADO DE TRAIÇÃO À BEIRA DA MORTE
3

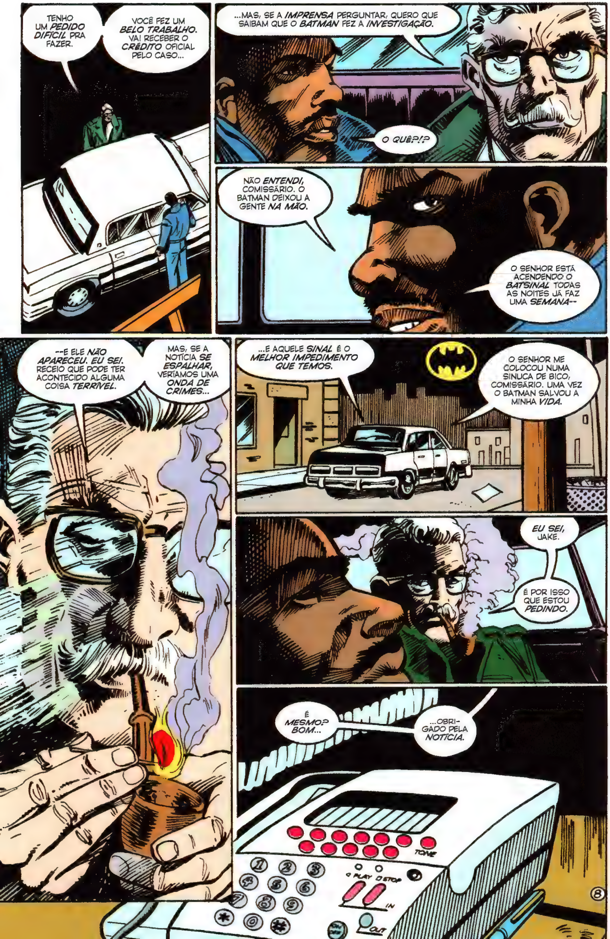
ORA, ORA, ORA. Eu leio o jornal durante uns bons dois minutos antes de entregar meu dinheiro.
FOOD
ASSASSINO NÃO IDENTIFICADO PERMANECE A SOLTA
BRUCE WAYNE EM COMA...
O jornaleiro me ENCARA ocasionalmente, mas... pro meu divertimento máximo... não suspeita de NADA.
Claro, mal sou reconhecível, atualmente.
Um pouco de HIGIENE faz MARAVILHAS.
Admito que meu novo corpo não é um PRÊMIO, mas os BRAÇOS funcionam. As PERNAS funcionam. E, com a ajuda de um BANHO ocasional, as FERIDAS estão começando a se curar.
Depois de quinze anos numa CADEIRA DE RODAS... eu ACEITO.
O ex-ocupante do novo corpo era um INDIGENTE chamado T-BONE. Ele tinha recebido um implante cortical durante a fase de testes do PROJETO SABBAT.
Atrativo
Quando decidi trocar de corpo, o DELE estava PRONTO e na ESPERA.
Tenho certeza de que ele ficaria satisfeito com sua recém-encontrada prosperidade.
Algumas semanas atrás, tive a precaução de separar uma PEQUENA FORTUNA em TÍTULOS AO PORTADOR NEGOCIÁVEIS.
Deu muito certo. A polícia está procurando um MENDIGO DESVAIRADO... e eu estou LONGE DE ME QUALIFICAR.
US$ 3.014,98, SENHOR. VAI SER EM DINHEIRO?
O HÁBITO FAZ O MONGE.
4

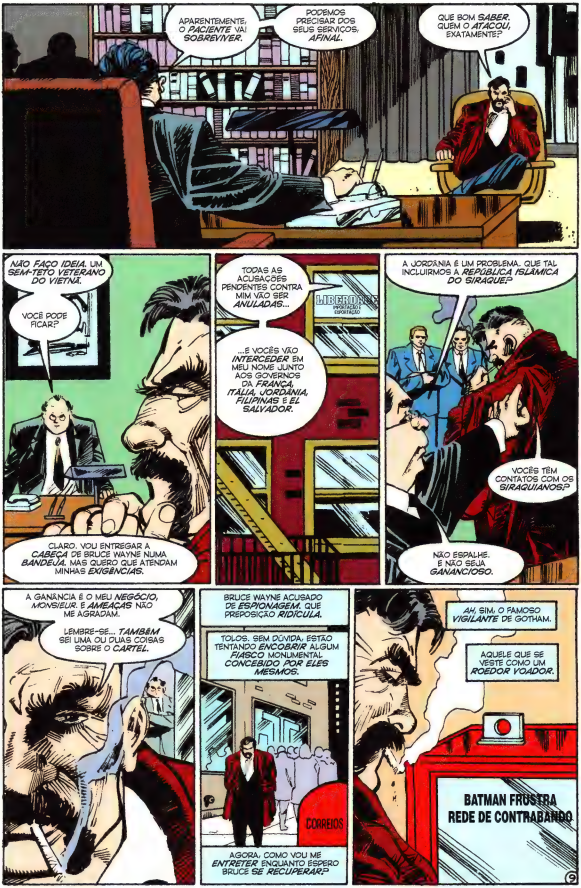
Até onde eu sei, o CARTEL acredita que MORRI.
Não vão ficar SURPRESOS?
THEODORE sabia a verdade. E Bruce Wayne DEVE saber. Seja pelo meio que for, ele acabou se apossando dos meus ARQUIVOS DO PROJETO.
Mas Theodore, pobre coitado, recebeu sua RECOMPENSA.
E Wayne foi efetivamente NEUTRALIZADO antes que ele pudesse FALAR.
Embora ele TENHA uma chance minúscula de se recuperar.
Lembrete: no futuro, mirar na cabeça.
Ahh, bem. Meu segredo está seguro e meu trabalho PROSSEGUE. O palco está LIMPO conforme a cortina é erguida.
Ato III: VINGANÇA.
Kenneth Harbinger MORREU.
VIDA LONGA A KENNETH HARBINGER.
5

DOUTOR?
"QUE FOI?"
É MELHOR O SENHOR VIR AQUI.
"ESTÁ ACONTECENDO ALGUMA COISA."
É UM MILAGRE...
...ELE ACORDOU!
OH, BRUCE. BRUCE!
...GRAÇAS A DEUS.



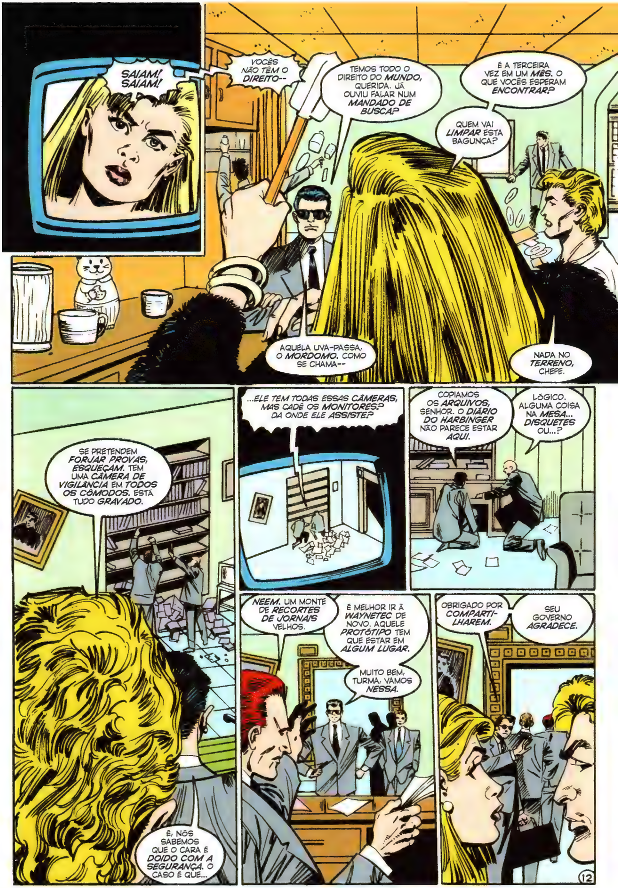
ELE TEM A CONSTITUIÇÃO DE UM PIT BULL.
AGORA, AFASTEM-SE. ELE NÃO PODE FICAR MUITO AGITADO.
BRUCE? É A JEANNIE. CONSEGUE ME OUVIR?
VOCÊ VAI SE RECUPERAR. VAI FICAR BEM.
A GENTE SABIA QUE IA MELHORAR, AMIGO. É DURÃO DEMAIS PRA--
MUITO BEM, VAMOS DEIXAR O QUARTO. ELE PRECISA DESCANSAR.
TCHAU, BRUCE. VEMOS VOCÊ AMANHÃ CEDO.
É MUITO RUIM, DOUTOR?
BOM... ELE ESTÁ FORA DE PERIGO...
...MAS A PARTE DIFÍCIL ACABOU DE COMEÇAR. ELE TEM TRÊS PINOS NA BACIA.
NÃO LHE CONTE AINDA...
...MAS É PROVÁVEL QUE NUNCA MAIS VOLTE A ANDAR.
--A REDE DE CONTRABANDO, COMISSÁRIO. PEGAMOS ELES COM A BOCA NA BOTIJA.
BOM TRABALHO, BURNSIDE.
SERÁ QUE PODERIA VIR ATÉ O MEU CARRO?


TENHO UM PEDIDO DIFÍCIL PRA FAZER.
VOCÊ FEZ UM BELO TRABALHO. VAI RECEBER O CRÉDITO OFICIAL PELO CASO...
...MAS, SE A IMPRENSA PERGUNTAR, QUERO QUE SAIBAM QUE O BATMAN FEZ A INVESTIGAÇÃO.
O QUÊ?!?
NÃO ENTENDI, COMISSÁRIO. O BATMAN DEIXOU A GENTE NA MÃO.
O SENHOR ESTÁ ACENDENDO O BATSINAL TODAS AS NOITES JÁ FAZ UMA SEMANA--
--E ELE NÃO APARECEU. EU SEI. RECEIO QUE PODE TER ACONTECIDO ALGUMA COISA TERRÍVEL.
MAS, SE A NOTÍCIA SE ESPALHAR, VERÍAMOS UMA ONDA DE CRIMES...
...E AQUELE SINAL É O MELHOR IMPEDIMENTO QUE TEMOS.
O SENHOR ME COLOCOU NUMA SINUCA DE BICO, COMISSÁRIO. UMA VEZ O BATMAN SALVOU A MINHA VIDA.
EU SEI, JAKE.
É POR ISSO QUE ESTOU PEDINDO.
É MESMO? BOM...
...OBRIGADO PELA NOTÍCIA.


APARENTEMENTE, O PACIENTE VAI SOBREVIVER.
PODEMOS PRECISAR DOS SEUS SERVIÇOS, AFINAL.
QUE BOM SABER. QUEM O ATACOU, EXATAMENTE?
NÃO FAÇO IDEIA. UM SEM-TETO VETERANO DO VIETNÃ.
VOCÊ PODE FICAR?
CLARO. VOU ENTREGAR A CABEÇA DE BRUCE WAYNE NUMA BANDEJA. MAS QUERO QUE ATENDAM MINHAS EXIGÊNCIAS.
TODAS AS ACUSAÇÕES PENDENTES CONTRA MIM VÃO SER ANULADAS...
LIBERDADE
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO
...E VOCÊS VÃO INTERCEDER EM MEU NOME JUNTO AOS GOVERNOS DA FRANÇA, ITÁLIA, JORDÂNIA, FILIPINAS E EL SALVADOR.
A JORDÂNIA É UM PROBLEMA. QUE TAL INCLUIRMOS A REPÚBLICA ISLÂMICA DO SIRAQUE?
VOCÊS TÊM CONTATOS COM OS SIRAQUIANOS?
NÃO ESPALHE. E NÃO SEJA GANANCIOSO.
A GANÂNCIA É O MEU NEGÓCIO, MONSIEUR. E AMEAÇAS NÃO ME AGRADAM.
LEMBRE-SE... TAMBÉM SEI UMA OU DUAS COISAS SOBRE O CARTEL.
BRUCE WAYNE ACUSADO DE ESPIONAGEM. QUE PREPOSIÇÃO RIDÍCULA.
TOLOS. SEM DÚVIDA, ESTÃO TENTANDO ENCOBRIR ALGUM FIASCO MONUMENTAL CONCEBIDO POR ELES MESMOS.
CORREIOS
AGORA, COMO VOU ME ENTRETER ENQUANTO ESPERO BRUCE SE RECUPERAR?
AH, SIM, O FAMOSO VIGILANTE DE GOTHAM.
AQUELE QUE SE VESTE COMO UM ROEDOR VOADOR.
BATMAN FRUSTRA REDE DE CONTRABANDO
9

BEM, SR. WAYNE... OBVIAMENTE, O SENHOR PODE PAGAR PELOS MELHORES CUIDADOS PARTICULARES... OS MELHORES FISIOTERAPEUTAS...
...ENTÃO, NÃO ADIANTA MANTÊ-LO AQUI POR MAIS TEMPO.
OS COMPRIMIDOS DEVEM AJUDAR. SE A DOR FICAR MUITO RUIM, PODE TOMAR UMA DOSE DUPLA.
OBRIGADO, DOUTOR. EU VOU ME VIRAR.
QUE BOM. MAS, POR FAVOR... NÃO SE APRESSE.
ANTES DE IR, HÁ UMA PEQUENA ESTRANHEZA...
NOSSOS RAIOS X REVELARAM INÚMEROS FERIMENTOS ANTIGOS... QUER DIZER, ALÉM DAS SUAS FERIDAS RECENTES. PRA SER EXATO...
...NÓS CONTAMOS 32 OSSOS QUEBRADOS E UMA QUANTIDADE CHOCANTE DE TECIDO CICATRIZADO. DIGA, SR. WAYNE...
...O QUE DIABO TEM FEITO CONSIGO MESMO?
AH, ISSO. HÃ... QUANDO ERA CRIANÇA, EU... CAÍ DE UMA ÁRVORE.
CAIU... DE UMA ÁRVORE?
ERA UMA ÁRVORE MUITO ALTA.
VAMOS, ALFRED.
10

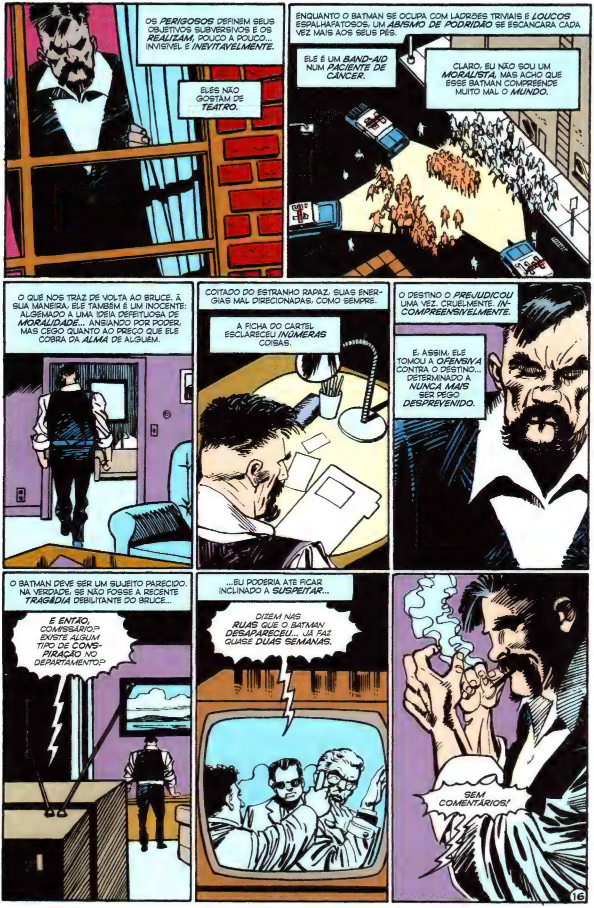
VAMOS SAIR PELA ENTRADA DE SERVIÇO, SENHOR.
O SENHOR NÃO VAI ACREDITAR, MAS A IMPRENSA ESTÁ LÁ FORA... TORCENDO POR UMA DECLARAÇÃO.
A SRTA. BOWEN TEM TRABALHADO COM AFINCO. ELA ESTÁ PREPARANDO UM JANTAR DE BOAS-VINDAS...
ISSO PODE TER QUE ESPERAR, ALFRED. ACHO QUE SEI QUEM TENTOU ME MATAR.
NÃO FOI O CARTEL.
FOI O DR. HARBINGER.
SE AQUELE PEDINTE QUE ROY IDENTIFICOU FOI UMA DAS COBAIAS ORIGINAIS, ELE JÁ ESTAVA USANDO UM BIOCHIP. HARBINGER PODE TER OCUPADO O CORPO DELE.
E, SE HARBINGER ESTÁ POR AÍ, ELE É A CHAVE PARA O MEU CASO. EU TENHO QUE ENCONTRÁ-LO.
MINHAS DESCULPAS, SENHOR, MAS NO SEU ATUAL ESTADO...
COMO PROPÕE FAZER ISSO?
BOA PERGUNTA.
VAMOS PEGAR O CAMINHO DOS FUNDOS PARA CASA, ALFRED. QUERO ME CONECTAR NO COMPUTADOR PRINCIPAL...
...E A BATCAVERNA NÃO FOI PROJETADA COM UM ACESSO PARA CADEIRA DE RODAS.

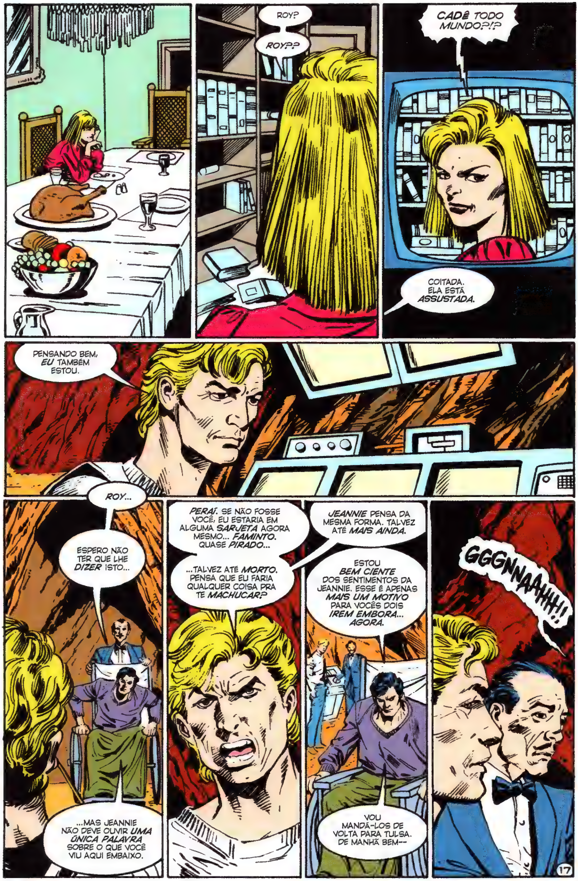

SAIAM! SAIAM!
VOCÊS NÃO TÊM O DIREITO--
TEMOS TODO O DIREITO DO MUNDO, QUERIDA. JÁ OUVIU FALAR NUM MANDADO DE BUSCA?
É A TERCEIRA VEZ EM UM MÊS. O QUE VOCÊS ESPERAM ENCONTRAR?
QUEM VAI LIMPAR ESTA BAGUNÇA?
AQUELA UVA-PASSA, O MORDOMO. COMO SE CHAMA--
NADA NO TERRENO, CHEFE.
SE PRETENDEM FORJAR PROVAS, ESQUEÇAM. TEM UMA CÂMERA DE VIGILÂNCIA EM TODOS OS CÔMODOS. ESTÁ TUDO GRAVADO.
É, NÓS SABEMOS QUE O CARA É DOIDO COM A SEGURANÇA. O CASO É QUE...
...ELE TEM TODAS ESSAS CÂMERAS, MAS CADÊ OS MONITORES? DA ONDE ELE ASSISTE?
COPIAMOS OS ARQUIVOS, SENHOR. O DIÁRIO DO HARBINGER NÃO PARECE ESTAR AQUI.
LÓGICO. ALGUMA COISA NA MESA... DISQUETES OU...?
NEEM. UM MONTE DE RECORTES DE JORNAIS VELHOS.
É MELHOR IR À WAYNETEC DE NOVO. AQUELE PROTÓTIPO TEM QUE ESTAR EM ALGUM LUGAR.
MUITO BEM, TURMA, VAMOS NESSA.
OBRIGADO POR COMPARTILHAREM.
SEU GOVERNO AGRADECE.
12

QUE FESTA DE BOAS-VINDAS, HEIN?
ABUTRES. TENHO CERTEZA DE QUE ESTAVAM TORCENDO PRA ELE...
...MORRER? É... ACHO QUE QUERIAM FAZER UMA ÚLTIMA BUSCA ANTES DE ELE CHEGAR EM CASA.
VOCÊ CUIDA LÁ DE CIMA. EU ARRUMO AQUI.
...FASCISTAS.
ASSÉDIO PURO.
CLIC
MAS O QUE--
ACHO QUE ESTÁ NA HORA DE DARMOS UM TOQUE SUAVE NOS NOSSOS HÓSPEDES, ALFRED.
TIRANDO O PERIGO ÓBVIO...
ESTOU UM POUCO PREOCUPADO COM--
SENHOR! ESSE BARULHO! ESTÁ OUVINDO?
BEEPBEEPBEE
13

BEEPBEEPBEEPBEEPBEEPBEEPBEEPBEE
FALHA DA SEGURANÇA! TEM ALGUÉM NA CAVERNA!
ALFRED, ME AJUDE A SAIR DAQUI!
EU TINHA MEDO DISTO. DEVEM TER VOLTADO PARA REVISTAR A CASA!
ESQUEÇA ISSO. VERIFIQUE OS MONITORES.
A BIBLIOTECA, SENHOR! ELA FOI DESMANTELADA. A ENTRADA SECRETA--
NNGAAH...
...ROY?

BATMAN.
SEUS TALENTOS DEDUTIVOS PARECEM SER ALTAMENTE SUPERESTIMADOS.
NÃO É PRECISO UM GRANDE INTELECTO PRA FRUSTRAR CRIMES DE RUA. SORTE E OPORTUNIDADE SÃO AS HABILIDADES OPERANTES.
NÃO, O QUE ME INTERESSA...
...É O FATO DE QUE ELE FUNCIONA COMO UM PARA-RAIOS PRA UMA CERTA RAÇA DE PSICÓTICOS.
ELES SE ESPECIALIZAM EM PLANOS ABSURDAMENTE GRANDIOSOS, E, SEJA QUAL FOR A JUSTIFICATIVA OSTENSIVA...
...GANÂNCIA, VINGANÇA, A AQUISIÇÃO DE PODER...
...SUA VERDADEIRA PAUTA É SEMPRE A MESMA: ESCALAR O BATMAN NO PAPEL DE NÊMESE.
DAÍ OS TROCADILHOS, AS CHARADAS, AS PISTAS FLAGRANTES QUE ESPALHAM EM SEU RASTRO COLETIVO...
...PROVOCANDO SEU ADVERSÁRIO A PENETRAR NO ÓBVIO.
ELE SEMPRE TRIUNFA. SE FALHASSE, ELES FICARIAM DESTITUÍDOS. O PAS DE DEUX NÃO TERIA OBJETIVO.
COMO CRIANÇAS MALCRIADAS QUE TENTAM A IRA DE UM PAI SEVERO E EXIGENTE...
...ELES PROCURAM SOMENTE CHOCÁ-LO COM A IMENSIDÃO DE SUAS TRANSGRESSÕES. É PELO MOMENTO DO RECONHECIMENTO QUE ANSEIAM.
E, ASSIM, O "BEM" CONQUISTA O "MAL".
O VERDADEIRO MAL RARAMENTE SE ANUNCIA TÃO RUIDOSAMENTE.

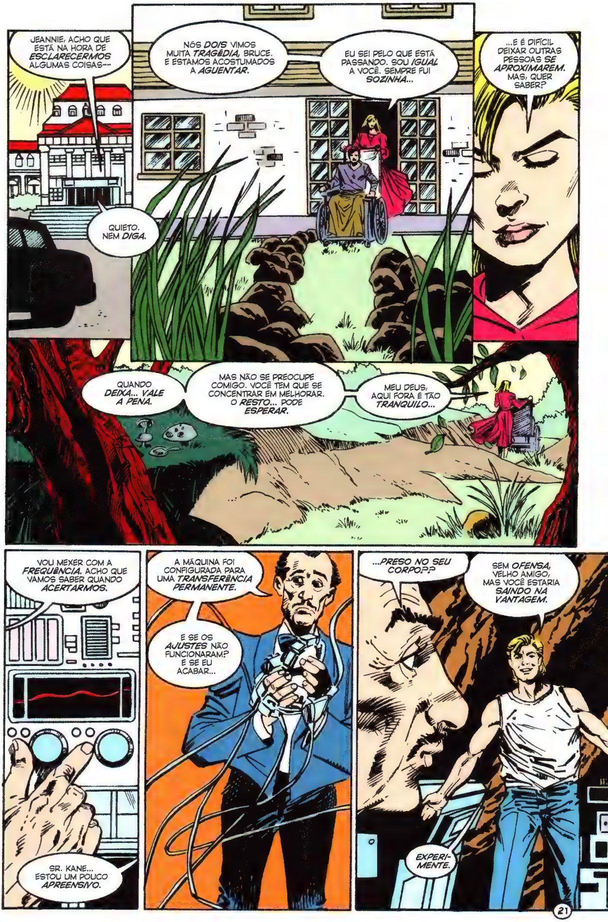

OS *PERIGOSOS* DEFINEM SEUS OBJETIVOS SUBVERSIVOS E OS *REALIZAM,* POUCO A POUCO... INVISÍVEL E *INEVITAVELMENTE.*
ELES NÃO GOSTAM DE *TEATRO.*
ENQUANTO O BATMAN SE OCUPA COM LADRÕES TRIVIAIS E *LOUCOS* ESPALHAFATOSOS, UM *ABISMO DE PODRIDÃO* SE ESCANCARA CADA VEZ MAIS AOS SEUS PÉS.
ELE É UM *BAND-AID* NUM *PACIENTE DE CÂNCER.*
CLARO, EU NÃO SOU UM *MORALISTA,* MAS ACHO QUE ESSE BATMAN COMPREENDE MUITO MAL O *MUNDO.*
O QUE NOS TRAZ DE VOLTA AO BRUCE. À SUA MANEIRA, ELE TAMBÉM É UM INOCENTE: ALGEMADO A UMA IDEIA DEFEITUOSA DE *MORALIDADE...* ANSIANDO POR PODER, MAS CEGO QUANTO AO PREÇO QUE ELE COBRA DA *ALMA* DE ALGUÉM.
COITADO DO ESTRANHO RAPAZ, SUAS ENERGIAS MAL DIRECIONADAS, COMO SEMPRE.
A FICHA DO CARTEL ESCLARECEU *INÚMERAS* COISAS.
O DESTINO O *PREJUDICOU* UMA VEZ. CRUELMENTE. *INCOMPREENSIVELMENTE.*
E, ASSIM, ELE TOMOU A *OFENSIVA* CONTRA O DESTINO... DETERMINADO A *NUNCA MAIS* SER PEGO *DESPREVENIDO.*
O BATMAN DEVE SER UM SUJEITO PARECIDO. NA VERDADE, SE NÃO FOSSE A RECENTE *TRAGÉDIA* DEBILITANTE DO BRUCE...
E ENTÃO, COMISSÁRIO? EXISTE ALGUM TIPO DE CONSPIRAÇÃO NO DEPARTAMENTO?
...EU PODERIA ATÉ FICAR INCLINADO A *SUSPEITAR...*
DIZEM NAS RUAS QUE O BATMAN DESAPARECEU... JÁ FAZ QUASE DUAS SEMANAS.
SEM COMENTÁRIOS!
16

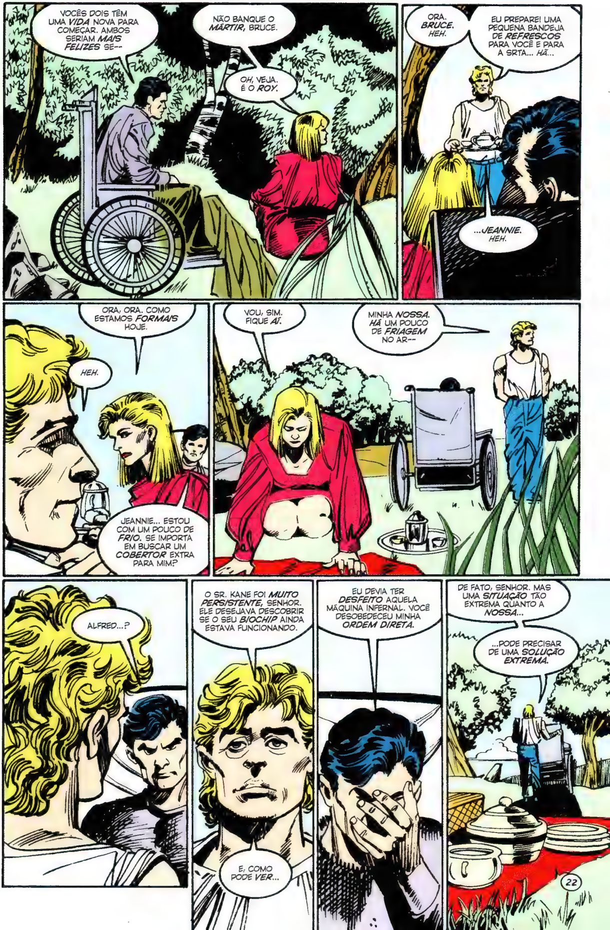

ROY?
ROY??
CADÊ TODO MUNDO?!?
COITADA. ELA ESTÁ ASSUSTADA.
PENSANDO BEM, EU TAMBÉM ESTOU.
ROY...
ESPERO NÃO TER QUE LHE DIZER ISTO...
...MAS JEANNIE NÃO DEVE OUVIR UMA ÚNICA PALAVRA SOBRE O QUE VOCÊ VIU AQUI EMBAIXO.
PERAÍ. SE NÃO FOSSE VOCÊ, EU ESTARIA EM ALGUMA SARJETA AGORA MESMO... FAMINTO. QUASE PIRADO...
...TALVEZ ATÉ MORTO. PENSA QUE EU FARIA QUALQUER COISA PRA TE MACHUCAR?
JEANNIE PENSA DA MESMA FORMA. TALVEZ ATÉ MAIS AINDA.
ESTOU BEM CIENTE DOS SENTIMENTOS DA JEANNIE. ESSE É APENAS MAIS UM MOTIVO PARA VOCÊS DOIS IREM EMBORA... AGORA.
VOU MANDÁ-LOS DE VOLTA PARA TULSA. DE MANHÃ BEM--
GGGNNAAHHH!!
17

ALFRED, ESTÁ...
...ESTÁ MUITO CEDO... PARA OUTRO COMPRIMIDO?
MEU DEUS. VOCÊ NÃO CONFIA EM NINGUÉM.
SOMOS OS ÚNICOS AMIGOS QUE VOCÊ TEM... E PÕE A GENTE PRA CORRER.
VOCÊ CURTE AJUDAR AS PESSOAS, NÉ?
É SÓ ISSO? SÓ EGO?
PORQUE, AGORA, O JOGO VIROU, BRUCE. AGORA, VOCÊ PRECISA DE AJUDA...
...MAS É ORGULHOSO DEMAIS PRA ADMITIR.
O QUE VOCÊ... PODERIA... FAZER POR MIM...?
POSSO SER SUAS PERNAS. TE AJUDAR A ENCONTRAR O T-BONE. CONHEÇO AS RUAS.
TIRE ISSO DA CABEÇA. ELE NÃO É MAIS O T-BONE. AGORA, É O HARBINGER...
...E NÃO VAI SER FÁCIL ENCONTRÁ-LO. É UM COMPLETO NOVATO, ROY. VOCÊ NÃO RECONHECERIA UMA PISTA NUM--
NÃO?
BOM, EU RECONHECERIA, NÉ...
...SE TIVESSE O PILOTO CERTO.

TEMPO LIVRE é uma DÁDIVA. Permite que um homem persiga seus PASSATEMPOS.
FESTA NUM LOFT. AÍ, RAPAZ.
Os MEUS incluem AFASIA... e OUTRAS disfunções neurológicas mais EXÓTICAS.
O Projeto Sabbat preparou o terreno. Mas acho que fiz um AVANÇO TREMENDO além daqueles velhos BIOCHIPS desengonçados.
ONDE FICA ESSE INFERNO...?
Meu desregulador de campo sináptico INIBE certos tipos de atividade CEREBRAL biparietal...
HÃ, SENHOR? SENHOR?
SE VOCÊ ME DER CEM DÓLARES AGORA... VAI SER UM MILIONÁRIO ALGUM DIA.
...induzindo AGNOSIA TONAL... e um estado de EXTREMA SUGESTIONABILIDADE.
ORA, MUITO JUSTO, MOÇO. RECONHEÇO UMA BARGANHA QUANDO OUÇO UMA.
GREG--
Isso, ou eu tenho um ROSTO INCOMUMENTE HONESTO!
GREG! O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
QUE CAMARADA.
MAS SUA AMIGA É MEIO DETESTÁVEL.
FICOU DOIDO? CEM PRATAS... PRA UM COMPLETO ESTRANHO??
MARCIE, VOCÊ OUVIU O QUE ELE DISSE.
ALÉM DO MAIS, ODEIO DISCUTIR SOBRE DINHEIRO. OUVIU BEM? EU...
...EU DETESTO.
Tanta agitação sobre LIVRE-ARBÍTRIO.
Na verdade, é apenas outro PROBLEMA TÉCNICO.
19

Mas chega de TEATRALIDADE. Eu avisto a minha PRESA, MORAGA, um dos CAPANGAS do Riordan.
Ajusto meu DESREGULADOR DE CAMPO pra FORÇA TOTAL...
MORAGA.
TEM UMA COISA QUE VOCÊ DEVIA SABER.
Chama-se PROPRIOCEPÇÃO...
QUEM DIABO É--
SEUS BRAÇOS NÃO FUNCIONAM. SUAS PERNAS NÃO FUNCIONAM. VOCÊ NÃO CONSEGUE FALAR...
...o FLUXO sensorial básico que sustenta nossas FUNÇÕES MOTORAS...
NA VERDADE, NÃO CONSEGUE MOVER UM MÚSCULO NO SEU CORPO INTEIRO. PARECE QUE NEM CONSEGUE ENCONTRÁ-LOS.
...e o do MORAGA acabou de dar PANE.
ESTÁ COMPLETAMENTE PARALISADO... A NÃO SER PELAS SUAS PÁLPEBRAS. ELAS AINDA FUNCIONAM.
ME ENTENDEU? PISQUE, SE ENTENDEU.
ÓTIMO. AGORA, SUAS PÁLPEBRAS TAMBÉM NÃO FUNCIONAM.
VOCÊ ESTÁ MOLE FEITO MACARRÃO. E VAI PERMANECER ASSIM... PELO RESTO DA SUA VIDA.
Eu me permito isto. Mereço um presentinho. Chuto ele nas costelas antes de me retirar.
PEPES
Me pergunto o que os MÉDICOS vão pensar. Claro, o efeito pode acabar PASSANDO...
...mas também, pode NÃO passar.
20


JEANNIE, ACHO QUE ESTÁ NA HORA DE ESCLARECERMOS ALGUMAS COISAS--
QUIETO. NEM DIGA.
NÓS DOIS VIMOS MUITA TRAGÉDIA, BRUCE. E ESTAMOS ACOSTUMADOS A AGUENTAR.
EU SEI PELO QUE ESTÁ PASSANDO. SOU IGUAL A VOCÊ. SEMPRE FUI SOZINHA...
...E É DIFÍCIL DEIXAR OUTRAS PESSOAS SE APROXIMAREM. MAS, QUER SABER?
QUANDO DEIXA... VALE A PENA.
MAS NÃO SE PREOCUPE COMIGO. VOCÊ TEM QUE SE CONCENTRAR EM MELHORAR. O RESTO... PODE ESPERAR.
MEU DEUS, AQUI FORA É TÃO TRANQUILO...
VOU MEXER COM A FREQUÊNCIA. ACHO QUE VAMOS SABER QUANDO ACERTARMOS.
SR. KANE... ESTOU UM POUCO APREENSIVO.
A MÁQUINA FOI CONFIGURADA PARA UMA TRANSFERÊNCIA PERMANENTE.
E SE OS AJUSTES NÃO FUNCIONARAM? E SE EU ACABAR...
...PRESO NO SEU CORPO??
SEM OFENSA, VELHO AMIGO, MAS VOCÊ ESTARIA SAINDO NA VANTAGEM.
EXPERI-MENTE.
21

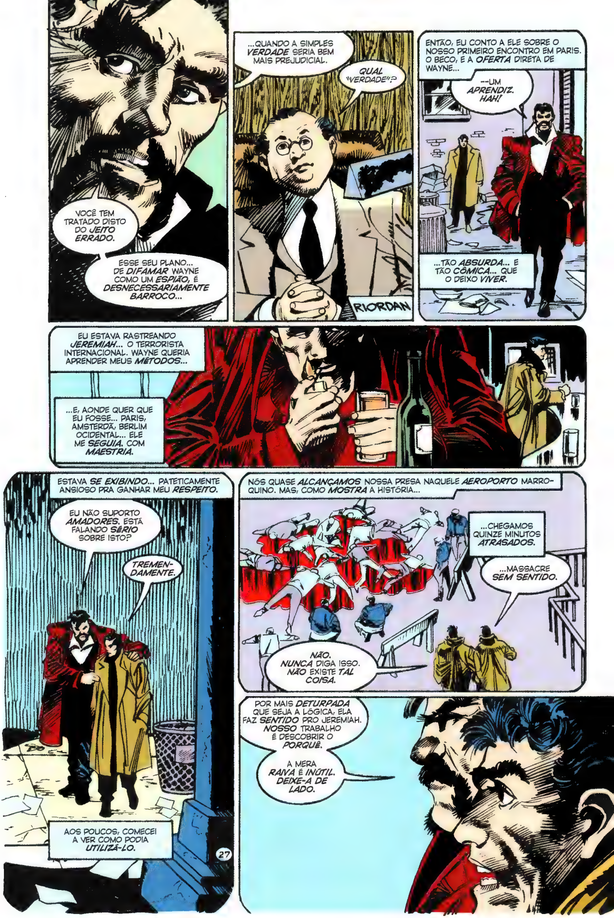

VOCÊS DOIS TÊM UMA VIDA NOVA PARA COMEÇAR. AMBOS SERIAM MAIS FELIZES SE--
NÃO BANQUE O MÁRTIR, BRUCE.
OH, VEJA. É O ROY.
ORA. BRUCE. HEH.
EU PREPAREI UMA PEQUENA BANDEJA DE REFRESCOS PARA VOCÊ E PARA A SRTA... HÃ...
...JEANNIE. HEH.
ORA, ORA. COMO ESTAMOS FORMAIS HOJE.
HEH.
JEANNIE... ESTOU COM UM POUCO DE FRIO. SE IMPORTA EM BUSCAR UM COBERTOR EXTRA PARA MIM?
VOU, SIM. FIQUE AÍ.
MINHA NOSSA. HÁ UM POUCO DE FRIAGEM NO AR--
ALFRED...?
O SR. KANE FOI MUITO PERSISTENTE, SENHOR. ELE DESEJAVA DESCOBRIR SE O SEU BIOCHIP AINDA ESTAVA FUNCIONANDO.
E, COMO PODE VER...
EU DEVIA TER DESFEITO AQUELA MÁQUINA INFERNAL. VOCÊ DESOBEDECEU MINHA ORDEM DIRETA.
DE FATO, SENHOR. MAS UMA SITUAÇÃO TÃO EXTREMA QUANTO A NOSSA...
...PODE PRECISAR DE UMA SOLUÇÃO EXTREMA.
22

Capítulo Seis: OPERAÇÕES CLANDESTINAS

ESTIVE FORA. A NEGÓCIOS.
AGORA, COMO POSSO AJUDAR?
BOM... NÃO É NADA GRANDE. ALGUNS ROUBOS TRIVIAIS...
TEMOS ACENDIDO O SINAL PRA QUE NINGUÉM PERCEBESSE QUE VOCÊ TINHA...
OLHA, POR QUE NÃO DESCE AQUI, ONDE POSSO TE VER?
QUE CHEIRO É ESSE, COMISSÁRIO?
DEPOIS DE TODOS ESSES ANOS... VOCÊ TROCOU DE TABACO?
BOM... SIM. A LOJA DA ESQUINA... ELES ESTAVAM SEM A MINHA MARCA DE COSTUME.
SE NÃO É NADA, ENTÃO VOU ANDANDO. VEJO VOCÊ EM BREVE.
COITADO DO JIM. ELE PARECEU TÃO CONFUSO.
É MELHOR NÃO FORÇAR. O CORPO DO ROY É FRACO... LENTO. JÁ ESTOU CANSADO.
PELO MENOS, NÃO SINTO DOR NA... OPA!
SANTO DEUS, QUASE NÃO CHEGUEI À BEIRADA. E ESTE POBRE COITADO PENSA QUE ESTÁ EM FORMA...
O QUE É AQUILO LÁ EMBAIXO?

PERSKY! SOLTE SEUS REFÉNS E SAIA. VOCÊ NÃO VAI SER FERIDO.
PERSKY. AQUELE DETENTO QUE ESCA-POU...
...E ESTÁ COM ALGUÉM ALI DENTRO.
PAREM DE CHORAMINGAR. O JOEY ME ENTREGOU...
...E VOCÊS VÃO ACERTAR A CONTA DELE!
MAS O QUE--
THOK
ESTAS PERNAS NÃO TÊM MUITA FORÇA. VOU PRECISAR DE UM DARDO PRA FINALIZÁ-LO.
UHHHHH...
BATMAN! E OS--
ELES ESTÃO BEM. SEU MELIAN-TE ESTÁ... NO CANTO...
EI, CARA. VOCÊ ESTÁ MACHUCADO OU--
NÃO. ESTOU... BEM, OBRIGADO...
BASTANTE IMPRENSA LÁ FORA... CÂMERAS. VOU APENAS SAIR... DEVAGAR.
NUNCA PERMITA QUE VEJAM VOCÊ MANCAR.
25

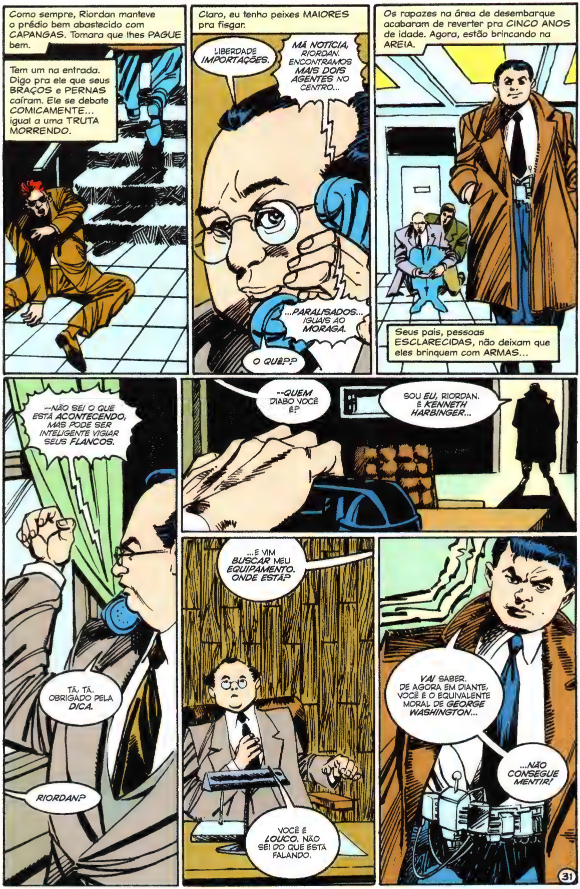
CARAMBA, DÁ PRA ME PASSAR UM DAQUELES COMPRIMIDOS? ME SINTO UMA PILHA DE--
O QUE VOCÊ ESPERAVA? UMA AULA DE AERÓBICA?
SE PRETENDE PULAR FORA...
SEM CHANCE, BRUCE. EU TOPO SE VOCÊ TOPAR.
VAMOS ATRÁS DO HARBINGER.
EEEEEEEE
ZOT
UM TIRO DIRETO. ISSO É ENCORAJADOR.
É, O LADO DIREITO DO CORPO ESTÁ FUNCIONANDO BEM...
...MAS NÃO CONSEGUIMOS ELIMINAR UMA COMICHÃO DO LADO ESQUERDO.
FIQUE EM PÉ, ESMAGA-OSSOS.
...ACHO QUE DÁ PRA VER O PROBLEMA.
SR. RIORDAN...?
KA-THUNK
É O DUCARD. NA SUA SALA. ELE DISSE QUE É URGENTE.
É SOBRE BRUCE WAYNE.
26


VOCÊ TEM TRATADO DISTO DO JEITO ERRADO.
ESSE SEU PLANO... DE DIFAMAR WAYNE COMO UM ESPIÃO, É DESNECESSARIAMENTE BARROCO...
...QUANDO A SIMPLES VERDADE SERIA BEM MAIS PREJUDICIAL.
QUAL "VERDADE"?
RIORDAN
ENTÃO, EU CONTO A ELE SOBRE O NOSSO PRIMEIRO ENCONTRO EM PARIS. O BECO, E A OFERTA DIRETA DE WAYNE...
--UM APRENDIZ. HAH!
...TÃO ABSURDA... E TÃO CÔMICA... QUE O DEIXO VIVER.
EU ESTAVA RASTREANDO JEREMIAH... O TERRORISTA INTERNACIONAL. WAYNE QUERIA APRENDER MEUS MÉTODOS...
...E, AONDE QUER QUE EU FOSSE... PARIS, AMSTERDÃ, BERLIM OCIDENTAL... ELE ME SEGUIA. COM MAESTRIA.
ESTAVA SE EXIBINDO... PATETICAMENTE ANSIOSO PRA GANHAR MEU RESPEITO.
EU NÃO SUPORTO AMADORES. ESTÁ FALANDO SÉRIO SOBRE ISTO?
TREMENDAMENTE.
AOS POUCOS, COMECEI A VER COMO PODIA UTILIZÁ-LO.
27
NÓS QUASE ALCANÇAMOS NOSSA PRESA NAQUELE AEROPORTO MARROQUINO. MAS, COMO MOSTRA A HISTÓRIA...
...CHEGAMOS QUINZE MINUTOS ATRASADOS.
...MASSACRE SEM SENTIDO.
NÃO. NUNCA DIGA ISSO. NÃO EXISTE TAL COISA.
POR MAIS DETURPADA QUE SEJA A LÓGICA, ELA FAZ SENTIDO PRO JEREMIAH. NOSSO TRABALHO É DESCOBRIR O PORQUÊ.
A MERA RAIVA É INÚTIL. DEIXE-A DE LADO.

ELE TINHA DOMINADO AS MECÂNICAS DA DETECÇÃO. MAS, QUANDO O ASSUNTO ERA INVADIR A MENTE CRIMINOSA, ERA UM INOCENTE.
PRA TER SUCESSO, ELE TERIA QUE ENTRAR NAQUELE MUNDO ESCURO E PERVERSO. E ELE SABIA DISSO.
E DAÍ?
EM DETERMINADO PONTO, ELE QUERIA SER UM POLICIAL. SE FORMOU EM CRIMINOLOGIA...
ME PERMITA TERMINAR.
O SIMPLES DESEJO DE CASTIGAR DEIXA A PESSOA BURRA... E BRUCE WAYNE ERA, DE FATO, MUITO BURRO.
UM TERRORISTA MATA PORQUE NÃO TEM PODER.
ELE PODE ESTAR REVIDANDO CONTRA UM OPRESSOR...
...OU PODE APENAS QUERER PUBLICITAR SUA CAUSA.
VAMOS REEXAMINAR AQUELA LISTA DE VÍTIMAS.
A CAUSA DE JEREMIAH ERA BEM ÍNTEGRA. COM APOIO DOS EUA, POTÊNCIAS VIZINHAS TINHAM OCUPADO SUA TERRA NATAL... INSTAURANDO UM REGIME COMO FANTOCHE.
SEU PAI TINHA SIDO MORTO E, SUA FAMÍLIA, EXILADA. ERA UM ÂNGULO A QUE BRUCE PODIA SE AGARRAR.
ELE COMEÇOU A SE IDENTIFICAR COM OS MOTIVOS DE JEREMIAH... SE NÃO COM SEUS MÉTODOS...
AVANÇOU ENTRE SEUS CONTATOS E SIMPATIZANTES CONHECIDOS. BRUCE AINDA ESTAVA APRENDENDO A REUNIR INFORMAÇÕES...
...A QUANDO USAR A ASTÚCIA...
...E QUANDO USAR A FORÇA.
FIQUEI MARAVILHADO COM SUA EXPERIÊNCIA NAS ARTES MARCIAIS. PROVOU SER INESTIMÁVEL EM DIVERSAS OCASIÕES.
ENTÃO, DURANTE SEIS SEMANAS FELIZES, NÓS VIRAMOS O JEREMIAH. PLANEJANDO, TRAMANDO, TENTANDO ENTRAR NOS PENSAMENTOS DELE.
AINDA ERA UM JOGO PRO BRUCE. NÃO IA SER... POR MUITO TEMPO.
28

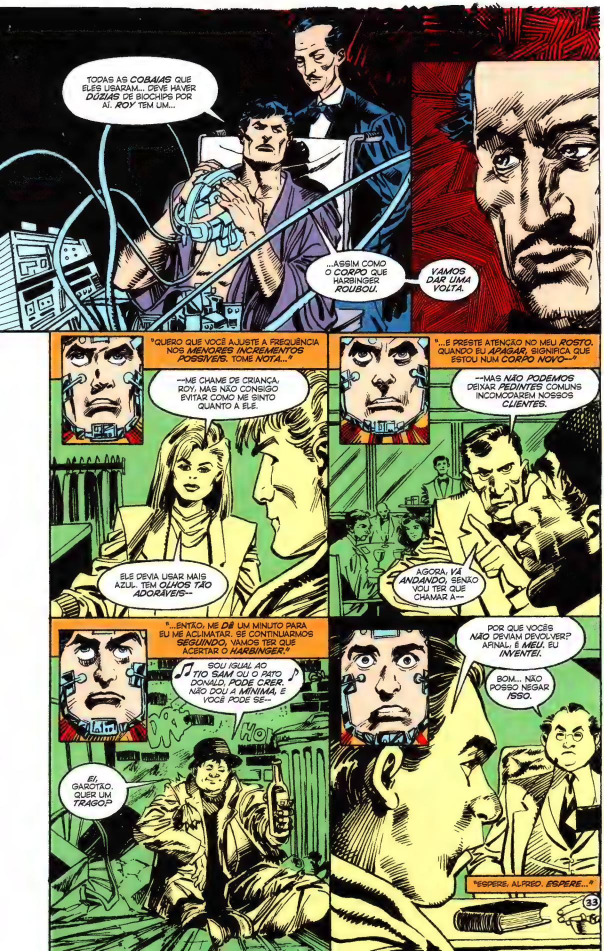
A TRILHA LEVOU DE VOLTA PRA ONDE TINHA COMEÇADO... EM PARIS. FINALMENTE TÍNHAMOS NOSSO HOMEM.
A JUSTIÇA FINALMENTE SERIA FEITA. BRUCE ESTAVA EXPLODINDO DE EMPOLGAÇÃO.
...E TAMBÉM ESTAVA ALIVIADO. ISSO QUERIA DIZER QUE PODIA PARAR DE SER O JEREMIAH... E VOLTAR A SER O BRUCE.
EU O DESPACHEI NUMA INCUMBÊNCIA INÚTIL E ESPEREI.
ELE NÃO SABIA QUE O TRABALHO PRO QUAL TINHAM ME CONTRATADO... AINDA ESTAVA NA METADE.
NAQUELE DIA, BRUCE VIU O LIMITE QUE TERIA QUE ULTRAPASSAR.
NAQUELE DIA... SUA EDUCAÇÃO FICOU COMPLETA.
NÃO. NÃO. NÓS PEGAMOS ELE. NÓS...
POR QUÊ???
ELE NÃO ME RASTREOU. FICOU ARRASADO COM A CULPA... E, CLARO, ESTARIA IMPLICADO.
QUANDO FIQUEI SABENDO, ELE JÁ TINHA ABANDONADO SUAS AMBIÇÕES... E PASSADO A FAZER TRABALHOS DE CARIDADE.
...ENTÃO, QUAL É O PONTO?
HOMEM NENHUM ABANDONARIA DEZ ANOS DE DEDICAÇÃO E TREINAMENTO.
NENHUM HOMEM TÃO MOTIVADO QUANTO BRUCE WAYNE.
MAS ELE É UMA VÍTIMA POR NATUREZA. NÃO CONSEGUIU PERSEGUIR SEU OBJETIVO... E MANTER SUA CONSCIÊNCIA INTACTA.
TERIA QUE CRIAR UMA NOVA PERSONALIDADE INDEPENDENTE... IMPIEDOSA, IMPLACÁVEL...
...UM MONSTRO VINGADOR.
BRUCE WAYNE... É O BATMAN.
ENTENDO.
29

NINGUÉM VÊ O BATMAN, REALMENTE, DESDE QUE WAYNE CAIU.
APERTE-O SOBRE O ASSUNTO. ELE VAI LHE ENTREGAR QUALQUER COISA QUE VOCÊ QUISER.
É MESMO UMA TEORIA E TANTO. MAS, COMO PODE VER...
...ELA É FURADA.
BATMAN PRENDE DETENTO FUGITIVO
Batman... de volta às ruas. Câmeras, jornalistas, DÚZIAS DE TESTEMUNHAS. E Wayne ainda está numa cadeira de rodas...
ALÉM DO MAIS, NOSSO ENREDO É MUITO MELHOR. GERA MAIS APOIO DO PÚBLICO.
OUÇA, ESSE NEGÓCIO DO JEREMIAH...
...NÃO FOI UM DOS NOSSOS SERVIÇOS?
ABSOLUTEMENT, MONSIEUR. FOI, DE FATO.
Não consigo deixar PASSAR. Não gosto que provem que estou errado...
Não passei três metros da porta quando a ficha cai.
WAYNE está com o EQUIPAMENTO ROUBADO... e com as ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS. E se ele BANCOU o HARBINGER...
...usando O CORPO DE OUTRO HOMEM como um DRONE?
Isso abre toda uma SÉRIE de possibilidades intrigantes.
PI'S
Como ficamos ANSIOSOS pra IGNORAR o ÓBVIO.
30



Como sempre, Riordan manteve o prédio bem abastecido com CAPANGAS. Tomara que lhes PAGUE bem.
Tem um na entrada. Digo pra ele que seus BRAÇOS e PERNAS caíram. Ele se debate COMICAMENTE... igual a uma TRUTA MORRENDO.
Claro, eu tenho peixes MAIORES pra fisgar.
LIBERDADE IMPORTAÇÕES.
MÁ NOTÍCIA, RIORDAN. ENCONTRAMOS MAIS DOIS AGENTES NO CENTRO...
...PARALISADOS... IGUAIS AO MORAGA.
O QUÊ??
Os rapazes na área de desembarque acabaram de reverter pra CINCO ANOS de idade. Agora, estão brincando na AREIA.
Seus pais, pessoas ESCLARECIDAS, não deixam que eles brinquem com ARMAS...
--NÃO SEI O QUE ESTÁ ACONTECENDO, MAS PODE SER INTELIGENTE VIGIAR SEUS FLANCOS.
TÁ, TÁ. OBRIGADO PELA DICA.
RIORDAN?
--QUEM DIABO VOCÊ É?
SOU EU, RIORDAN. É KENNETH HARBINGER...
...E VIM BUSCAR MEU EQUIPAMENTO. ONDE ESTÁ?
VOCÊ É LOUCO. NÃO SEI DO QUE ESTÁ FALANDO.
VAI SABER. DE AGORA EM DIANTE, VOCÊ É O EQUIVALENTE MORAL DE GEORGE WASHINGTON...
...NÃO CONSEGUE MENTIR!
31

ABRE-TE, SÉSAMO.
KLIK
BRAVO, SENHOR! QUE INTELIGENTE.
VAI ABRIR APENAS PARA AS NOSSAS IMPRESSÕES VOCAIS, E DE MAIS NINGUÉM.
O QUE DEVE NOS POUPAR DA POSSIBILIDADE DE VISITANTES ACIDENTAIS...
...COMO O ROY.
AI!
SINTO MUITO, SENHOR. ESTA RAMPA DE ACESSO É BASTANTE IMPROVISADA.
ELA SERVE. EU TIVE UMA IDEIA, ALFRED...
QUANDO VOCÊ UTILIZOU O EQUIPAMENTO... QUANDO ROY ESTAVA SINTONIZANDO A FREQUÊNCIA...
...O QUE VOCÊ VIU, EXATAMENTE?
FOI DEVERAS ESTRANHO. UMA SÉRIE DE IMAGENS... BREVES, QUASE SUBLIMINARES. RUAS DESCONHECIDAS, ROSTOS DE ESTRANHOS...
...E, DEPOIS, DE UMA SÓ VEZ, EU ESTAVA DENTRO DO CORPO DO SR. KANE... OLHANDO PARA MIM.
COMO EU SUSPEITAVA. CADA VEZ QUE ROY MUDAVA A FREQUÊNCIA, VOCÊ SALTAVA... PARA DENTRO DA CABEÇA DE OUTRA PESSOA!
É ISSO, ALFRED. EU NÃO POSSO SEGUIR USANDO ROY COMO UM SUBSTITUTO. É ARRISCADO DEMAIS.
E PODE HAVER UMA MANEIRA MAIS SIMPLES DE ENCONTRAR O DR. HARBINGER.
32

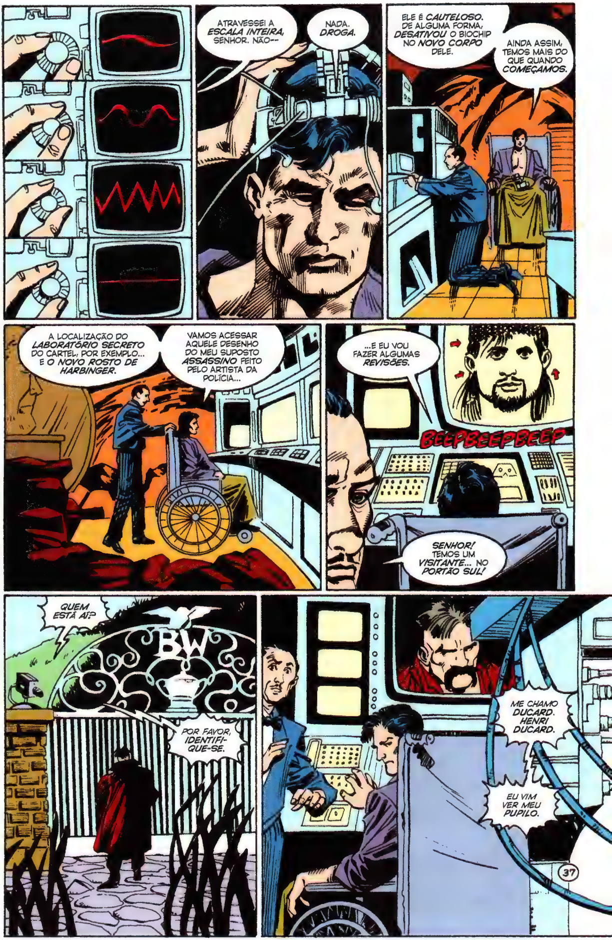


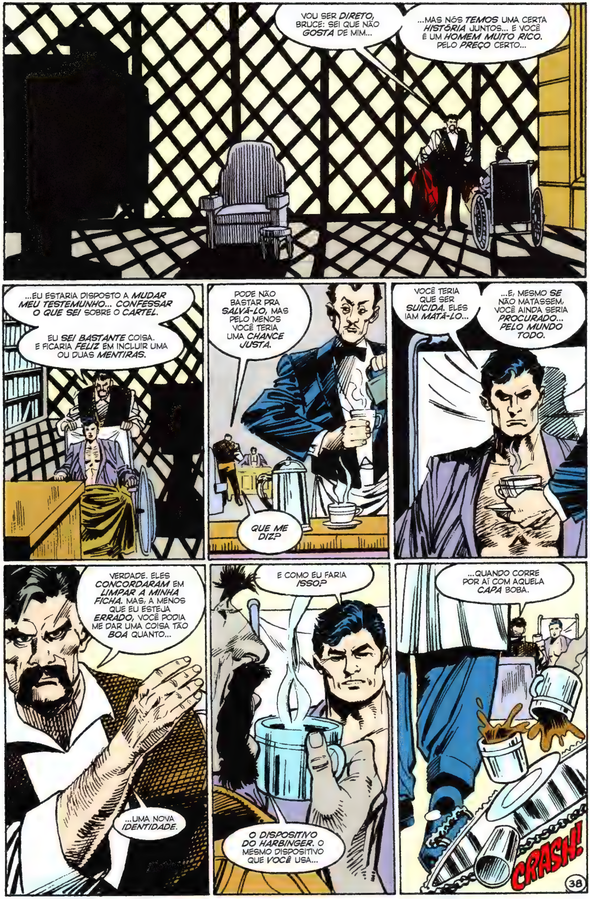
TODAS AS COBAIAS QUE ELES USARAM... DEVE HAVER DÚZIAS DE BIOCHIPS POR AÍ. ROY TEM UM...
...ASSIM COMO O CORPO QUE HARBINGER ROUBOU.
VAMOS DAR UMA VOLTA.
"QUERO QUE VOCÊ AJUSTE A FREQUÊNCIA NOS MENORES INCREMENTOS POSSÍVEIS. TOME NOTA..."
--ME CHAME DE CRIANÇA, ROY, MAS NÃO CONSIGO EVITAR COMO ME SINTO QUANTO A ELE.
ELE DEVIA USAR MAIS AZUL. TEM OLHOS TÃO ADORÁVEIS--
"...E PRESTE ATENÇÃO NO MEU ROSTO. QUANDO EU APAGAR, SIGNIFICA QUE ESTOU NUM CORPO NOVO--"
--MAS NÃO PODEMOS DEIXAR PEDINTES COMUNS INCOMODAREM NOSSOS CLIENTES.
AGORA, VÁ ANDANDO, SENÃO VOU TER QUE CHAMAR A--
"...ENTÃO, ME DÊ UM MINUTO PARA EU ME ACLIMATAR. SE CONTINUARMOS SEGUINDO, VAMOS TER QUE ACERTAR O HARBINGER."
♫ SOU IGUAL AO TIO SAM OU O PATO DONALD, PODE CRER. NÃO DOU A MÍNIMA, E VOCÊ PODE SE-- ♪
EI, GAROTÃO. QUER UM TRAGO?
POR QUE VOCÊS NÃO DEVIAM DEVOLVER? AFINAL, É MEU. EU INVENTEI.
BOM... NÃO POSSO NEGAR ISSO.
"ESPERE, ALFRED. ESPERE..."

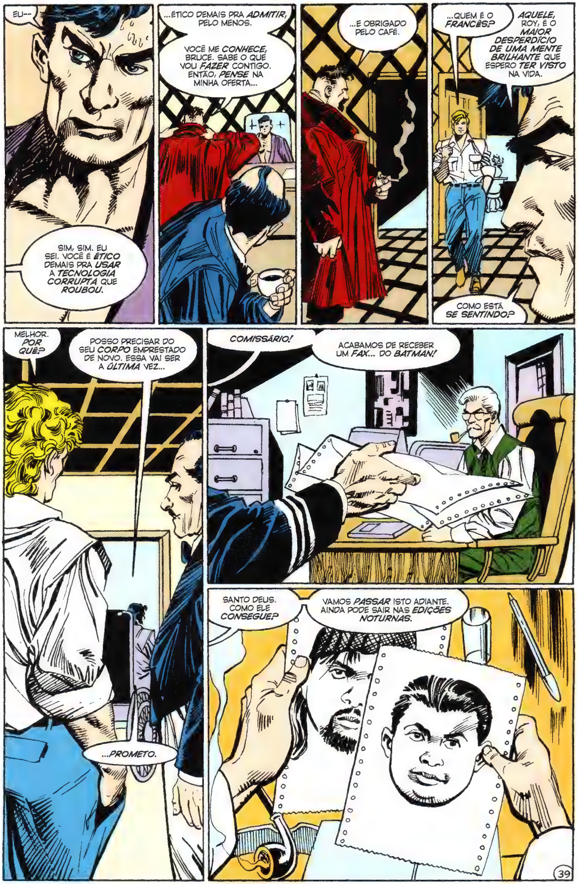
"...VOLTE!!"
RIORDAN. E O HOMEM COM QUEM ESTÁ CONVERSANDO DEVE SER O HARBINGER.
MAS... QUEM SOU EU??
SANTO DEUS! PARECE QUE SOU UM ESMAGA-OSSOS VOLUNTÁRIO!
--E VOCÊ NÃO TEM SIDO CAPAZ DE REPRODUZIR O PROCESSO?
DE JEITO NENHUM. É A MAIS PURA VERDADE.
AQUELE DISPOSITIVO. ELE COLOCOU TODOS AQUI NUM ESTADO DE TRANSE...
...OBEDECENDO TODAS AS SUAS VONTADES.
VOCÊS AÍ. SEUS MÚSCULOS ESTÃO FUNCIONANDO DE NOVO...
...E VÃO CONTINUAR FUNCIONANDO ENQUANTO VOCÊS COOPERAREM. AGORA, VAMOS ENCAIXOTAR ESTE NEGÓCIO.
MEXAM-SE!
SEJA LÁ O QUE ELE ESTÁ FAZENDO, NÃO PARECE FUNCIONAR EM MIM.
ESTOU CONTROLANDO ESTE CORPO A 30 QUILÔMETROS DAQUI. AINDA ASSIM...
...É MELHOR EU ENTRAR NO JOGO ATÉ PODER--
ALTO!

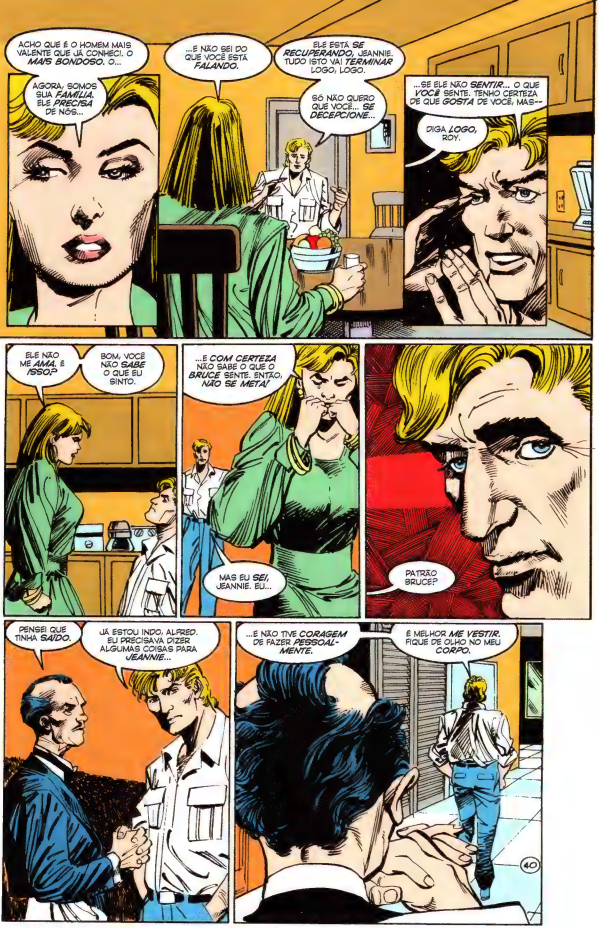
SR. RIORDAN, QUE DIABO ESTÁ ACONTECENDO?
O DR. HARBINGER VEIO BUSCAR O EQUIPAMENTO DELE.
AFINAL, É DELE. ELE O INVENTOU.
HÃ?? MAS VOCÊ NÃO PODE APENAS--
PODE CONFIAR EM NÓS, FILHO. SOMOS TODOS PATRIOTAS AQUI. E, ENQUANTO ISSO...
...DÊ UM TIRO NO PRÓPRIO PÉ.
NÃO VAI DOER NADINHA.
...NÃO?
BLAM!
DING!
...MEU DEUS.
LEMBRE-SE, RIORDAN... AGORA, VOCÊ É O MEU GAROTO... E VAI ME DAR QUALQUER COISA QUE EU QUISER.
INCLUINDO AS INFORMAÇÕES QUE PEDI. NOMES, DATAS, CONTATOS...
...DETALHES COMPLETOS SOBRE O ENVOLVIMENTO DO CARTEL NO COMÉRCIO DE ARMAS INTERNACIONAL.
ATÉ AMANHÃ. E NÃO ESCONDA NADA.
EI... PODE DEIXAR. NÃO POSSO MENTIR!
QUE BOM. E, QUANTO AO RESTO DE VOCÊS...
35

...DAQUI A DOIS MINUTOS, SUAS MENTES VÃO APAGAR. VOCÊS NÃO VÃO SE LEMBRAR DE NADA DO QUE ACONTECEU NA ÚLTIMA HORA.
TCHAU-ZINHO!
É AGORA OU NUNCA. NO UM CONTRA UM, EU POSSO DERROTÁ-LO.
SE CONSEGUIR APENAS ALCANÇAR AQUELE...
...CAMINHÃO--
O QUE VOCÊ ESTÁ OLHANDO, SEU VAGABUNDO SAFADO?
VAI TRA-BALHAR!
ALFRED! O QUE ACONTECEU?!?
E-EU MUDEI A FREQUÊNCIA, SENHOR. FIQUEI ASSUSTADO.
O SENHOR ESTAVA SE CONTRAINDO... TREMENDO... COMO UM CÃO RAIVOSO.
35
O SENHOR O ENCONTROU? ANOTEI A CON-FIGURAÇÃO--
EU NÃO ESTAVA NO CORPO DELE... MAS O VI. POR ENQUANTO, ELE FUGIU...
COMECE A GIRAR ESSE BOTÃO, ALFRED. TEMOS QUE CONTINUAR PROCURANDO.
36


ATRAVESSEI A ESCALA INTEIRA, SENHOR. NÃO--
NADA. DROGA.
ELE É CAUTELOSO. DE ALGUMA FORMA, DESATIVOU O BIOCHIP NO NOVO CORPO DELE.
AINDA ASSIM, TEMOS MAIS DO QUE QUANDO COMEÇAMOS.
A LOCALIZAÇÃO DO LABORATÓRIO SECRETO DO CARTEL, POR EXEMPLO... E O NOVO ROSTO DE HARBINGER.
VAMOS ACESSAR AQUELE DESENHO DO MEU SUPOSTO ASSASSINO FEITO PELO ARTISTA DA POLÍCIA...
...E EU VOU FAZER ALGUMAS REVISÕES.
BEEPBEEPBEEP
SENHOR! TEMOS UM VISITANTE... NO PORTÃO SUL!
QUEM ESTÁ AÍ?
BW
POR FAVOR, IDENTIFI-QUE-SE.
ME CHAMO DUCARD. HENRI DUCARD.
EU VIM VER MEU PUPILO.


VOU SER DIRETO, BRUCE: SEI QUE NÃO GOSTA DE MIM...
...MAS NÓS TEMOS UMA CERTA HISTÓRIA JUNTOS... E VOCÊ É UM HOMEM MUITO RICO. PELO PREÇO CERTO...
...EU ESTARIA DISPOSTO A MUDAR MEU TESTEMUNHO... CONFESSAR O QUE SEI SOBRE O CARTEL.
EU SEI BASTANTE COISA. E FICARIA FELIZ EM INCLUIR UMA OU DUAS MENTIRAS.
PODE NÃO BASTAR PRA SALVÁ-LO, MAS PELO MENOS VOCÊ TERIA UMA CHANCE JUSTA.
QUE ME DIZ?
VOCÊ TERIA QUE SER SUICIDA. ELES IAM MATÁ-LO...
...E, MESMO SE NÃO MATASSEM, VOCÊ AINDA SERIA PROCURADO... PELO MUNDO TODO.
VERDADE. ELES CONCORDARAM EM LIMPAR A MINHA FICHA. MAS, A MENOS QUE EU ESTEJA ERRADO, VOCÊ PODIA ME DAR UMA COISA TÃO BOA QUANTO...
...UMA NOVA IDENTIDADE.
E COMO EU FARIA ISSO?
O DISPOSITIVO DO HARBINGER. O MESMO DISPOSITIVO QUE VOCÊ USA...
...QUANDO CORRE POR AÍ COM AQUELA CAPA BOBA.
CRASH!
38


EU--
SIM, SIM. EU SEI. VOCÊ É ÉTICO DEMAIS PRA USAR A TECNOLOGIA CORRUPTA QUE ROUBOU.
...ÉTICO DEMAIS PRA ADMITIR, PELO MENOS.
VOCÊ ME CONHECE, BRUCE. SABE O QUE VOU FAZER CONTIGO. ENTÃO, PENSE NA MINHA OFERTA...
...E OBRIGADO PELO CAFÉ.
...QUEM É O FRANCÊS?
AQUELE, ROY, É O MAIOR DESPERDÍCIO DE UMA MENTE BRILHANTE QUE ESPERO TER VISTO NA VIDA.
COMO ESTÁ SE SENTINDO?
MELHOR. POR QUÊ?
POSSO PRECISAR DO SEU CORPO EMPRESTADO DE NOVO. ESSA VAI SER A ÚLTIMA VEZ...
...PROMETO.
COMISSÁRIO!
ACABAMOS DE RECEBER UM FAX... DO BATMAN!
SANTO DEUS. COMO ELE CONSEGUE?
VAMOS PASSAR ISTO ADIANTE. AINDA PODE SAIR NAS EDIÇÕES NOTURNAS.
39



ACHO QUE É O HOMEM MAIS VALENTE QUE JÁ CONHECI. O MAIS BONDOSO. O...
AGORA, SOMOS SUA FAMÍLIA. ELE PRECISA DE NÓS...
...E NÃO SEI DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO.
ELE ESTÁ SE RECUPERANDO, JEANNIE. TUDO ISTO VAI TERMINAR LOGO, LOGO.
SÓ NÃO QUERO QUE VOCÊ... SE DECEPCIONE...
...SE ELE NÃO SENTIR... O QUE VOCÊ SENTE. TENHO CERTEZA DE QUE GOSTA DE VOCÊ, MAS--
DIGA LOGO, ROY.
ELE NÃO ME AMA. É ISSO?
BOM, VOCÊ NÃO SABE O QUE EU SINTO.
...E COM CERTEZA NÃO SABE O QUE O BRUCE SENTE. ENTÃO, NÃO SE META!
MAS EU SEI, JEANNIE. EU...
PATRÃO BRUCE?
PENSEI QUE TINHA SAÍDO.
JÁ ESTOU INDO, ALFRED. EU PRECISAVA DIZER ALGUMAS COISAS PARA JEANNIE...
...E NÃO TIVE CORAGEM DE FAZER PESSOALMENTE.
É MELHOR ME VESTIR. FIQUE DE OLHO NO MEU CORPO.
40

CHEGA DE MENTIRAS.
E O QUE ACONTECEU COM AQUELE EQUIPAMENTO?
É A... VERDADE. EU DEVOLVI...
...PRO DR. HARBINGER. ERA DELE.
HARBINGER ESTÁ MORTO E ENTERRADO. MORREU SEMANAS ATRÁS.
EU JÁ DISSE QUE ELE VOLTOU DOS MORTOS.
EU NÃO MENTIRIA. EU... NNGH!
SEIS VOLUNTÁRIOS NO LABORATÓRIO. ELES NÃO SE LEMBRAM DE NADA.
ESSE PALHAÇO ESTÁ PRONTO PRO PINEL. VAMOS TER QUE CANCELAR O ACESSO DELE...
VAMOS.
RINNGG
WHUFF
...NGUUHH
THUD
OHH... ALÔ...
SOU EU, RIORDAN. CONSEGUIU AS INFORMAÇÕES QUE EU PEDI?
CLARO. BEM AQUI... NA MINHA PASTA...
BOM. EIS O QUE EU QUERO QUE FAÇA.
EM UM BECO NA RUA TRÊS...
GAZETA DE GOTHAM
NOVA PROVA EM CASO DE ASSASSINATO DE WAYNE
41

Capítulo Sete: SEGUNDAS INTENÇÕES

...vou sentir saudades.
BAROOOOOM
MAS QUE DIABO...?
UM TIPO DE EXPLOSÃO.
NÃO POSSO ME DISTRAIR. TENHO QUE ACOMPANHAR O RIORDAN.
AINDA ESTÁ EM TRANSE. O QUE ELE ESTÁ PROCURANDO?
JÁ ESTÁ COM OS DOCUMENTOS QUE HARBINGER QUERIA...
...AS PROVAS DE QUE PRECISO PARA LIMPAR O MEU NOME.
AINDA NÃO POSSO ATACAR. COM ALGUMA SORTE, ELE ME LEVARÁ DIRETO AO HARBINGER.
POSSO ESPERAR. VOU DESCOBRIR MUITO EM BREVE SE O MEU PLANO FUNCIONOU.
COM SEU ROSTO EXPOSTO, HARBINGER NÃO PODE SAIR NAS RUAS.
ELE VAI PROCURAR UM NOVO CORPO PARA OCUPAR...
43

"...E APOSTO QUE SEI EXATAMENTE ONDE ELE VAI ARRANJAR."
AAH. O DESREGULADOR SINÁPTICO. ME SENTI CLARAMENTE NU SEM ELE.
VOCÊ TROUXE OS DOCUMENTOS?
COM CERTEZA. ESTÃO TODOS AQUI.
COMO EU IMAGINEI. O LABORATÓRIO SECRETO DO CARTEL.
GUARDAS POR TODA PARTE. NÃO VAI SER FÁCIL ENTRAR...
...VAMOS TORCER PARA QUE O CORPO DO ROY DÊ CONTA DA TAREFA.
MAS O QUE--
EXCELENTE. EU GOSTARIA QUE ME FIZESSE MAIS UM FAVOR...
AVISE NOSSOS AMIGOS DO CARTEL. SE ELES VIEREM ATRÁS DE MIM... SE TENTAREM QUALQUER TIPO DE REPRESÁLIA...
...VOU USAR ESTAS INFORMAÇÕES PRA DESTRUÍ-LOS.
E AGORA, SENHORES, VOU SEGUIR MEU CA--
ACKACKACK ACKACKACK
O QUE FOI ISSO?
TIROS. É UM INTRUSO.
MUITO BEM, RAPAZES... HORA DE SE VESTIREM.

ESTES SUJEITOS SÃO MOLENGAS. SORTE DO ROY--
BATMAN!
AH, NÃO.
--HARBINGER??
ORA... MEU AMIGO. JÁ FAZ TEMPO DEMAIS.
QUERO QUE ESCUTE... COM MUITA ATENÇÃO.
SEUS MÚSCULOS ESTÃO TRAVANDO.
VOCÊ ESTÁ IMÓVEL... PRESO NO LUGAR... COMO UM TOCO DE ÁRVORE.
COM AQUELE CINTO, ELE PENSA QUE ESTOU SOB SEU PODER.
...NÃO SABE QUE SOU CONTROLADO REMOTAMENTE!
VOU OLHAR EMBAIXO DESSE CAPUZ... E, DEPOIS, NÓS TODOS VAMOS DESPEDAÇÁ-LO.
NÃO VAMOS, RAPAZES?
...VOCÊ NÃO IA CONSEGUIA RESISTIR NEM SE QUISESSE.
É O QUE VAMOS VER.

PULVERIZEM ELE!
EEEEEEE
ZOT
CÁPSULA DE FUMAÇA DEVE ME GANHAR ALGUNS SEGUNDOS...
...NO MÁXIMO.
KAFF
KAFF
PEGUEI ELE!
ATIREM!!
EEEEEEE
ZOT!
...EPA. TRÊS PONTOS!
PODE SER UMA BOA HORA PARA SAIR.
ROY VAI SE ARREPENDER DISTO DE MANHÃ...
TODOS SE PARECEM... NÃO CONSIGO NEM DIFERENCIAR QUAL É O HARBINGER.
ALI. O ÚNICO QUE NÃO ESTÁ TENTANDO ME MATAR--
PARTICULAR
46

ELE ESTÁ COM A *PASTA*. NÃO POSSO *PERDÊ-LO*.
EEEEEEEE
SANTO *DEUS*. O QUE ELE...
...OS *TRILHOS ELEVADOS!*
É MELHOR EU IR *ANDANDO*. NÃO HÁ UM MOMENTO A--

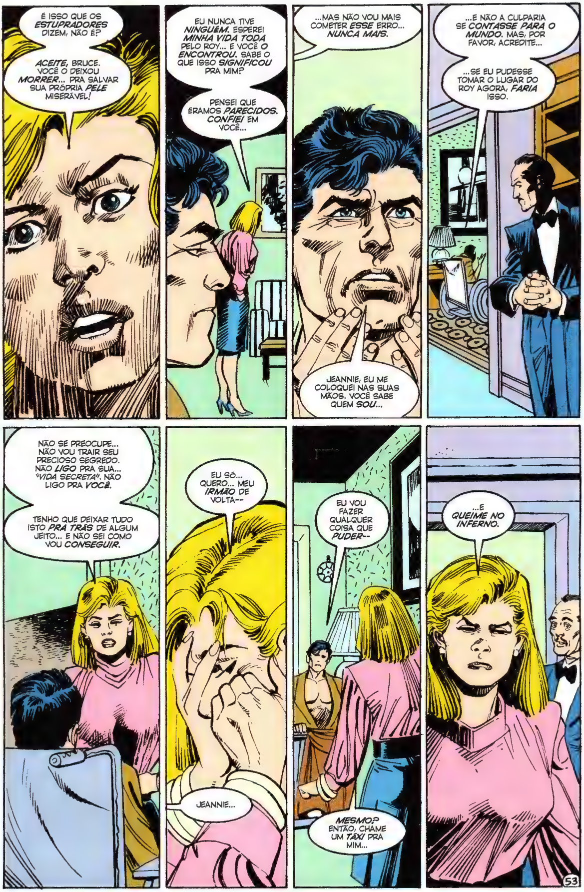
ELE ESTÁ INDO DEVAGAR... UM PASSO EM FALSO E VAI...
AAARGHH!
KRAK
CAÍ ERRADO NOS TRILHOS... ACHO QUE QUEBREI MEU TORNOZELO...
ORA, COMO SOMOS PERSISTENTES.
PARECE QUE O PEGUEI NUM MOMENTO CONSTRANGEDOR...
...E DEIXEI ROY COMO UM ALVO FÁCIL!
...MAS FIQUE TRANQUILO. NÃO VOU ME DEMORAR.
ELE. AQUELE CUJO CORPO EU OCUPEI.
HÁ UMA CHANCE. AINDA HÁ UMA CHANCE!
SE EU CONSEGUIR ALCANÇAR MEU COMUNICADOR...
48

ALFRED!
O CORPO EM QUE EU ESTIVE NO LABORATÓRIO DO CARTEL...
MUDE A FREQUÊNCIA!! PELO AMOR DE DEUS, MUDE A FREQUÊN...
ZOT
DÓI, NÉ? ORA, ISSO NÃO FOI NADA...
...CIAAAAAAAGH!!!
...O PRÓXIMO VAI FAZER VOCÊ PIRAR.
BRAÇO... ESTILHAÇADO. ACABOU. AGORA--
--NNGH--
ALFRED. ELE CONSEGUIU.
EU TROQUEI DE CORPO.
AI, JESUS... A DOR...
...O QUE ACONTECEU? ONDE EU ESTOU?
ROY!
O QUE ACONTECEU? OS TRILHOS... VIBRANDO...
ESSA NÃO. ESSA NÃO.
É UM TREM.

ROY! TEM UM CABO NO SEU CINTO. TEMOS QUE DESCER NOS BALANÇANDO--
FICA LONGE DE MIM!
EU NÃO VOU MACHUCÁ-LO. TEMOS QUE SOLTAR VOCÊ...
WHUNNFFH!
EU SEI QUEM VOCÊ É. TIROU MINHA MEMÓRIA... INCRIMINOU BRUCE WAYNE...
rumblrumblrumblrumblrumblrumblrumblrumblrun
GNAAHHH! MINHA PERNA!!
DROGA, ROY. ME AJUDE.
O TREM...!
É, EU TÔ VENDO... E VOU TE CONTAR UMA COISA.
SE EU TIVER QUE MORRER...
...VOU TE LEVAR JUNTO!
ROY, VOCÊ NÃO ENTENDE. EU NÃO SOU O HARBINGER!
RUMBLRUMBLRUMBLRUMBLRUMB
SOU O BRU--
50

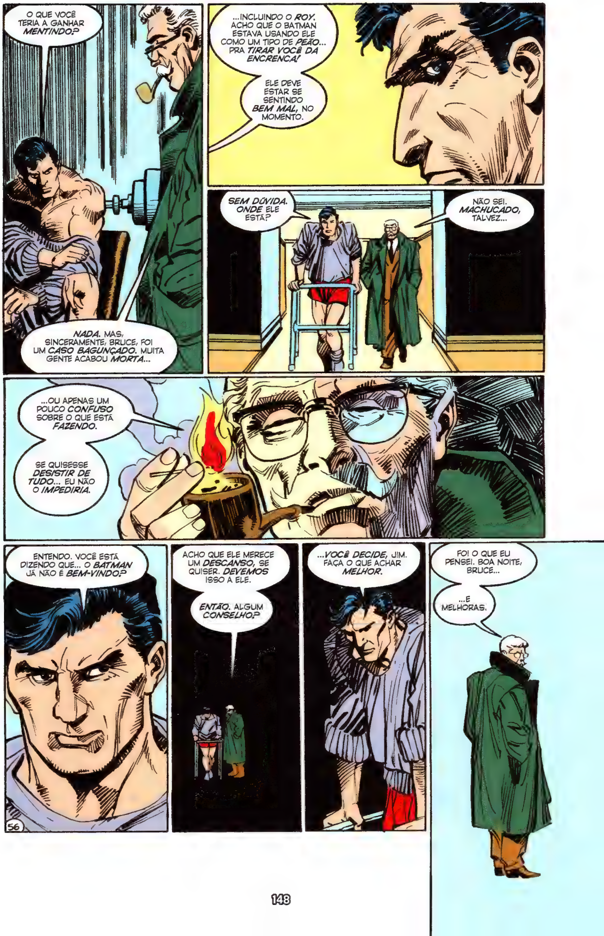
SENHOR?
SENHOR...?
SENHOR?
EEYAAAHHHH!!
--TRÁS! TODOS PRA TRÁS!
COMISSÁRIO. ENCONTRAMOS ESTA PASTA... PARECEM SER UNS DOCUMENTOS ESQUISITOS--
ISSO PODE ESPERAR.
CADÊ ELE?
AQUI, COMISSÁRIO...
...MORTINHO DA SILVA.
DEVEMOS TIRAR SEU CAPUZ?

NÃO. AQUI, NÃO.
NÃO AGORA.
OH, DEUS.
--EM MEIO A RELATOS NÃO CONFIRMADOS DE QUE O BATMAN FOI MORTO. EMBORA AUTORIDADES POLICIAIS TENHAM SE RECUSADO A COMENTAR--
BRUCE?
AÍ ESTÁ VOCÊ. NÃO VAI ACREDITAR NISTO... ESTÃO DIZENDO QUE O BATMAN MORREU...
CADÊ O ROY?
BRUCE? ALGUMA COISA ERRADA?
ALFRED.
POR FAVOR, DEIXE-NOS SOZINHOS... SE POSSÍVEL.
MEU DEUS. MEU DEUS...
VOCÊ O MATOU.
JEANNIE... POR FAVOR, ENTENDA...
EU NÃO QUERIA QUE ISTO ACONTECESSE POR NADA NESTE MUNDO.
MAS ROY ENTROU NISTO DE OLHOS ABERTOS. ELE SABIA QUE ERA PERIGOSO. PODIA TER RECUSADO--
52

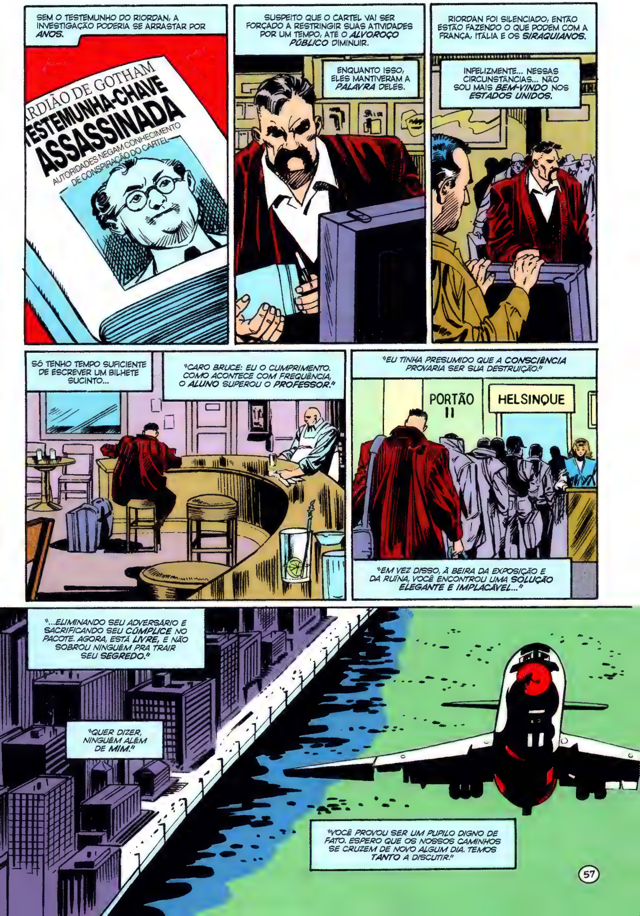

É ISSO QUE OS *ESTUPRADORES* DIZEM, NÃO É?
ACEITE, BRUCE. VOCÊ O DEIXOU *MORRER*... PRA SALVAR SUA PRÓPRIA *PELE* MISERÁVEL!
EU NUNCA TIVE *NINGUÉM*. ESPEREI *MINHA VIDA TODA* PELO ROY... E VOCÊ O *ENCONTROU*. SABE O QUE ISSO *SIGNIFICOU* PRA MIM?
PENSEI QUE ÉRAMOS *PARECIDOS*. *CONFIEI* EM VOCÊ...
...MAS NÃO VOU MAIS COMETER *ESSE* ERRO... *NUNCA MAIS*.
JEANNIE, EU ME COLOQUEI NAS SUAS MÃOS. VOCÊ SABE QUEM *SOU*...
...E NÃO A CULPARIA SE *CONTASSE PARA O MUNDO*. MAS, POR FAVOR, ACREDITE...
...SE EU PUDESSE TOMAR O LUGAR DO ROY AGORA, *FARIA* ISSO.
NÃO SE PREOCUPE... NÃO VOU TRAIR SEU PRECIOSO SEGREDO. NÃO *LIGO* PRA SUA... "*VIDA SECRETA*". NÃO LIGO PRA *VOCÊ*.
TENHO QUE DEIXAR TUDO ISTO *PRA TRÁS* DE ALGUM JEITO... E NÃO SEI COMO VOU *CONSEGUIR*.
EU SÓ... QUERO... MEU *IRMÃO* DE VOLTA--
JEANNIE...
EU VOU FAZER QUALQUER COISA QUE *PUDER*--
MESMO? ENTÃO, CHAME UM *TÁXI* PRA MIM...
...E *QUEIME NO INFERNO*.
53

...É TUDO VERDADE. WAYNE FOI UM TROUXA INOCENTE. FAZ PARTE DE UM PROJETO EM ANDAMENTO.
NÓS NOS INFILTRAMOS EM METADE DAS EMPRESAS TECNOLÓGICAS DOS ESTADOS UNIDOS. PRA NÃO FALAR NO JAPÃO, ALEMANHA OCIDENTAL...
TUDO BATE COM OS PAPÉIS QUE ENCONTRARAM...
PARECE QUE O NOSSO CASO CONTRA BRUCE WAYNE FOI PRO INFERNO.
ESQUEÇA O WAYNE. SE METADE DISTO AQUI FOR VERDADE...
...É MAIOR DO QUE WATERGATE E IRÃ-CONTRA... MISTURADOS NUM SÓ.
TEM UMA COISA QUE EU NÃO ENTENDO.
VOCÊ NOS DEU UM DEPOIMENTO SOB JURAMENTO. AGORA, REVERTEU 180º... SE IMPLICANDO JUNTO COM ESSE SUPOSTO CARTEL.
POR QUÊ??
SENHORES... NÃO É ÓBVIO?
NÃO POSSO MENTIR.
A HONESTIDADE PODE SER A MELHOR POLÍTICA... MAS NÃO É PARA TODO MUNDO.
POBRE RIORDAN. DEPOIS DE UMA VIDA DE FALSIDADE, ELE COMETE UM ERRO FATAL...
...E COMEÇA A DIZER A VERDADE.
EU QUASE ODEIO APERTAR O GATILHO.
NÃO É O SERVIÇO QUE VIM FAZER...

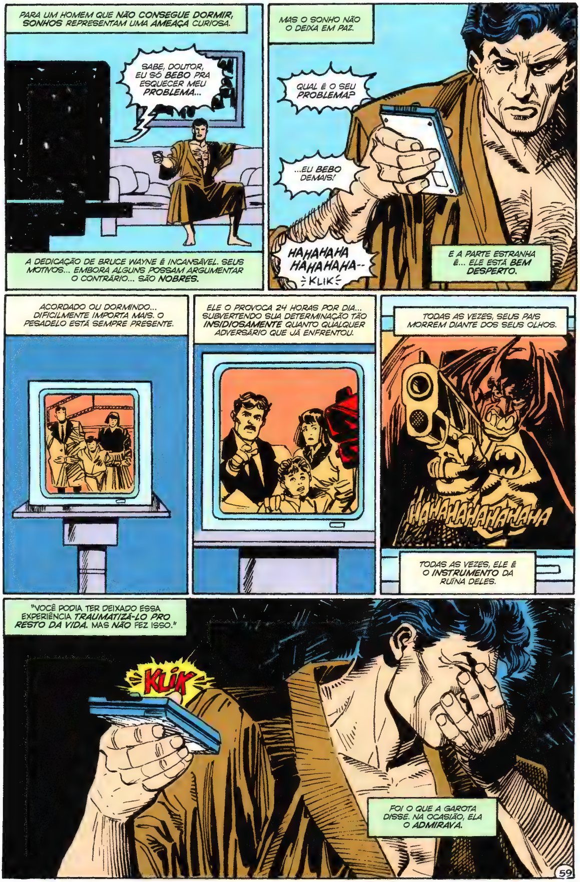
...MAS PAGA AS CONTAS.
BOM, BRUCE... COMO SE SENTE POR TER SIDO INOCENTADO?
VOU ME SENTIR MELHOR DAQUI A TRÊS SEMANAS. É QUANDO VÃO RETIRAR OS PINOS DO MEU QUADRIL.
FICO FELIZ POR SABER. ENQUANTO ISSO, EU ESTAVA QUERENDO PERGUNTAR...
...COMO SEU HÓSPEDE ACABOU NAQUELE TRAJE.
NÃO ESPERO REALMENTE UMA RESPOSTA. EU O CONHEÇO BEM DEMAIS.
MAS O NOME DE ROY KANE VAI ACABAR APARECENDO... E EU TENHO UMA DECISÃO DIFÍCIL PRA TOMAR.
HÃ?
ELE NÃO ERA O BATMAN, BRUCE. VI OS DOIS JUNTOS.
EU PODERIA REVELAR ESSE FATO. OU...
...PODERIA DEIXAR O MUNDO CONTINUAR PENSANDO QUE O BATMAN MORREU.
PROVAVELMENTE IA SIGNIFICAR UM CRESCIMENTO DRAMÁTICO DO CRIME, MAS ESTAMOS PREPARADOS PRA LIDAR COM ISSO.
55



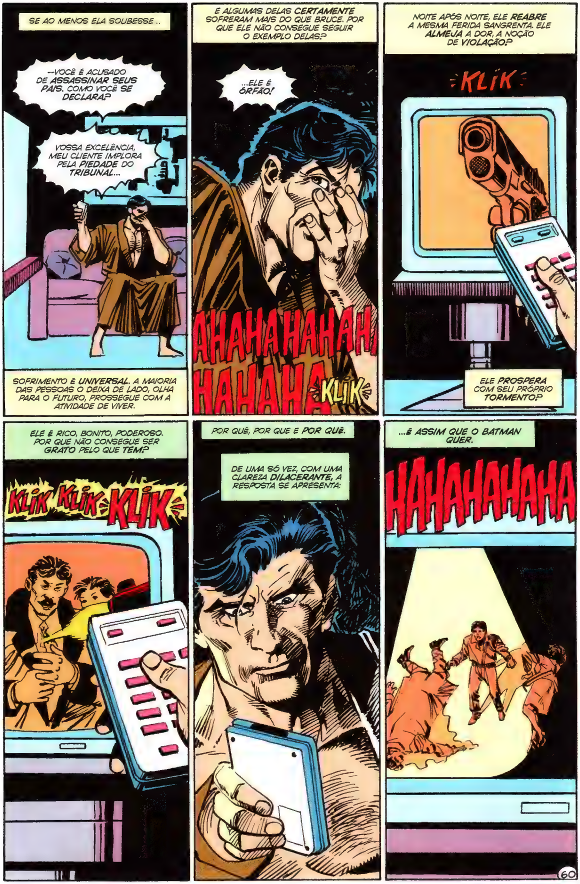
O QUE VOCÊ TERIA A GANHAR MENTINDO?
NADA. MAS, SINCERAMENTE, BRUCE, FOI UM CASO BAGUNÇADO. MUITA GENTE ACABOU MORTA...
...INCLUINDO O ROY. ACHO QUE O BATMAN ESTAVA USANDO ELE COMO UM TIPO DE PEÃO... PRA TIRAR VOCÊ DA ENCRENCA!
ELE DEVE ESTAR SE SENTINDO BEM MAL, NO MOMENTO.
SEM DÚVIDA. ONDE ELE ESTÁ?
NÃO SEI. MACHUCADO, TALVEZ...
...OU APENAS UM POUCO CONFUSO SOBRE O QUE ESTÁ FAZENDO.
SE QUISESSE DESISTIR DE TUDO... EU NÃO O IMPEDIRIA.
ENTENDO. VOCÊ ESTÁ DIZENDO QUE... O BATMAN JÁ NÃO É BEM-VINDO?
ACHO QUE ELE MERECE UM DESCANSO, SE QUISER. DEVEMOS ISSO A ELE.
ENTÃO. ALGUM CONSELHO?
...VOCÊ DECIDE, JIM. FAÇA O QUE ACHAR MELHOR.
FOI O QUE EU PENSEI. BOA NOITE, BRUCE...
...E MELHORAS.
56

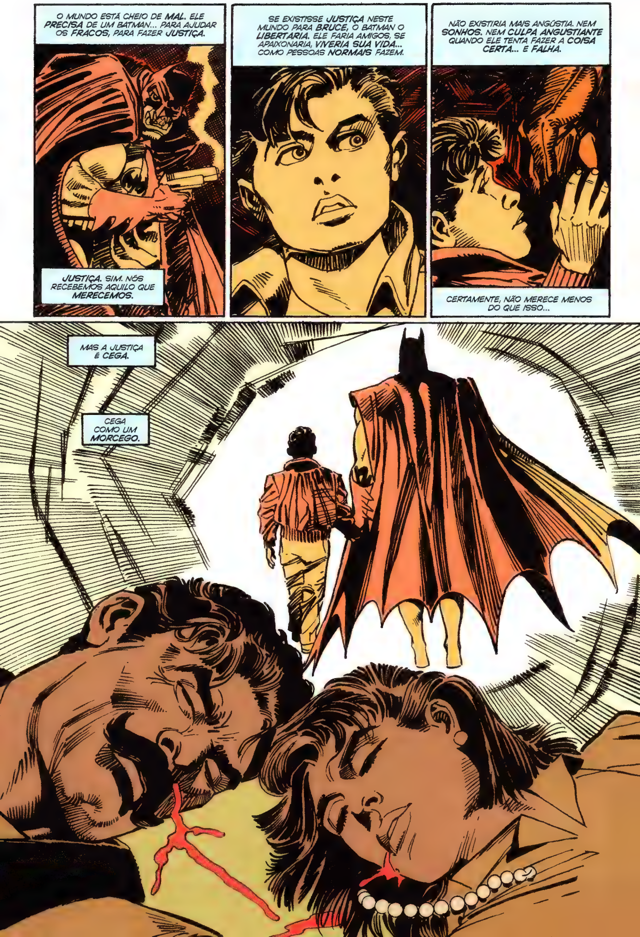

SEM O TESTEMUNHO DO RIORDAN, A INVESTIGAÇÃO PODERIA SE ARRASTAR POR *ANOS*.
RDIÃO DE GOTHAM
TESTEMUNHA-CHAVE ASSASSINADA
AUTORIDADES NEGAM CONHECIMENTO DE CONSPIRAÇÃO DO CARTEL
SUSPEITO QUE O CARTEL VAI SER FORÇADO A RESTRINGIR SUAS ATIVIDADES POR UM TEMPO, ATÉ O *ALVOROÇO PÚBLICO* DIMINUIR.
ENQUANTO ISSO, ELES MANTIVERAM A *PALAVRA* DELES.
RIORDAN FOI SILENCIADO, ENTÃO ESTÃO FAZENDO O QUE PODEM COM A FRANÇA, ITÁLIA E OS *SIRAQUIANOS*.
INFELIZMENTE... NESSAS CIRCUNSTÂNCIAS... NÃO SOU MAIS *BEM-VINDO* NOS *ESTADOS UNIDOS*.
SÓ TENHO TEMPO SUFICIENTE DE ESCREVER UM BILHETE SUCINTO...
"CARO BRUCE: EU O CUMPRIMENTO. COMO ACONTECE COM FREQUÊNCIA, O *ALUNO* SUPEROU O *PROFESSOR*."
"EU TINHA PRESUMIDO QUE A *CONSCIÊNCIA* PROVARIA SER SUA DESTRUIÇÃO."
PORTÃO 11
HELSINQUE
"EM VEZ DISSO, À BEIRA DA EXPOSIÇÃO E DA RUÍNA, VOCÊ ENCONTROU UMA *SOLUÇÃO ELEGANTE E IMPLACÁVEL*..."
"...ELIMINANDO SEU ADVERSÁRIO E SACRIFICANDO SEU *CÚMPLICE* NO PACOTE. AGORA, ESTÁ *LIVRE*, E NÃO SOBROU NINGUÉM PRA TRAIR SEU *SEGREDO*."
"QUER DIZER, NINGUÉM ALÉM DE *MIM*."
"VOCÊ PROVOU SER UM PUPILO DIGNO DE FATO. ESPERO QUE OS NOSSOS CAMINHOS SE CRUZEM DE NOVO ALGUM DIA. TEMOS *TANTO* A DISCUTIR."

"EU O DEIXO AGORA COM UMA ÚLTIMA OBSERVAÇÃO..."
--UMA MENSAGEM, SENHOR. DE DUCARD.
de fato. Espero que os nossos caminhos se uzem de novo algum dia. Temos tanto a discutir. Eu o deixo agora com uma última observação:
"É bem fácil 'virar' seu inimigo. O difícil é permanecer você mesmo."
Como sempre,
Henr
BRUCE WAYNE VIVE NUM MUNDO PARTICULAR.
UM MUNDO OCULTO... TÃO PROFUNDO QUANTO UMA ANTIGA CAVERNA ESPAÇOSA, TÃO ESCURO QUANTO SUA PRÓPRIA ALMA AMARGURADA.
QUEIME, ALFRED.
NÃO QUERO QUE SOBRE NADA. NEM UM FIO, NEM UM PARAFUSO...
SOMENTE UM PUNHADO DE OUTROS TIVERAM PERMISSÃO DE ENTRAR.
OS NOMES SÃO POUCOS. JASON TODD. ROY KANE. AS FILEIRAS ESPARSAS DAQUELES EM QUEM CONFIOU, QUE CONFIARAM NELE...
...NEM MESMO UMA MEMÓRIA.
...AS FILEIRAS DOS MORTOS.



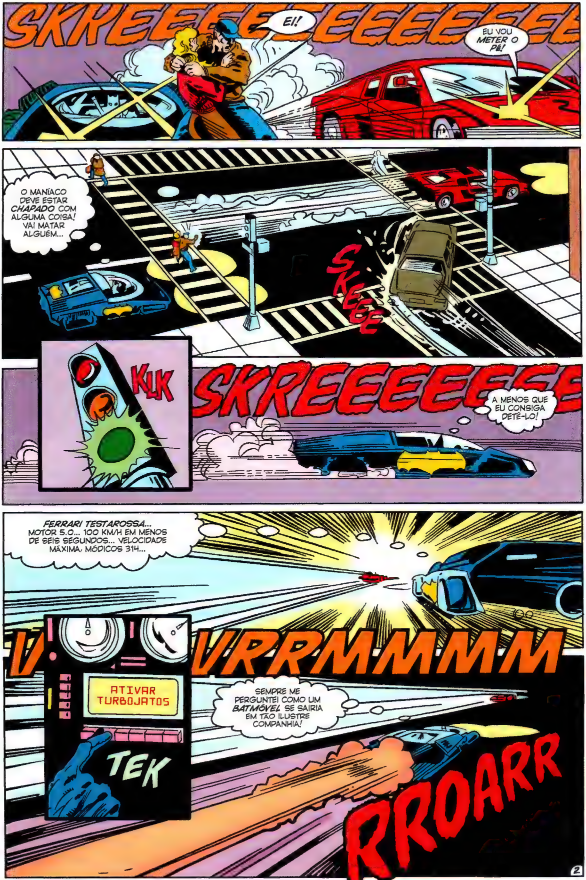
PARA UM HOMEM QUE NÃO CONSEGUE DORMIR, SONHOS REPRESENTAM UMA AMEAÇA CURIOSA.
SABE, DOUTOR, EU SÓ BEBO PRA ESQUECER MEU PROBLEMA...
A DEDICAÇÃO DE BRUCE WAYNE É INCANSÁVEL. SEUS MOTIVOS... EMBORA ALGUNS POSSAM ARGUMENTAR O CONTRÁRIO... SÃO NOBRES.
MAS O SONHO NÃO O DEIXA EM PAZ.
QUAL É O SEU PROBLEMA?
...EU BEBO DEMAIS!
HAHAHAHA HAHAHAHA--
KLIK
E A PARTE ESTRANHA É... ELE ESTÁ BEM DESPERTO.
ACORDADO OU DORMINDO... DIFICILMENTE IMPORTA MAIS. O PESADELO ESTÁ SEMPRE PRESENTE.
ELE O PROVOCA 24 HORAS POR DIA... SUBVERTENDO SUA DETERMINAÇÃO TÃO INSIDIOSAMENTE QUANTO QUALQUER ADVERSÁRIO QUE JÁ ENFRENTOU.
TODAS AS VEZES, SEUS PAIS MORREM DIANTE DOS SEUS OLHOS.
HAHAHAHAHAHAHAHA
TODAS AS VEZES, ELE É O INSTRUMENTO DA RUÍNA DELES.
"VOCÊ PODIA TER DEIXADO ESSA EXPERIÊNCIA TRAUMATIZÁ-LO PRO RESTO DA VIDA. MAS NÃO FEZ ISSO."
KLIK
FOI O QUE A GAROTA DISSE. NA OCASIÃO, ELA O ADMIRAVA.
59


SE AO MENOS ELA SOUBESSE...
--VOCÊ É ACUSADO DE ASSASSINAR SEUS PAIS. COMO VOCÊ SE DECLARA?
VOSSA EXCELÊNCIA, MEU CLIENTE IMPLORA PELA PIEDADE DO TRIBUNAL...
SOFRIMENTO É UNIVERSAL. A MAIORIA DAS PESSOAS O DEIXA DE LADO, OLHA PARA O FUTURO, PROSSEGUE COM A ATIVIDADE DE VIVER.
E ALGUMAS DELAS CERTAMENTE SOFRERAM MAIS DO QUE BRUCE. POR QUE ELE NÃO CONSEGUE SEGUIR O EXEMPLO DELAS?
...ELE É ÓRFÃO!
AHAHAHAHAHAH HAHAHA
KLIK
NOITE APÓS NOITE, ELE REABRE A MESMA FERIDA SANGRENTA. ELE ALMEJA A DOR, A NOÇÃO DE VIOLAÇÃO?
KLIK
ELE PROSPERA COM SEU PRÓPRIO TORMENTO?
ELE É RICO, BONITO, PODEROSO. POR QUE NÃO CONSEGUE SER GRATO PELO QUE TEM?
KLIK KLIK KLIK
POR QUÊ, POR QUE E POR QUÊ.
DE UMA SÓ VEZ, COM UMA CLAREZA DILACERANTE, A RESPOSTA SE APRESENTA:
...É ASSIM QUE O BATMAN QUER.
HAHAHAHAHA
60

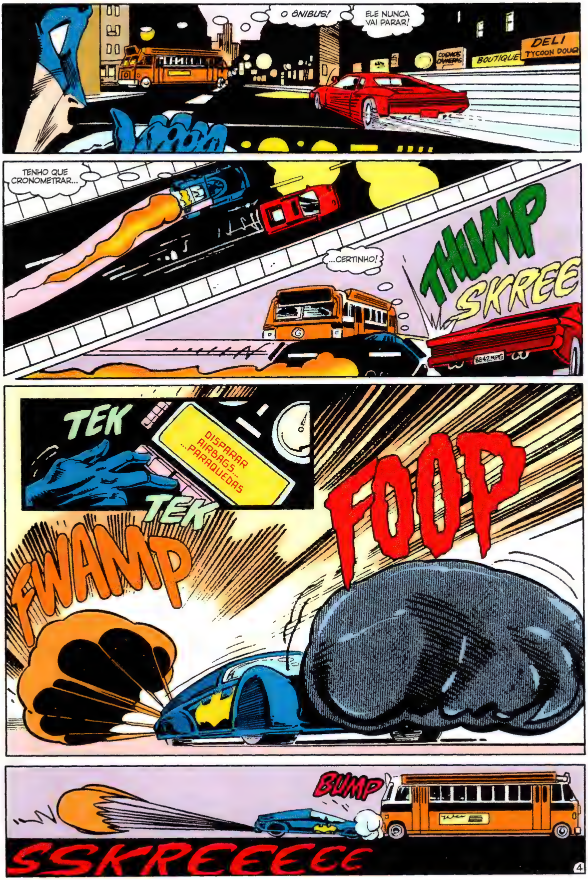

O MUNDO ESTÁ CHEIO DE MAL. ELE PRECISA DE UM BATMAN... PARA AJUDAR OS FRACOS, PARA FAZER JUSTIÇA.
JUSTIÇA. SIM. NÓS RECEBEMOS AQUILO QUE MERECEMOS.
SE EXISTISSE JUSTIÇA NESTE MUNDO PARA BRUCE, O BATMAN O LIBERTARIA. ELE FARIA AMIGOS, SE APAIXONARIA, VIVERIA SUA VIDA... COMO PESSOAS NORMAIS FAZEM.
NÃO EXISTIRIA MAIS ANGÚSTIA. NEM SONHOS. NEM CULPA ANGUSTIANTE QUANDO ELE TENTA FAZER A COISA CERTA... E FALHA.
CERTAMENTE, NÃO MERECE MENOS DO QUE ISSO...
MAS A JUSTIÇA É CEGA.
CEGA COMO UM MORCEGO.

DETECTIVE COMICS 601
Norm Breyfogle

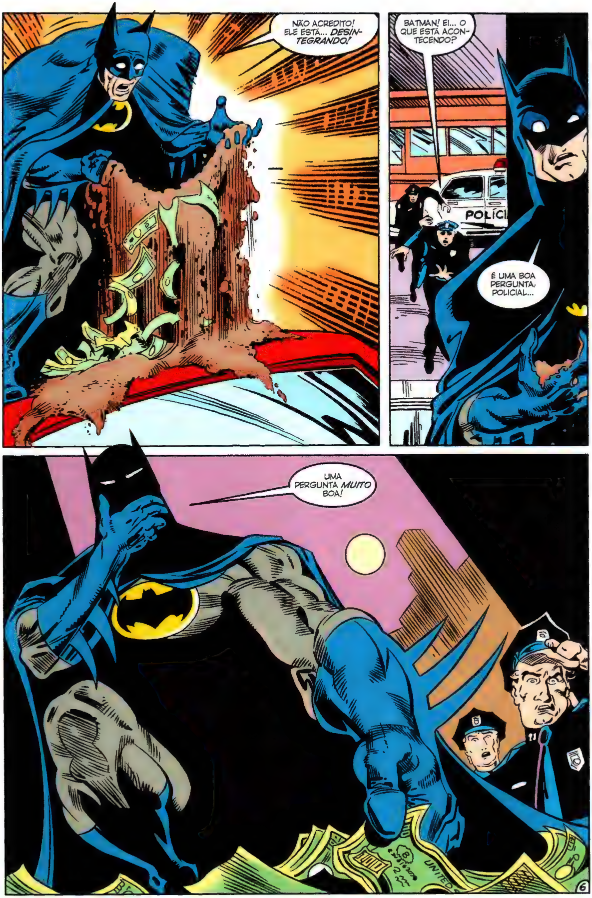
ALAN GRANT ROTEIRO | NORM BREYFOGLE DESENHOS | STEVE MITCHELL ARTE-FINAL | ADRIENNE ROY CORES | DENNY O'NEIL EDITOR ORIGINAL | BOB KANE COM BILL FINGER CRIADORES

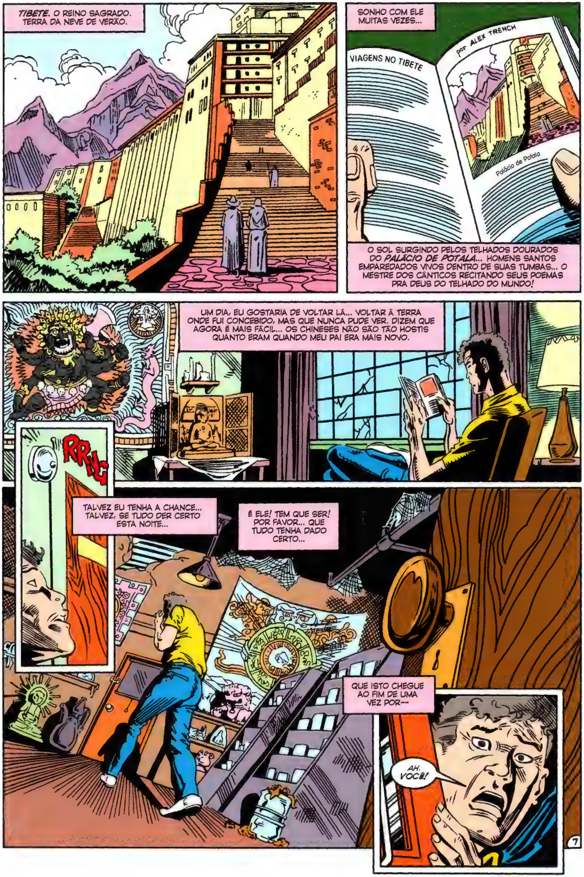

SKREEEEEEEEEEEEEE
EI!
EU VOU METER O PÉ!
O MANÍACO DEVE ESTAR CHAPADO COM ALGUMA COISA! VAI MATAR ALGUÉM...
SKEEE
KLIK
SKREEEEEEEEE
A MENOS QUE EU CONSIGA DETÊ-LO!
FERRARI TESTAROSSA... MOTOR 5.0... 100 KM/H EM MENOS DE SEIS SEGUNDOS... VELOCIDADE MÁXIMA, MÓDICOS 314...
VRRRMMMMM
ATIVAR TURBOJATOS
TEK
SEMPRE ME PERGUNTEI COMO UM BATMÓVEL SE SAIRIA EM TÃO ILUSTRE COMPANHIA!
RROARR
2

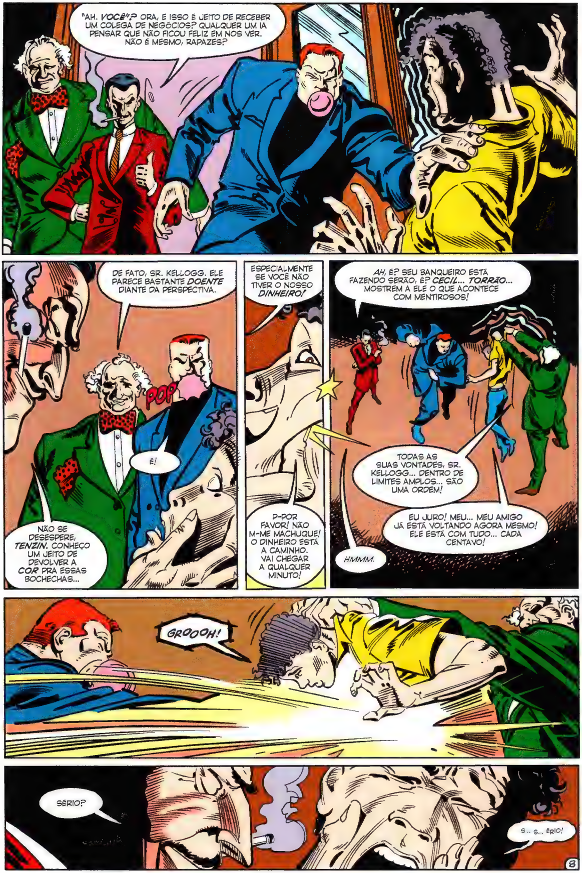
OUVIU ISSO, RANDY?
O QUÊ?
ISSO!
ROARR
!
POLÍCIA
SKID
WREEOOOEEE
TAMBÉM NÃO OUVI ISSO!
ACHO QUE SEGUIR OS DOIS NÃO VAI ADIANTAR DE NADA... VÃO CHEGAR AO CANADÁ ANTES DA GENTE CHEGAR AO LIMITE DE VELOCIDADE! QUE DIABO...
EU SEMPRE QUIS MULTAR UM HERÓI!
WREEOOOO
POLÍCIA
RRRM
TOMARA QUE AQUELES POLICIAIS PERCEBAM QUE ESTOU FAZENDO ISTO PELO MELHOR DOS MOTIVOS.
3

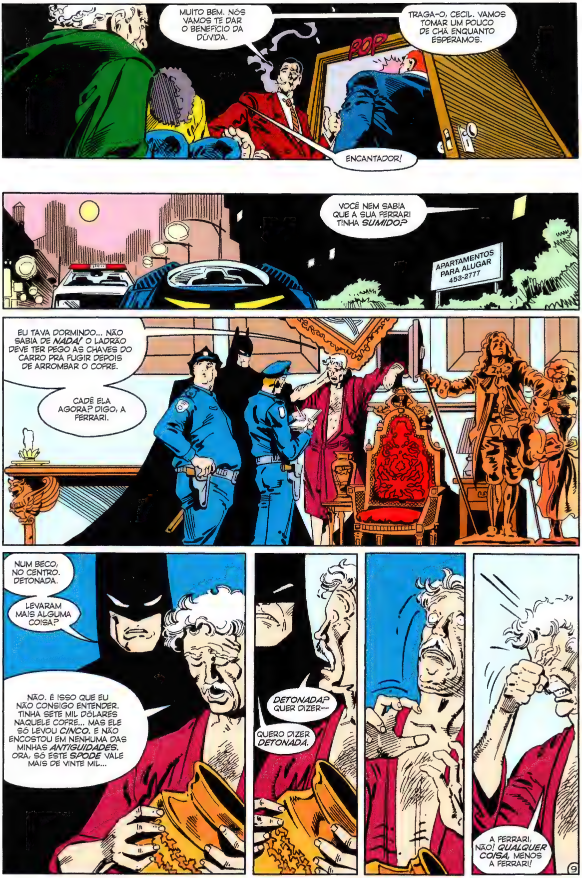

O ÔNIBUS!
ELE NUNCA VAI PARAR!
DELI
TYCOON DOUG
BOUTIQUE
TENHO QUE CRONOMETRAR...
...CERTINHO!
THUMP
SKREE
TEK
DISPARAR AIRBAGS... ...PARAQUEDAS
TEK
FOOP
FWAMP
BUMP
SSKREEEEEE
4

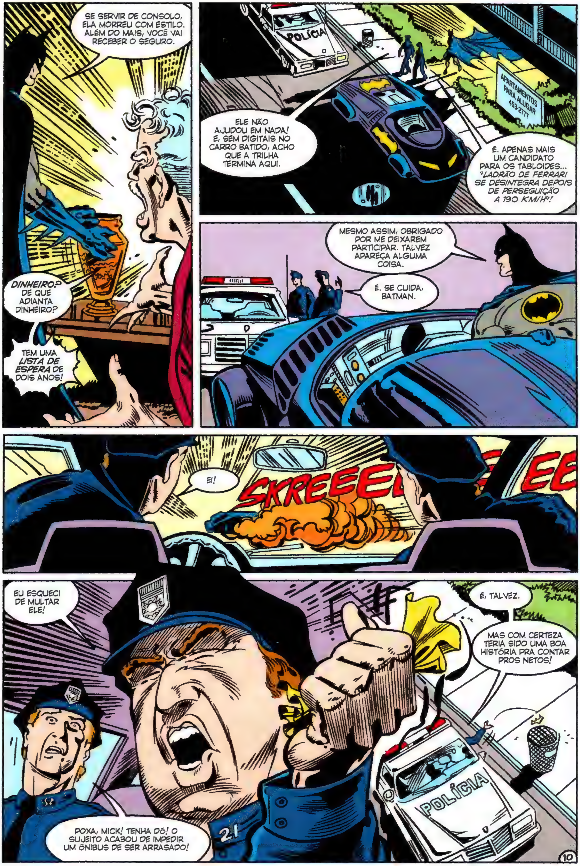
SKRENCH
SOMENTE CICLISTAS
ESSE É UM JEITO DE PARAR. MAS NÃO FAZ BEM À LATARIA!
SKRUNGG
SOMENTE CICLISTAS
SEU *TOLO!* VOCÊ PERCEBE QUANTAS PESSOAS PODIA TER--
VOCÊ ESTÁ BEM? SEU ROSTO...
SEU ROSTO!
5


NÃO ACREDITO! ELE ESTÁ... *DESINTEGRANDO!*
BATMAN! EI... O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
POLÍCI
É UMA BOA PERGUNTA, POLICIAL...
UMA PERGUNTA *MUITO* BOA!
6

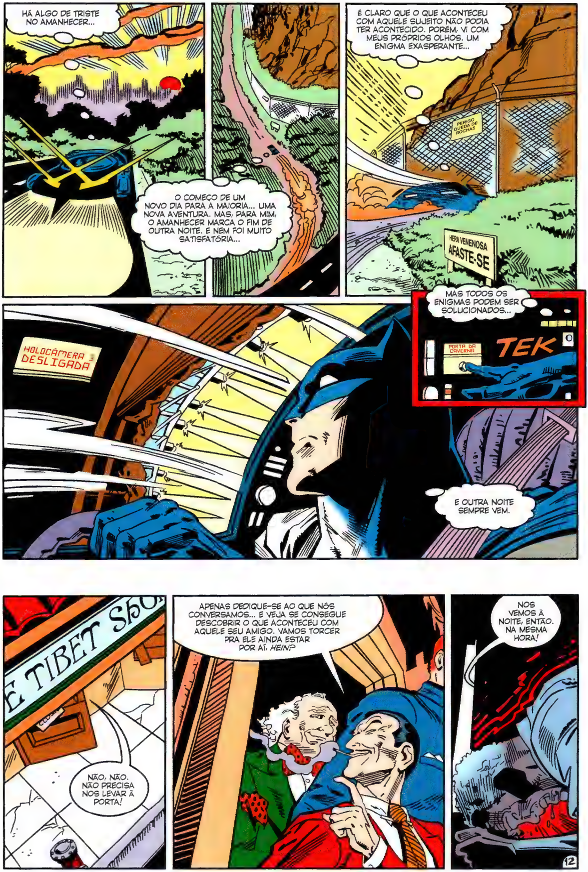

TIBETE. O REINO SAGRADO. TERRA DA NEVE DE VERÃO.
SONHO COM ELE MUITAS VEZES...
VIAGENS NO TIBETE
por ALEX TRENCH
Palácio de Potala
O SOL SURGINDO PELOS TELHADOS DOURADOS DO PALÁCIO DE POTALA... HOMENS SANTOS EMPAREDADOS VIVOS DENTRO DE SUAS TUMBAS... O MESTRE DOS CÂNTICOS RECITANDO SEUS POEMAS PRA DEUS DO TELHADO DO MUNDO!
UM DIA, EU GOSTARIA DE VOLTAR LÁ... VOLTAR À TERRA ONDE FUI CONCEBIDO, MAS QUE NUNCA PUDE VER. DIZEM QUE AGORA É MAIS FÁCIL... OS CHINESES NÃO SÃO TÃO HOSTIS QUANTO ERAM QUANDO MEU PAI ERA MAIS NOVO.
RRING
TALVEZ EU TENHA A CHANCE... TALVEZ, SE TUDO DER CERTO ESTA NOITE...
É ELE! TEM QUE SER! POR FAVOR... QUE TUDO TENHA DADO CERTO...
QUE ISTO CHEGUE AO FIM DE UMA VEZ POR--
AH. VOCÊ!
7


"AH. VOCÊ"? ORA, E ISSO É JEITO DE RECEBER UM COLEGA DE NEGÓCIOS? QUALQUER UM IA PENSAR QUE NÃO FICOU FELIZ EM NOS VER. NÃO É MESMO, RAPAZES?
DE FATO, SR. KELLOGG. ELE PARECE BASTANTE DOENTE DIANTE DA PERSPECTIVA.
POP
É!
NÃO SE DESESPERE, TENZIN. CONHEÇO UM JEITO DE DEVOLVER A COR PRA ESSAS BOCHECHAS...
ESPECIALMENTE SE VOCÊ NÃO TIVER O NOSSO DINHEIRO!
P-POR FAVOR! NÃO M-ME MACHUQUE! O DINHEIRO ESTÁ A CAMINHO. VAI CHEGAR A QUALQUER MINUTO!
AH, É? SEU BANQUEIRO ESTÁ FAZENDO SERÃO, É? CECIL... TORRÃO... MOSTREM A ELE O QUE ACONTECE COM MENTIROSOS!
TODAS AS SUAS VONTADES, SR. KELLOGG... DENTRO DE LIMITES AMPLOS... SÃO UMA ORDEM!
EU JURO! MEU... MEU AMIGO JÁ ESTÁ VOLTANDO AGORA MESMO! ELE ESTÁ COM TUDO... CADA CENTAVO!
HMMM.
GROOOH!
SÉRIO?
S.. S.. ÉRIO!
8


MUITO BEM. NÓS VAMOS TE DAR O BENEFÍCIO DA DÚVIDA.
TRAGA-O, CECIL. VAMOS TOMAR UM POUCO DE CHÁ ENQUANTO ESPERAMOS.
POP
ENCANTADOR!
VOCÊ NEM SABIA QUE A SUA FERRARI TINHA *SUMIDO?*
APARTAMENTOS PARA ALUGAR 453-2777
EU TAVA DORMINDO... NÃO SABIA DE *NADA!* O LADRÃO DEVE TER PEGO AS CHAVES DO CARRO PRA FUGIR DEPOIS DE ARROMBAR O COFRE.
CADÊ ELA AGORA? DIGO, A FERRARI.
NUM BECO, NO CENTRO. DETONADA.
LEVARAM MAIS ALGUMA COISA?
NÃO. É ISSO QUE EU NÃO CONSIGO ENTENDER. TINHA SETE MIL DÓLARES NAQUELE COFRE... MAS ELE SÓ LEVOU *CINCO*. E NÃO ENCOSTOU EM NENHUMA DAS MINHAS *ANTIGUIDADES*. ORA, SÓ ESTE *SPODE* VALE MAIS DE VINTE MIL...
DETONADA? QUER DIZER--
QUERO DIZER *DETONADA*.
A FERRARI, NÃO! *QUALQUER COISA*, MENOS A FERRARI!
9

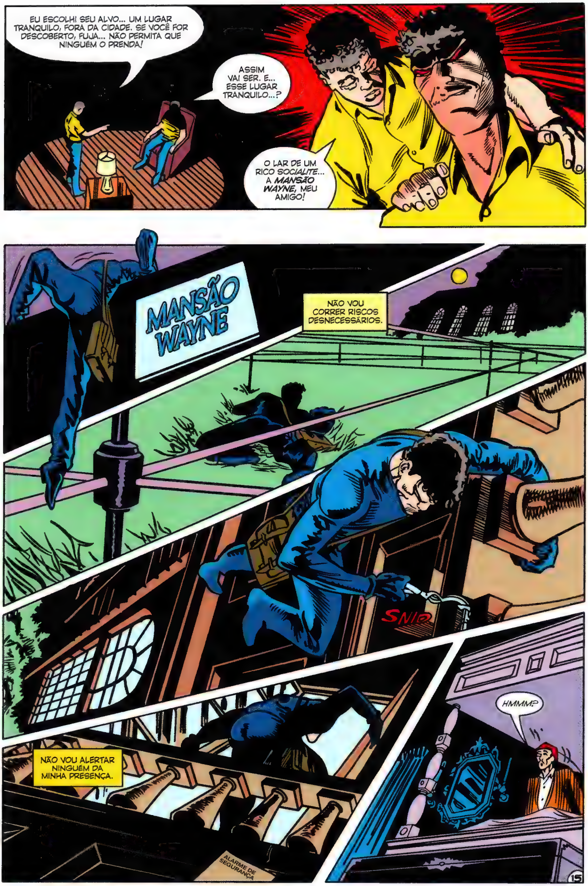

SE SERVIR DE CONSOLO, ELA MORREU COM ESTILO. ALÉM DO MAIS, VOCÊ VAI RECEBER O SEGURO.
DINHEIRO? DE QUE ADIANTA DINHEIRO?
TEM UMA LISTA DE ESPERA DE DOIS ANOS!
POLÍCIA
ELE NÃO AJUDOU EM NADA! E, SEM DIGITAIS NO CARRO BATIDO, ACHO QUE A TRILHA TERMINA AQUI.
APARTAMENTOS PARA ALUGAR 453-2777
É. APENAS MAIS UM CANDIDATO PARA OS TABLOIDES... "LADRÃO DE FERRARI SE DESINTEGRA DEPOIS DE PERSEGUIÇÃO A 190 KM/H"!
MESMO ASSIM, OBRIGADO POR ME DEIXAREM PARTICIPAR. TALVEZ APAREÇA ALGUMA COISA.
É. SE CUIDA, BATMAN.
EI!
SKREEEEEEE
EU ESQUECI DE MULTAR ELE!
É, TALVEZ.
MAS COM CERTEZA TERIA SIDO UMA BOA HISTÓRIA PRA CONTAR PROS NETOS!
POXA, MICK! TENHA DÓ! O SUJEITO ACABOU DE IMPEDIR UM ÔNIBUS DE SER ARRASADO!
POLÍCIA
10

A LOJA TIBETANA
FECHADA
QUE TROÇO IMUNDO, ESTE CHÁ TIBETANO!
PERFEITO APONTAMENTO, SR. KELLOGG. PICHE LÍQUIDO, E MANTEIGA GORDUROSA. NÃO ADMIRA OS CHINESES TEREM INVADIDO!
AMA-NHECEU, TENZIN.
NEM SINAL DO SEU AMIGO. NEM SINAL DO DINHEIRO. ESTOU COMEÇANDO A SUSPEITAR DE QUE VOCÊ ESTÁ NOS FAZENDO DE BOBOS.
NÃO... EU JURO! ALGUMA COISA DEVE TER DADO ERRADO...
SPSH
AAH!
COM CERTEZA! VOCÊ PENSOU QUE SOMOS OTÁRIOS!
CERTO, RAPAZES. FAÇAM O QUE TÊM DE FAZER.
POP
COM APREÇO, SR. KELLOGG...
COM APREÇO!
11

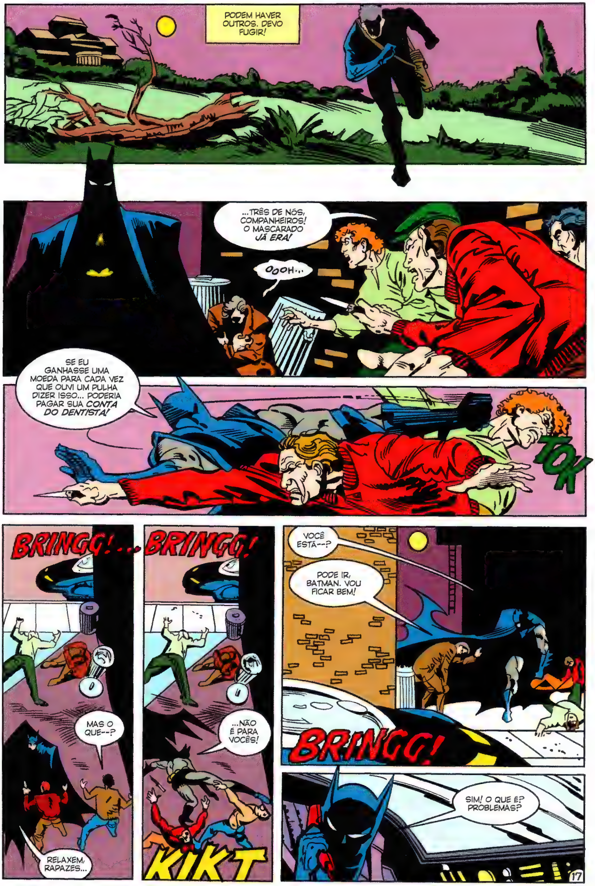

HÁ ALGO DE TRISTE NO AMANHECER...
O COMEÇO DE UM NOVO DIA PARA A MAIORIA... UMA NOVA AVENTURA. MAS, PARA MIM, O AMANHECER MARCA O FIM DE OUTRA NOITE. E NEM FOI MUITO SATISFATÓRIA...
É CLARO QUE O QUE ACONTECEU COM AQUELE SUJEITO NÃO PODIA TER ACONTECIDO. PORÉM, VI COM MEUS PRÓPRIOS OLHOS. UM ENIGMA EXASPERANTE...
PERIGO QUEDA DE ROCHAS
HERA VENENOSA
AFASTE-SE
MAS TODOS OS ENIGMAS PODEM SER SOLUCIONADOS...
HOLOCÂMERA DESLIGADA
PORTA DA CAVERNA
TEK
E OUTRA NOITE SEMPRE VEM.
E TIBET SHO
NÃO, NÃO. NÃO PRECISA NOS LEVAR À PORTA!
APENAS DEDIQUE-SE AO QUE NÓS CONVERSAMOS... E VEJA SE CONSEGUE DESCOBRIR O QUE ACONTECEU COM AQUELE SEU AMIGO. VAMOS TORCER PRA ELE AINDA ESTAR POR AÍ, *HEIN?*
NOS VEMOS À NOITE, ENTÃO. NA MESMA HORA!
12

ESTA NOITE... AMANHÃ... TODAS AS NOITES! SE EU NÃO ENCONTRAR O DINHEIRO, ELES VÃO VOLTAR ETERNAMENTE...
AH, PAI! SE AO MENOS VOCÊ SOUBESSE NO QUE ESTAVA ME METENDO. CINCO MIL DÓLARES NUNCA VALERAM ISTO!
NÃO POSSO CONTAR COM MEU... AMIGO, AGORA. EU SABIA QUE DEVIA TER INSISTIDO PRA QUE ELE FOSSE MENOS MACHÃO... MENOS AGRESSIVO... MAIS OBEDIENTE. MAS EU ESTAVA COM PRESSA, E FOI UM ESFORÇO TÃO GRANDE...
NÃO POSSO DEIXAR FICAR ASSIM. SE VOU FICAR LIVRE DO KELLOGG E DOS CAPANGAS DELE, TENHO QUE TENTAR DE NOVO.
SINTO MUITO, PAI, POR CORROMPER O QUE VOCÊ ME ENSINOU. TENTE ENTENDER. NÃO TEM OUTRO JEITO.
EU DESÇO...
FUNDO...
DESÇO NA MINHA MENTE.
E PROCURO MEU AMIGO
13

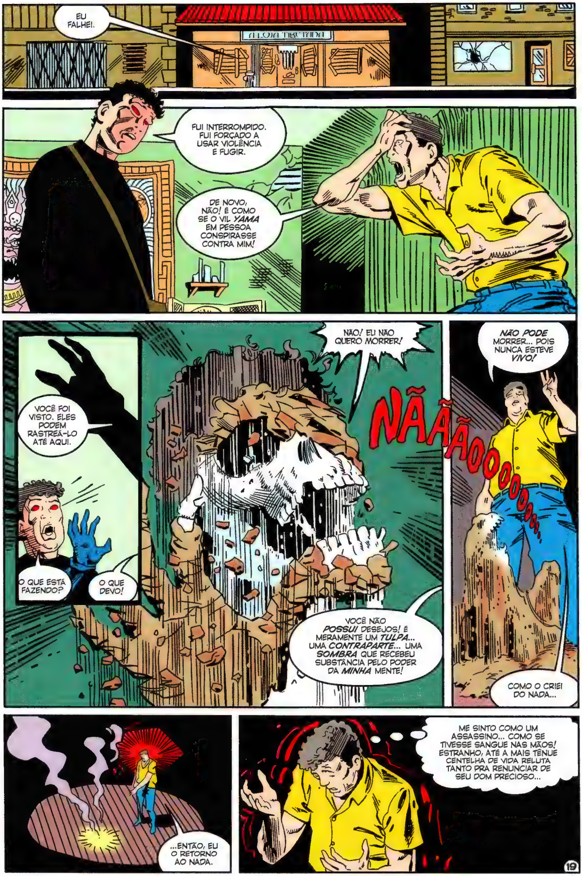
ESTÁ ANSIOSO ESTA NOITE, *HEIN*, SENHOR? O SOL MAL SE PÔS!
ÀS VEZES, ALGUNS MINUTOS PODEM FAZER TODA A DIFERENÇA, ALFRED.
DE FATO, SENHOR. MAIS ALGUMA COISA PARA LAVAR?
NÃO.
VERIFIQUEI TODAS AS REFERÊNCIAS QUE CONSEGUI ENCONTRAR SOBRE DESAPARECIMENTOS SÚBITOS... TRANSPORTE DE MATÉRIA... ATÉ SEQUESTROS ALIENÍGENAS... MAS NENHUM DELES COINCIDE NEM ***REMOTAMENTE*** COM O QUE ACONTECEU COM O MOTORISTA DAQUELA FERRARI.
E O SENHOR ESPERA DESCOBRIR A VERDADE ESTA NOITE?
NÃO. NÃO ESPERO NADA, ALFRED...
EU ACEITO O QUE A NOITE TRAZ!
TIBETAN
ENTÃO, MEU AMIGO... VOCÊ ME ENTENDEU?
SIM. NÃO VOU CORRER RISCOS DESNECESSÁRIOS. NÃO HAVERÁ VIOLÊNCIA, A MENOS QUE SEJA ABSOLUTAMENTE NECESSÁRIO. NÃO IMPORTA QUANTO DINHEIRO EU VEJA, SÓ VOU ROUBAR CINCO MIL DÓLARES.
BOM. LEMBRE-SE BEM DISSO.
14


EU ESCOLHI SEU ALVO... UM LUGAR TRANQUILO, FORA DA CIDADE. SE VOCÊ FOR DESCOBERTO, FUJA... NÃO PERMITA QUE NINGUÉM O PRENDA!
ASSIM VAI SER. E... ESSE LUGAR TRANQUILO...?
O LAR DE UM RICO SOCIALITE... A MANSÃO WAYNE, MEU AMIGO!
MANSÃO WAYNE
NÃO VOU CORRER RISCOS DESNECESSÁRIOS.
SNIP
NÃO VOU ALERTAR NINGUÉM DA MINHA PRESENÇA.
ALARME DE SEGURANÇA
HMMM?
15

EU VOU BUSCAR CINCO MIL DÓLARES; NEM MAIS, NEM MENOS. VOU RETORNAR AO...
QUEM?
NÃO... NÃO ME DIGA! O SENHOR SE PERDEU E PENSOU QUE ESTAVA NA PRÓPRIA CASA, NÃO É?
VIOLÊNCIA SÓ SERÁ USADA SE NECESSÁRIO...
BLAM!
...E, QUANDO FOR, DEVE SER MANTIDA NUM MÍNIMO.
POW
UUUNGH!
SPAK
16


PODEM HAVER OUTROS. DEVO FUGIR!
...TRÊS DE NÓS, COMPANHEIROS! O MASCARADO JÁ ERA!
OOOH...
SE EU GANHASSE UMA MOEDA PARA CADA VEZ QUE OUVI UM PULHA DIZER ISSO... PODERIA PAGAR SUA CONTA DO DENTISTA!
TOK
BRINGG!... BRINGG!
MAS O QUE--?
RELAXEM, RAPAZES...
...NÃO É PARA VOCÊS!
KIKT
VOCÊ ESTÁ--?
PODE IR, BATMAN. VOU FICAR BEM!
BRINGG!
SIM! O QUE É? PROBLEMAS?
17

EU... RECEIO QUE SIM, SENHOR. TIVE UM... PEQUENO PROBLEMA. UMA INVASÃO. O MELIANTE FICOU UM TANTO... FÍSICO, QUANDO PROTESTEI...
VOCÊ ESTÁ BEM? PRECISA DE UM MÉDICO?
VOU CHAMAR UM IMEDIATAMENTE, SENHOR. PENSEI QUE ERA MELHOR INFORMÁ-LO PRIMEIRO.
CONSEGUIU OLHAR BEM PARA ELE? FAZ IDEIA DE QUEM ERA?
SIM, SENHOR, E NÃO, SENHOR. ENTRETANTO, CONSEGUI PRENDER NELE UM LOCALIZADOR.
UMA BAT-ESCUTA? SEU VELHO MALANDRO! O QUE É QUE ESTAVA FAZENDO COM AQUILO?
VEIO NA ROUPA SUJA, SENHOR, POR ASSIM DIZER. ENCONTREI NO BOLSO DA SUA OUTRA TÚNICA!
ESTOU RECEBENDO UM SINAL CLARÍSSIMO!
ESTÁ PASSANDO POR PARQUE RYKERS. VOU ATRÁS DELE! AGORA, CHAME UM MÉDICO, ESTÁ OUVINDO?
MUITO BEM, SENHOR...
...EU SOU MÉDICO. KLIK!
SKREEEEEE
ASSALTAR AS CASAS DOS RICOS... CONSIGO ENTENDER ISSO, ATÉ QUANDO É A MINHA. MAS ESPANCAR UM VELHO FRÁGIL...
...ISSO TRAZ À TONA O PIOR EM MIM!
18


EU FALHEI.
A LOJA TIBETANA
FUI INTERROMPIDO. FUI FORÇADO A USAR VIOLÊNCIA E FUGIR.
DE NOVO, NÃO! É COMO SE O VIL *YAMA* EM PESSOA CONSPIRASSE CONTRA MIM!
VOCÊ FOI VISTO. ELES PODEM RASTREÁ-LO ATÉ AQUI.
O QUE ESTÁ FAZENDO?
O QUE DEVO!
NÃO! EU NÃO QUERO MORRER!
NÃÃÃOOOOOO...
VOCÊ NÃO *POSSUI* DESEJOS! É MERAMENTE UM *TULPA*... UMA *CONTRAPARTE*... UMA *SOMBRA* QUE RECEBEU SUBSTÂNCIA PELO PODER DA *MINHA* MENTE!
NÃO PODE MORRER... POIS NUNCA ESTEVE *VIVO!*
COMO O CRIEI DO NADA...
...ENTÃO, EU O RETORNO AO NADA.
ME SINTO COMO UM ASSASSINO... COMO SE TIVESSE SANGUE NAS MÃOS! ESTRANHO, ATÉ A MAIS TÊNUE CENTELHA DE VIDA RELUTA TANTO PRA RENUNCIAR DE SEU DOM PRECIOSO...
19

O QUÊ...?
A MARCA DO BATMAN! MAS COMO...?
NÃO IMPORTA COMO! NÃO POSSO PERMITIR QUE ALGUÉM COMO ELE INTERFIRA--
FRTZZZ
ESTOU ME APROXIMANDO DELE. FALTA POUCO AGORA, PSICOPATA!
PARQUE RYKERS
A ESCUTA PAROU DE TRANSMITIR. ELE A ENCONTROU... OU ELA CAIU. TANTO FAZ... O RESULTADO É O MESMO.
SEI QUE ESTÁ NESTA ÁREA EM ALGUM LUGAR.
20

E BAT-ESCUTAS NÃO SÃO O ÚNICO TRUQUE DO MEU REPERTÓRIO--
RAFE KELLOGG VAI VOLTAR LOGO... E, DE NOVO, NÃO TENHO O QUE DEVO PRA ELE. JÁ CONSIGO OUVIR SUA VOZ OLEOSA... JÁ DÁ PRA SENTIR OS GOLPES CERTEIROS DE SEUS CAPANGAS...
PARA A LOJA
E SEI QUE NÃO AGUENTO MAIS. ESTA NOITE, PRECISA *TERMINAR*... DE UM JEITO OU DE OUTRO!
SINTO MUITO, PAI. EU PRECISO FAZER O QUE VOCÊ ME AVISOU PRA NUNCA FAZER.
21

NÃO VAI SER UM MERO TULPA QUE ELES VÃO ENCONTRAR ESPERANDO!
EU DESÇO... BEM FUNDO NA MINHA MENTE.
E PROCURO POR UM DEMÔNIO DO INFERNO!
NA PRÓXIMA EDIÇÃO: MAHAKALA... O GRANDE SER SOMBRIO!

PANINI GROUP Diretor de Publicação e Licenciamento: Marco M. Lupoi **Diretor de Publicações América Latina:** Ivam Faria **Gerente de Publicações América Latina:** Leonardo Raveggi **PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente:** José Eduardo Severo Martins **Diretor Administrativo e Financeiro:** Fábio Trigo Martins **Diretor de Distribuição:** Gilberto Finotto Gil **Editora:** Isabelle Felix **Auxiliar Administrativo:** Bruna Tiemi Okubo **Coordenadora de Licenças Comics:** Carolina Corazzin **Gerente de Distribuição:** Genésio Cruz **Coordenador de Negócios Digitais:** Gustavo Prétola **Coordenador de Inteligência Comercial:** Rodrigo Felipe Lucizano **Publicidade:** comercial@panini.com.br **Assessoria de Comunicação:** Máindi – panini@maindi.com.br **PLANEJAMENTO E CONTROLE DE PRODUÇÃO Gerente Industrial:** Edson Aprijo de Farias. Esta revista foi impressa pela Log & Print. Distribuída em todo o país por **PANINI BRASIL LTDA. PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores:** Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho **REDAÇÃO Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho **Coordenador Editorial:** Pedro Catarino **Editor Sênior:** Gabriel Faria **Editor de Arte:** Julio C. Nogueira **Arte:** Celso Pimentel, Denise Araújo e Fernando Chakur **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio **Revisão:** Franciele Bueno e Priscila Oliveira.

A SAGA DO BATMAN é uma publicação da Panini Brasil Ltda. Administração e Publicidade: Alameda Caiapós, 425 – Tamboré – Barueri – CEP 06460-110 – SP – Brasil. Redação e Correspondência: Av. São Gualter, 1296 – São Paulo – SP – Brasil. CEP 05455-002. Fone: (11) 3024-7707. Lançamento: março/2022. Para a edição brasileira, Panini Brasil Ltda. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem autorização prévia dos editores.

A SAGA DO BATMAN 12
Compilation, cover, and all new material Copyright © 2022 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in Detective Comics 598-601. Copyright © 1989 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editors: Dennis O'Neil, Dan Raspler. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Published by Panini Brasil Ltda. under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Brasil Ltda. Alameda Caiapós, 425 – Tamboré – Barueri – SP – 06460-110. Cover by **Denys Cowan & Malcolm Jones III,** *Detective Comics 600*.

Histórias originalmente publicadas em DETECTIVE COMICS 598-601, de março a junho de 1989.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Ana Lúcia Merege 4667/CRB-7)

Hamm, Sam
A saga do Batman : v. 12 / roteiro por Sam Hamm, Alan Grant; arte por Denys Cowan, Norm Breyfogle; tradução por Rodrigo Barros. – Barueri, SP : Panini Brasil, 2022.

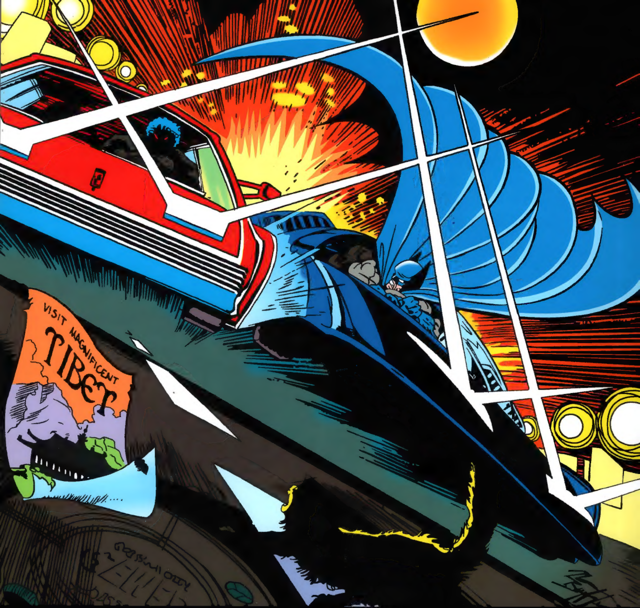
ISBN 978-65-5960-435-7 (Capa brochura)

1. Histórias em quadrinhos I. Grant, Alan II. Cowan, Denys III. Breyfogle, Norm IV. Barros, Rodrigo V. Título

CDD-741.5

Índice para catálogo sistemático:
1. Histórias em quadrinhos 741.5

FSC www.fsc.org MISTO Papel produzido a partir de fontes responsáveis FSC® C119624



JUSTIÇA CEGA!

Nesta edição especialíssima celebrando a revista de número 600 de *Detective Comics* e o aniversário de 50 anos do Batman, o Cavaleiro das Trevas enfrenta um novo e sanguinário vilão conhecido como Esmaga-Ossos. O herói se vê envolvido em uma intriga misteriosa e tecnológica que engloba até mesmo o seu passado, em uma história escrita por Sam Hamm, o roteirista dos filmes *Batman* e *Batman: O Retorno*, dirigidos por Tim Burton. E mais: continuam as incríveis aventuras escritas por Alan Grant com arte de Norm Breyfogle!

Este volume de 176 páginas reúne as edições *Detective Comics (1937) 598-601*.

ASABA012 R$ 39,90
ISBN 978-65-5960-435-7
12
9 786559 604357
Aconselhável para maiores de 12 anos

Panini Comics
lojapanini.com.br